

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi | COUNTY OF ATHABASCA NO. 12               | \$21,563                              | \$10,437                              | \$0  | \$0                                     |
|  | FORT MCMURRAY REGIONAL BUSINESS DEVELOPM | \$89,958                              | \$9,241                               | \$0  | \$0                                     |
|  | FT MCMURRAY ASS'N FOR COMMUNITY LIVING:C | \$46,288                              | \$31,305                              | \$0  | \$0                                     |
|  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,104                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | MACKENZIE ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATI | \$24,820                              | \$2,701                               | \$0  | \$0                                     |
|  | MIKISEW CREE FIRST NATION                | \$10,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | SLAVE LAKE & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC | \$3,105                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | SLAVE LAKE NATIVE FRIENDSHIP CENTRE      | \$23,500                              | \$2,510                               | \$0  | \$0                                     |
|  | YMCA OF WOOD BUFFALO                     | \$121,512                             | \$137,930                             | \$0  | \$0                                     |
| FeePAYERS<br>Étudiant indépendant        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,416,013                           | \$461,633                             | \$137,333  | \$176,588                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$140,795                             | \$47,529                              | \$5,760  | \$5,120                                 |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$13,481                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | ALBERTA GRAND COUNCIL OF TREATY 8       | \$27,296                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ATHABASCA TRIBAL COUNCIL                | \$66,201                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BIGSTONE CREE NATION                    | \$82,666                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KEE TAS KEE NOW TRIBAL COUNCIL          | \$44,047                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LESSER SLAVE LAKE INDIAN REGIONAL C     | \$113,038                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | MISTASSINIY SCHOOL                      | \$0                                   | \$0                                   | \$12,648   | \$25,296                                |
|   | NORTH PEACE TRIBAL COUNCIL              | \$111,682                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme   | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | YOUTH DEVELOPMENT SOCIETY OF SLAVE LAKE   | \$26,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | ZONE 5 REGIONAL COUNCIL - MNA   | \$0                                   | \$11,327                              | \$0  | \$0                                     |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                      | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE  | \$33,000                              | \$17,676                              | \$2,266  | \$2,266                                 |
|  | ASSOCIATION OF CREATIVE LIVING & CAREER   | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$800                                   |
|  | ATHABASCA UNIVERSITY  | \$4,130                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | AVC LESSER SLAVE LAKE   | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$8,000                                 |
|  | FORT MCMURRAY ASSOCIATION FOR COMMUNITY FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$104,317                             | \$24,000   | \$131,838                               |
|  | HIGH PRAIRIE DAY CARE CENTRE  | \$2,250                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | SLAVE LAKE EMPLOYMENT ENHANCEMENT SOCIETY                                       | \$0                                   | \$0                                   | \$2,203  | \$2,203                                 |
|  |   | \$4,500                               | \$12,516                              | \$13,440   | \$13,440                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$15,367                              | \$676,270  | \$815,099                               |
|  | LESSER SLAVE LAKE INDIAN REGIONAL COUNCI | \$0                                   | \$0                                   | \$300,000  | \$300,000                               |
|  | PROSERVE CONTRACTORS                     | \$0                                   | \$4,896                               | \$0  | \$4,320                                 |
| Regional Bi-Lateral Agreements<br>Accords régionaux bilatéraux | ATHABASCA TRIBAL COUNCIL                 | \$688,338                             | \$718,090                             | \$51,345   | \$51,345                                |
|  | BIGSTONE CREE NATION                     | \$843,178                             | \$852,796                             | \$63,960   | \$63,960                                |
|  | DRIFTPILE FIRST NATION (OLD PATH-NEW VIE | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$5,911                                 |
|  | KEE TAS KEE NOW TRIBAL COUNCIL           | \$458,832                             | \$464,066                             | \$34,800   | \$45,129                                |
|  | LESSER SLAVE LAKE INDIAN REGIONAL COUNCI | \$1,287,790                           | \$1,530,727                           | \$96,794   | \$96,794                                |
|  | NORTH PEACE TRIBAL COUNCIL               | \$1,167,791                           | \$1,181,113                           | \$88,583   | \$120,180                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | FORT MCMURRAY REGIONAL BUSINESS DEVELOPM | \$32,230                              | \$36,379                              | \$0  | \$0                                     |
|  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$356,293                             | \$246,900                             | \$143,220  | \$179,387                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | LESSER SLAVE LAKE COMMUNITY DEVELOPMENT  | \$24,301                              | \$8,769                               | \$0  | \$0                                     |
|   | MACKENZIE ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATI | \$44,309                              | \$3,146                               | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | 675656 ALBERTA LTD                       | \$528                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | AMANDA METALCRAFT                        | \$504                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ATHABASCA INDUSTRIAL MAINTENANCE INC     | \$2,340                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | AU BON VIVANT FINE DINING RESTAURANT     | \$2,839                               | \$609                                 | \$0  | \$0                                     |
|   | BRISCOE & BRISCOE                        | \$2,852                               | \$432                                 | \$0  | \$0                                     |
|   | CANADIAN WHOLESALE JEWELLERS             | \$6,396                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | EXCU-TRAC ACCOUNTING SERVICES LTD.       | \$979                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FORT MCMURRAY REGIONAL HEALTH AUTHORITY  | \$1,020                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FORT VERMILION SCHOOL DIVISION #52       | \$3,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LANDING TRANSPORT (1985) LTD             | \$2,226                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| MURRAY ASSOCIATES SURVEYS LTD                             | \$4,900                                  | \$0                                   | \$0                                   | \$0  |   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | QUALITY TOOL INC.                       | \$3,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | STEVE'S AUTO CENTRE                     | \$6,012                               | \$394                                 | \$0  | \$0                                     |
|   | SWORIN ENTERPRISES                      | \$1,180                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | T & S SIGNS LIMITED                     | \$8,196                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WOODWORK SAWYER                         | \$3,191                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | THE SALVATION ARMY                      | \$2,307                               | \$5,150                               | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ATHABASCA UNIVERSITY                    | \$4,130                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$1,776,045                           | \$2,314,686                           | \$454,121  | \$454,397                               |
|   | KEYANO COLLEGE                          | \$112,737                             | \$14,298                              | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$2,854                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | 2001 DECORATING IDEAS LTD                | \$0                                   | \$1,120                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | 2001 DECORATING IDEAS LTD.               | \$1,743                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | 423664 ALBERTA LTD. MOOSEHORN MARKET     | \$0                                   | \$0                                   | \$788  | \$788                                   |
|                        | 607778 ALBERTA LTD                       | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | 675656 ALBERTA LTD                       | \$658                                 | \$0                                   | \$1,825  | \$1,825                                 |
|                        | AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LTD           | \$2,400                               | \$3,200                               | \$5,434  | \$5,434                                 |
|                        | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE LESSER SLA    | \$0                                   | \$2,275                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE - LESSER SLAV | \$0                                   | \$46,240                              | \$1,874  | \$1,874                                 |
|                        | AMBER ENERGY INC                         | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ASSOCIATION CANADIENNE FRANCAISE DE L'AL | \$0                                   | \$4,411                               | \$4,746  | \$4,746                                 |
|                        | ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'AL | \$6,371                               | \$5,073                               | \$7,232  | \$7,232                                 |
|                        | ATHABASCA CHIPEWYAN FIRST NATION         | \$7,065                               | \$6,206                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | ATHABASCA LANDING POOL ASSOCIATION       | \$1,190                               | \$0                                   | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | ATHABASCA NATIVE FRIENDSHIP CENTRE SOCIE | \$2,625                               | \$1,400                               | \$120,516  | \$121,416                               |
|                        | ATHABASCA REGIONAL RECREATION & COM LEAR | \$0                                   | \$0                                   | \$3,273  | \$3,273                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ATHABASCA REGIONAL RECREATION & COMMUNIT | \$3,124                               | \$1,473                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ATHABASCA SUPER A                        | \$613                                 | \$700                                 | \$1,120  | \$1,120                                 |
|                        | ATHABASCA TRIBAL COUNCIL                 | \$0                                   | \$55,356                              | \$0  | \$6,151                                 |
|                        | ATMORE SHOP EASY                         | \$613                                 | \$700                                 | \$1,225  | \$1,225                                 |
|                        | AVC LESSER SLAVE LAKE                    | \$1,359                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIG BROTHERS ASSOCIATION OF FT MCMURRAY  | \$3,150                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIG LAKE COUNTRY DISCOVERY CENTRE SOCIET | \$0                                   | \$1,400                               | \$5,536  | \$5,536                                 |
|                        | BIGSTONE CREE BAND - SOCIAL DEVELOPMENT  | \$0                                   | \$1,260                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIGSTONE CREE NATION                     | \$0                                   | \$0                                   | \$1,384  | \$1,384                                 |
|                        | BIGSTONE CREE NATION-EDUCATION AUTHORITY | \$0                                   | \$2,450                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIGSTONE VENTURES LTD                    | \$0                                   | \$2,250                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIGSTONE VENTURES LTD.                   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,146  | \$1,146                                 |
|                        | BOARD OF GOVERNORS OF ALBERTA VOCATIONAL | \$0                                   | \$0                                   | \$14,867   | \$14,867                                |
|                        | BOYLE CO-OP ASSOCIATION LTD.             | \$0                                   | \$0                                   | \$1,280  | \$1,280                                 |
|                        | BOYLE CO-OPERATIVE ASSN LTD              | \$560                                 | \$640                                 | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BUFFALO LAKE METIS SETTLEMENT            | \$6,880                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMP NAKAMUN                             | \$0                                   | \$0                                   | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | CAMP YOGI SOCIETY                        | \$1,050                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN HELICOPTERS WESTERN             | \$1,080                               | \$0                                   | \$1,471  | \$1,471                                 |
|                        | CAREER ACTION CONSULTING INC.            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,311  | \$1,311                                 |
|                        | CASLAN & DISTRICT DEVELOPMENT ASSOCIATIO | \$0                                   | \$3,530                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CLASSIC AWARDS                           | \$1,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COUNTY OF ATHABASCA NO. 12               | \$31,921                              | \$2,232                               | \$3,583  | \$3,583                                 |
|                        | COUNTY OF THORHILD #7                    | \$3,453                               | \$4,393                               | \$6,788  | \$6,788                                 |
|                        | DOUG'S SUPERETTE FOODS LTD               | \$598                                 | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DOUGS SUPERETTE FOODS LTD.               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,378  | \$1,378                                 |
|                        | DRIFTPILE FIRST NATION                   | \$0                                   | \$66,752                              | \$2,331  | \$2,331                                 |
|                        | DRIFTPILE FIRST NATIONS                  | \$2,625                               | \$1,875                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EAST PRAIRIE METIS SETTLEMENT            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,582  | \$1,582                                 |
|                        | EAST PRAIRIE METIS SETTLEMENT ASSOCIATIO | \$480                                 | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ELLISTON ACRES                           | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EWANCHUK PHARMACEUTICS INC. (SHOPPERS DR | \$765                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAMILY & COMMUNITY SUPPORT SERVICE       | \$1,455                               | \$1,544                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAMILY & COMMUNITY SUPPORT SERVICES      | \$1,400                               | \$1,575                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAUST METIS LOCAL 9-93                   | \$1,050                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORFAR RECREATION                        | \$0                                   | \$0                                   | \$549  | \$549                                   |
|                        | FORFAR RECREATION PARK                   | \$1,041                               | \$1,041                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT CHIPEWYAN BUILDING SUPPLIES         | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT CHIPEWYAN HISTORICAL SOCIETY        | \$4,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCKAY METIS LOCAL #122              | \$3,375                               | \$4,962                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY (TARSANDS) LIONS CLUB      | \$1,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY BIG SISTERS SOCIETY        | \$4,688                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY CHAMBER OF COMMERCE        | \$30,064                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY HISTORICAL SOCIETY         | \$3,150                               | \$12,352                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY INTERPLAY SOCIETY          | \$9,450                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | FORT MCMURRAY LITTLE LEAGUE BASEBALL     | \$0                                   | \$0                                   | \$2,503  | \$2,503                                 |
|                        | FORT MCMURRAY PUBLIC LIBRARY             | \$2,100                               | \$2,053                               | \$2,202  | \$2,202                                 |
|                        | FORT MCMURRAY PUBLIC SCHOOL DISCTRICT #2 | \$1,573                               | \$0                                   | \$2,295  | \$2,295                                 |
|                        | FORT MCMURRAY PUBLIC SCHOOL DISTRICT     | \$3,742                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY REGIONAL HEALTH AUTHORITY  | \$1,696                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT MCMURRAY TODAY                      | \$740                                 | \$0                                   | \$1,675  | \$1,675                                 |
|                        | FORT MCMURRAY VISITOR'S BUREAU           | \$3,375                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FRIENDS OF FORT MCMURRAY LITTLE LEAGUE B | \$4,943                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FRIENDS OF THE OIL SANDS DISCOVERY CENTR | \$3,054                               | \$6,396                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FT MCMURRAY #468 FIRST NATION            | \$0                                   | \$3,528                               | \$1,718  | \$1,718                                 |
|                        | FT MCMURRAY CATHOLIC BOARD OF EDUCATION  | \$5,178                               | \$2,673                               | \$1,785  | \$1,785                                 |
|                        | FT MCMURRAY GOLF CLUB                    | \$3,600                               | \$0                                   | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | FT MCMURRAY LITTLE LEAGUE                | \$0                                   | \$2,779                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$12,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GIFT LAKE METIS SETTLEMENT               | \$1,909                               | \$76,233                              | \$15,143   | \$15,143                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | GILWOOD GOLF & COUNTRY CLUB              | \$0                                   | \$0                                   | \$1,384  | \$1,384                                 |
|                        | GILWOOD GOLF AND COUNTRY CLUB            | \$1,225                               | \$2,625                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GREAT PACIFIC INDUSTRIES (SAVE ON FOODS) | \$0                                   | \$1,571                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GROUARD AWASISAK WORKING GROUP SOCIETY   | \$0                                   | \$2,100                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HAPPYS                                   | \$525                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HEART RIVER HOUSING                      | \$5,305                               | \$3,130                               | \$7,232  | \$7,232                                 |
|                        | HERITAGE COMMITTEE                       | \$2,880                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH LEVEL & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC | \$0                                   | \$10,308                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH LEVEL NATIVE FRIENDSHIP CENTRE SOCI | \$1,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH PRAIRIE & DISTRICT GOLF CLUB        | \$0                                   | \$50,000                              | \$21,582   | \$21,582                                |
|                        | HIGH PRAIRIE & DISTRICT MUSEUM & HISTORI | \$2,355                               | \$2,450                               | \$2,012  | \$2,012                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE & DISTRICT RCMP ASSISTANCE  | \$0                                   | \$400                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH PRAIRIE & DISTRICT RCMP VICTIMS ASS | \$2,450                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH PRAIRIE AND DISTRICT FOOD BANK      | \$0                                   | \$0                                   | \$1,780  | \$1,780                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE AND DISTRICT GOLF CLUB      | \$1,018                               | \$1,836                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | HIGH PRAIRIE AND DISTRICT RECREATION BOA | \$0                                   | \$0                                   | \$3,273  | \$3,273                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE AND DISTRICT REGIONAL REC.  | \$3,124                               | \$2,232                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH PRAIRIE MUNICIPAL LIBRARY           | \$2,083                               | \$2,418                               | \$2,602  | \$2,602                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE NATIVE FRIENDSHIP SOCIETY   | \$2,288                               | \$1,228                               | \$2,006  | \$2,006                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE SCHOOL DIVISION # 48        | \$0                                   | \$0                                   | \$4,146  | \$4,146                                 |
|                        | HIGH PRAIRIE SCHOOL DIVISION #48         | \$2,083                               | \$2,232                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JANVIER YOUTH DEVELOPMENT ASSOCIATION    | \$0                                   | \$2,647                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JARVIE COMMUNITY COUNCIL                 | \$2,566                               | \$0                                   | \$1,356  | \$1,356                                 |
|                        | JEFF SVEEN ENTERPRISES LTD               | \$613                                 | \$1,050                               | \$1,925  | \$1,925                                 |
|                        | JIM KELLY BUILDING MATERIALS LTD         | \$2,100                               | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | JOUSSARD COMMUNITY ASSOCIATION           | \$2,450                               | \$2,488                               | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | JOUSSARD HARBOUR AUTHORITY               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,384  | \$1,384                                 |
|                        | K & L EAVESTROUGHING LTD                 | \$1,225                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KAPAWE'NO FIRST NATION                   | \$2,450                               | \$2,628                               | \$1,461  | \$1,461                                 |
|                        | KEE TAS KEE NOW TRIBAL COUNCIL           | \$0                                   | \$0                                   | \$2,966  | \$2,966                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | KEEWEEETINOK LAKES REGIONAL HEALTH AUTHOR | \$2,055                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KEWATINOK RECREATION SOCIETY              | \$3,200                               | \$6,898                               | \$1,664  | \$1,664                                 |
|                        | KEYANO COLLEGE                            | \$11,414                              | \$8,226                               | \$4,144  | \$4,144                                 |
|                        | KEYANO COLLEGE (FINANCE)                  | \$1,819                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KEYANO COLLEGE-FORT CHIPEWYAN CAMPUS      | \$1,913                               | \$0                                   | \$1,645  | \$1,645                                 |
|                        | KINOSAYO MUSEUM SOCIETY                   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,582  | \$1,582                                 |
|                        | KINUSO MERCANTILE LTD.                    | \$0                                   | \$0                                   | \$700  | \$700                                   |
|                        | KINUSO MERCHANTILE LTD                    | \$613                                 | \$674                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | KOZINA & GREGORY                          | \$2,192                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KWA RADIO                                 | \$1,734                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LANDING REC SERVICES LTD                  | \$613                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LESSER SLAVE LAKE BIRD OBSERVATORY        | \$2,450                               | \$2,625                               | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | LESSER SLAVE LAKE COMMUNITY DEVELOPMENT   | \$1,225                               | \$2,100                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LESSER SLAVE LAKE COMMUNITY DEVELOPMENT   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,750  | \$1,750                                 |
|                        | LESSER SLAVE LAKE INDIAN REGIONAL C       | \$2,450                               | \$2,100                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | LESSER SLAVE LAKE INDIAN REGIONAL COUNCI | \$4,025                               | \$1,275                               | \$1,342  | \$1,342                                 |
|                        | LESSER SLAVE LAKE REGIONAL HOUSING AUTHO | \$2,826                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOCAL #90 (WABASCA/DESMARAIS) METIS NATI | \$0                                   | \$0                                   | \$1,503  | \$1,503                                 |
|                        | LOON RIVER FIRST NATION                  | \$0                                   | \$1,096                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | M D OF OPPORTUNITY FAMILY AND COMM. SERV | \$1,118                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | M.D. OF OPPORTUNITY FAMILY & COMMUNITY S | \$0                                   | \$0                                   | \$2,410  | \$2,410                                 |
|                        | M.D.OF OPPORTUNITY FAMILY & COMMUNITY SE | \$0                                   | \$1,170                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MACKENZIE ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATI | \$0                                   | \$0                                   | \$15,000   | \$15,000                                |
|                        | MARIGOLD ENTERPRISES REHABILITATION SERV | \$0                                   | \$0                                   | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | MARIGOLD ENTERPRISES REHABILITATION SERV | \$2,450                               | \$673                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MARK BECKWITH GOLF LTD                   | \$1,225                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MARK BECKWITH GOLF LTD.                  | \$0                                   | \$700                                 | \$700  | \$700                                   |
|                        | MARVIN & SHANE SCHNEIDER                 | \$0                                   | \$0                                   | \$700  | \$700                                   |
|                        | MAY OUTFITTERS                           | \$0                                   | \$800                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MCMURRAY GOSPEL ASSEMBLY                 | \$0                                   | \$0                                   | \$3,141  | \$3,141                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | MCMURRAY RESOURCES (RESEARCH & TESTING)  | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MCMURRAY SERV-U EXPEDITING               | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MG'S CONVENIENCE SERVICES/305646 ALBERTA | \$613                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MIKISEW CREE FIRST NATION                | \$3,375                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MIKISEW CREE FIRST NATION (TECHNICAL SER | \$941                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MISTEE SEEPEE DEVELOPMENT CORPORATION    | \$1,200                               | \$1,916                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MOOSEHORN MARKET 1991                    | \$613                                 | \$358                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF BIG LAKES          | \$0                                   | \$2,380                               | \$1,946  | \$1,946                                 |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF LESSER SLAVE LAKE  | \$2,083                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF MACKENZIE NO 23    | \$1,156                               | \$5,817                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF MACKENZIE NO. 23   | \$5,929                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF OPPORTUNITY NO 17  | \$1,041                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUNICIPALITY OF WOOD BUFFALO             | \$0                                   | \$0                                   | \$13,566   | \$13,566                                |
|                        | NATIVE COUNSELLING SERVICES OF ALBERTA   | \$3,448                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NEW HORIZONS OUTREACH CENTRE             | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | NEWBROOK AGRICULTURE & RECREATION SOCIETY | \$2,951                               | \$0                                   | \$1,808  | \$1,808                                 |
|                        | NORM'S WALLEYE CAMP LTD                   | \$1,199                               | \$435                                 | \$651  | \$651                                   |
|                        | NORTH PEACE TRIBAL COUNCIL                | \$0                                   | \$33,648                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHERN ABILITIES EAS CENTER             | \$0                                   | \$0                                   | \$1,384  | \$1,384                                 |
|                        | NORTHERN ALBERTA RECREATION ASSOCIATION   | \$2,450                               | \$2,625                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHERN ALBERTA RECREATION ASSOCIATION   | \$0                                   | \$0                                   | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | NORTHERN LIGHT REGIONAL HLTH CNTR VOLUNT  | \$1,388                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHWESTERN HEALTH SERVICES REGION       | \$3,716                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHWESTERN HEALTH SERVICES REGION #17   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,390  | \$3,390                                 |
|                        | NORTHWESTERN REGIONAL HEALTH AUTHORITY    | \$0                                   | \$6,032                               | \$2,754  | \$2,754                                 |
|                        | P & J APIARIES INC                        | \$2,624                               | \$3,093                               | \$2,516  | \$2,516                                 |
|                        | PELICAN HILLS COMMUNITY ASSOCIATION       | \$2,450                               | \$2,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PLAMONDON & WANDERING RIVER COMMUNITY RE  | \$1,032                               | \$0                                   | \$4,097  | \$4,097                                 |
|                        | PRAIRIE RIVER GAS CO-OP LTD.              | \$1,225                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | REGIONAL MUN. OF WOOD BUFFALO - COMMUNIT  | \$1,913                               | \$2,474                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | REGIONAL MUNICIPALITY OF WOOD BUFFALO   | \$7,599                               | \$6,800                               | \$4,046  | \$4,046                                 |
|                        | REVELSTOKE HOME CENTRE LTD              | \$1,565                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROCKY LANE AGRICULTURAL SOCIETY         | \$5,250                               | \$3,270                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROSS HUNTER BUILDING MATERIALS LTD      | \$3,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROTARY CLUB OF FT MCMURRAY              | \$2,400                               | \$3,176                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | SAINT HENRY'S ROMAN CATHOLIC PARISH     | \$2,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SAWRIDGE HOTEL                          | \$1,125                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SIMPSON CONSTRUCTION                    | \$2,016                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SKELETON LAKE GOLF CLUB                 | \$1,225                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SKELTON LAKE GOLF CLUB (BOYLE OLDTIMERS | \$0                                   | \$0                                   | \$2,247  | \$2,247                                 |
|                        | SLAVE LAKE NATIVE FRIENDSHIP CENTRE     | \$4,853                               | \$2,975                               | \$3,780  | \$3,780                                 |
|                        | SLAVE LAKE PULP CORPORATION             | \$1,225                               | \$2,625                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOCIETY OF WOOD BUFFALO EMPLOY & CAREER | \$0                                   | \$0                                   | \$2,223  | \$2,223                                 |
|                        | SUCKER CREEK BAND 150A                  | \$2,590                               | \$2,800                               | \$1,582  | \$1,582                                 |
|                        | SWAN APIARIES LTD                       | \$1,741                               | \$2,400                               | \$5,754  | \$5,754                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | SWAN RIVER FIRST NATION                  | \$3,675                               | \$2,800                               | \$1,463  | \$1,463                                 |
|                        | T & S SIGNS LIMITED                      | \$1,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TALLCREE INDIAN BAND #446                | \$3,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE CHILDRENS' CENTRE                    | \$1,688                               | \$3,088                               | \$4,859  | \$4,859                                 |
|                        | THE FT MCMURRAY BOYS' & GIRLS' CLUB      | \$3,597                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE GOVERNING COUNCIL OF THE SALVATION A | \$0                                   | \$4,136                               | \$2,723  | \$2,723                                 |
|                        | THICKWOOD CARE & LEARN CENTRE            | \$823                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THORHILD & DISTRICT MINOR SPORTS ASSOCIA | \$7,061                               | \$7,058                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | THORHILD & DISTRICT MUNICIPAL LIBRARY    | \$2,712                               | \$2,720                               | \$2,720  | \$2,720                                 |
|                        | TIM REEKEN                               | \$1,350                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOLKO INDUSTRIES LTD                     | \$0                                   | \$0                                   | \$3,675  | \$3,675                                 |
|                        | TOLKO INDUSTRIES LTD.                    | \$1,225                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TORCHINSKY ENGINEERING LTD.              | \$3,100                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOWN OF ATHABASCA                        | \$2,083                               | \$4,410                               | \$2,082  | \$2,082                                 |
|                        | TOWN OF HIGH PRAIRIE                     | \$2,082                               | \$3,334                               | \$3,423  | \$3,423                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme  | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | TOWN OF LEGAL                    | \$1,360                               | \$0                                   | \$5,950  | \$5,950                                 |
|                        | TOWN OF SLAVE LAKE               | \$77,841                              | \$4,464                               | \$3,719  | \$3,719                                 |
|                        | TOWN OF SWAN HILLS               | \$3,410                               | \$4,080                               | \$5,491  | \$5,491                                 |
|                        | TROUT LAKE COMMUNITY ASSOCIATION | \$1,800                               | \$800                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | VILLAGE OF BOYLE                 | \$4,381                               | \$3,590                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VILLAGE OF CLYDE                 | \$2,155                               | \$0                                   | \$2,516  | \$2,516                                 |
|                        | VILLAGE OF PLAMONDON             | \$912                                 | \$893                                 | \$2,157  | \$2,157                                 |
|                        | VILLAGE OF THORHILD              | \$10,393                              | \$0                                   | \$2,720  | \$2,720                                 |
|                        | VILLIAGE OF BOYLE                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,224  | \$1,224                                 |
|                        | WABASCA-DEMARAIS LOCAL 90        | \$0                                   | \$2,493                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WHITECAP MOTORS LTD.             | \$613                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WHITEFISH LAKE FIRST NATION      | \$2,450                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WIDWATER ATHLETIC ASSOCIATION    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | WIDWATER ATHLETIC ASSOCIATION    | \$1,225                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | YMCA OF FORT MCMURRAY            | \$5,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q01, Athabasca  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | YMCA OF WOOD BUFFALO            | \$2,290                               | \$0                                   | \$17,944   | \$17,944                                |
|                        | ZAMA RECREATION SOCIETY         | \$1,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ZONE V REGIONAL COUNCIL         | \$0                                   | \$945                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE SALVATION ARMY              | \$2,560                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$9,780,004                           | \$8,837,681                           | \$2,568,003  | \$2,970,384                             |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi | ALBERTA BUSINESS & EDUCATIONAL SERVICES  | \$256,608                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | BOW VALLEY COLLEGE                       | \$29,990                              | \$3,334                               | \$0  | \$0                                     |
|  | CALGARY ASSOC. OF SELF HELP (CANADA WORK | \$348,586                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | CALGARY DROP-IN CENTRE SOCIETY           | \$62,562                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN | \$97,020                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | CANADIAN PARAPLEGIC ASSOCIATION          | \$77,760                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | CITY OF CALGARY, SOCIAL SERVICES DEPT.   | \$250,000                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | COLUMBIA COLLEGE                         | \$249,360                             | \$153,899                             | \$0  | \$0                                     |
|  | COMPUTER TRAINING PROFESSIONALS INC.     | \$90,639                              | \$14,150                              | \$0  | \$0                                     |
|  | GRANT, FRANCIS & ASSOCIATES LTD.         | \$193,314                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | OPPORTUNITY "45"                         | \$131,314                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | SOUTHERN ALBERTA INSTITUTE OF TECHNOLOGY | \$11,880                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF C | \$360,929                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | YWCA OF CALGARY                          | \$92,000                              | \$88,808                              | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,153,064                           | \$506,353                             | \$318,537  | \$342,845                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | BRIDGELAND SPORTS AND RECREATION SOCIETY | \$3,867                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CRESCENT HEIGHTS COMMUNITY ASSOC         | \$1,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$242,242                             | \$30,123                              | \$35,806   | \$44,822                                |
|   | HILLHURST SUNNYSIDE COMMUNITY ASSOCIATIO | \$690                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,103                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | BOW VALLEY COLLEGE                       | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$10,000                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|  |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | CALGARY CATHOLIC IMMIGRATION SOC.        | \$10,662                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | CALGARY EDUCATIONAL PARTNERSHIP FOUNDATI | \$0                                   | \$0                                   | \$30,950                           | \$47,180                                |
|  | CITY OF CALGARY, SOCIAL SERVICES DEPT.   | \$204,612                             | \$107,905                             | \$20,185                           | \$42,083                                |
|  | EMPLOYMENT LEADERSHIP COUNCIL FOR YOUTH  | \$86,213                              | \$3,375                               | \$39,789                           | \$67,667                                |
|  | HEAD INJURED RELEARNING SOCIETY DEVELOPM | \$0                                   | \$26,000                              | \$20,724                           | \$25,916                                |
|  | HIGHWOOD COMMUNICATIONS                  | \$74,956                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | INNER EVEREST INC.                       | \$0                                   | \$15,000                              | \$0                                | \$0                                     |
|  | LEIGH CLARKE                             | \$0                                   | \$0                                   | \$700                              | \$700                                   |
|  | PANCANADIAN RESOURCES (VAN HORNE)        | \$0                                   | \$9,473                               | \$0                                | \$0                                     |
|  | THE CALGARY CENTRE FOR NON-PROFIT MGMNT  | \$5,000                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | THE CALGARY FOUNDATION                   | \$5,796                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | THE DAYS INN CALGARY WEST                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,314                            | \$1,314                                 |
|  | TRUE PERCEPTIONS                         | \$0                                   | \$600                                 | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                 | BOW VALLEY COLLEGE                       | \$231,800                             | \$30,476                              | \$80,140   | \$168,019                               |
|   | FIRST CONTACT COMMUNICATIONS             | \$46,240                              | \$26,367                              | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$25,671                              | \$0  | \$0                                     |
|   | HEAD INJURED RELEARNING SOCIETY          | \$30,700                              | \$158,124                             | \$0  | \$15,441                                |
|   | HOOKE & PERRON                           | \$0                                   | \$945                                 | \$0  | \$0                                     |
|   | KTG ENTERPRISES INC                      | \$10,000                              | \$59,583                              | \$6,535  | \$6,535                                 |
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,967                               | \$8,535                               | \$929,539  | \$1,184,856                             |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | ALBERTA COLLEGE OF ART & DESIGN          | \$110,863                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BARR SHELLEY STUART CHARTERED ACCOUNTANT | \$11,250                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CALGARY CATHOLIC IMMIGRATION SOC.        | \$156,056                             | \$15,828                              | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$560,770                             | \$383,593                             | \$259,593  | \$334,346                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | KTG ENTERPRISES INC                      | \$445,032                             | \$32,000                              | \$0  | \$0                                     |
|   | THE TAMARACK GROUP LTD.                  | \$359,541                             | \$35,988                              | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | 1997 - WORLD/POLICE FIRE GAMES (CALGARY) | \$24,731                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ABORIGINAL TOURISM AUTHORITY INC.        | \$1,443                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA BUSINESS & EDUCATIONAL SERVICES  | \$593,674                             | \$95,231                              | \$0  | \$0                                     |
|   | ANDERSON EXPLORATION LTD.                | \$2,420                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | AQUATECH                                 | \$0                                   | \$0                                   | \$7,998  | \$7,998                                 |
|   | ARTISANS LIMITED PARTNERSHIP             | \$4,148                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | B + J IMPORTS LTD                        | \$3,360                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BRITT RESOURCES LTD.                     | \$3,133                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CALGARY LATIN AMERICAN LITERACY ASSOC.   | \$2,394                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CANADIAN CRUDE SEPARATORS INC            | \$6,974                               | \$3,079                               | \$0  | \$0                                     |
| CIFAC COPYRIGHTS IVENTIONS & PATENT B AS                  | \$9,170                                  | \$0                                   | \$0                                   | \$0  |   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | CONTINENTAL IMAGING PRODUCTS             | \$4,704                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ENERTEC GEOPHYSICAL SERVICES LIMITED     | \$1,350                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ENVIRONMENTAL HEALTH PROFESSIONALS LTD   | \$144                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FAIR CANADA ENGINEERING                  | \$3,328                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | GEOPHYSICAL EXPLORATION DEVELOPMENT CORP | \$3,189                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | HOJ CAR & TRUCK RENTALS/LEASING          | \$1,680                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | JIM'S MOTOR REPAIR                       | \$3,028                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | MATTHEW LAURICH PROFESSIONAL CORP        | \$657                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | OCTAL SYSTEMS LTD.                       | \$6,458                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | PROLITE PLASTICS LTD.                    | \$4,922                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | QNB CREATIVE INC                         | \$3,888                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | QUICKDRAW ANIMATION SOCIETY              | \$630                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | RICHMOND CERAMIC DENTAL LAB LTD.         | \$5,228                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SCOTT LAND & LEASE LTD.                  | \$2,870                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SERAFINI FINANCIAL SERVICES INC.         | \$306                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | TENET MEDICAL ENGINEERING INC.           | \$6,183                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TERRIOLA INC.                            | \$1,504                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | THE CITY OF CALGARY COMMUNITY & SOCIAL D | \$13,738                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TOURISM INDUSTRY PROMOTION & PUBLISHING  | \$1,433                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TURNER SIGNS (CALGARY) LTD.              | \$846                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | VISUAL CONCEPTS DISPLAY & DESIGN         | \$4,620                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WINDOWPANE MANAGEMENT INC.               | \$1,520                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WTC RESOURCES LTD                        | \$6,924                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | YOUTH SINGERS OF CALGARY SOCIETY         | \$2,840                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ACADEMY OF LEARNING                      | \$242,700                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA BUSINESS & EDUCATIONAL SERVICES  | \$1,206,743                           | \$156,580                             | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA VOCATIONAL CENTRE                | \$93,240                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA VOCATIONAL CENTRE-CALGARY        | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation                    | BOW VALLEY COLLEGE                       | \$377,304                             | \$101,640                             | \$0  | \$0                                     |
|  | CALGARY CATHOLIC IMMIGRATION SOC.        | \$531,095                             | \$125,408                             | \$0  | \$0                                     |
|  | COLUMBIA COLLEGE                         | \$8,032                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | COMPUTER TRAINING PROFESSIONALS INC.     | \$280,702                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | DEVRY INSTITUTE OF TECHNOLOGY            | \$19,448                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | DRAKE COMPUTER TRAINING                  | \$296                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,251,507                           | \$2,288,585                           | \$296,631  | \$296,631                               |
|  | HENDERSON COLLEGE OF BUSINESS            | \$38,673                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | INGALLS, INGALLS AND ASSOCIATES          | \$56,079                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | LEARNING CONCEPTS                        | \$141,542                             | \$15,000                              | \$0  | \$0                                     |
|  | OPPORTUNITY "45"                         | \$435,931                             | \$6,407                               | \$0  | \$0                                     |
|  | S.A.I.T.                                 | \$57,244                              | \$90,950                              | \$0  | \$0                                     |
|  | SAIT                                     | \$38,886                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | SOUTHERN ALBERTA INSTITUTE OF TECHNOLOGY | \$1,563,196                           | \$35,673                              | \$0  | \$0                                     |
| SOUTHERN ALBERTA INSTITUTE OF TECHNOLOGY | \$5,080                                  | \$0                                   | \$0                                   | \$0  |   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation          | SOUTHERN ALTA INSTITUTE OF TECHNOLOGY   | \$15,949                              | \$3,367                               | \$660  | \$660                                   |
|                                | THE CAREER COLLEGE                      | \$750                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | Y.W.C.A.                                | \$625                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | YWCA OF CALGARY                         | \$167,356                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$1,648                               | \$9,871                               | \$26,451   | \$28,236                                |
| Youth<br>Jeunesse              | 2ND TO NONE                             | \$0                                   | \$1,575                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | 399983 ALBERTA LTD                      | \$2,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | A-1 CONTRACTORS                         | \$0                                   | \$0                                   | \$1,575  | \$1,575                                 |
|                                | AB MICROTECH                            | \$0                                   | \$1,330                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ABORIGINAL CAREER & EMPLOYMENT CENTRE   | \$113,372                             | \$3,315                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ACCOUNTING BUSINESS SOLUTIONS           | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,843                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ACCUTECH LIMITED                         | \$6,621                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ACM AUTOMATION INC                       | \$0                                   | \$1,460                               | \$3,124  | \$3,124                                 |
|                        | AFRICAN FESTIVAL AND PRESENTATION SOCIET | \$0                                   | \$3,529                               | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                        | AFRICAN FESTIVAL AND PRESENTATION SOCIET | \$2,990                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AGRA INC.                                | \$0                                   | \$6,097                               | \$4,135  | \$4,135                                 |
|                        | AGRA MONENCO INC.                        | \$11,811                              | \$12,367                              | \$6,357  | \$6,357                                 |
|                        | AGRI-ENVIRO PLASTICS LTD.                | \$0                                   | \$1,500                               | \$5,275  | \$5,275                                 |
|                        | AGRICORE                                 | \$0                                   | \$8,478                               | \$38,811   | \$38,811                                |
|                        | AIDS CALGARY AWARENESS ASSOCIATION       | \$0                                   | \$0                                   | \$3,150  | \$3,150                                 |
|                        | AIR PAC ENTERPRISES LTD.                 | \$5,658                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA BUSINESS & EDUCATIONAL SERVICES  | \$532,628                             | \$371,104                             | \$49,911   | \$98,335                                |
|                        | ALBERTA COLLEGE OF ART & DESIGN          | \$300,000                             | \$551,198                             | \$167,764  | \$396,176                               |
|                        | ALBERTA MENTOR FOUNDATION FOR YOUTH      | \$2,278                               | \$0                                   | \$2,160  | \$2,160                                 |
|                        | ALBERTA MOTOR ASSOCIATION                | \$2,780                               | \$2,964                               | \$5,886  | \$5,886                                 |
|                        | ALBERTA ORIENTEERING ASSOCIATION         | \$0                                   | \$0                                   | \$3,471  | \$3,471                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ALBERTA REAL ESTATE ASSCIATION           | \$0                                   | \$0                                   | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                        | ALBERTA REAL ESTATE ASSOCIATION          | \$3,871                               | \$2,509                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA REAL ESTATE FOUNDATION           | \$3,107                               | \$2,806                               | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                        | ALBERTA SCIENCE CENTRE SOCIETY           | \$11,475                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA TEXTILE SERVICES LTD.            | \$1,320                               | \$900                                 | \$1,245  | \$1,245                                 |
|                        | ALBERTA WHEAT POOL                       | \$5,194                               | \$2,783                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALCONSULT INTERNATIONAL LTD.             | \$27,000                              | \$28,600                              | \$0  | \$4,400                                 |
|                        | ALTA BIRDS OF PREY FOUNDATION"PRAIRIE RI | \$0                                   | \$3,517                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALTA GENETICS INC.                       | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AON CONSULTING INC                       | \$1,699                               | \$1,400                               | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | AP CORRY PERSONNEL                       | \$4,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AQUA TERRE SOLUTIONS INC                 | \$1,600                               | \$5,523                               | \$1,743  | \$1,743                                 |
|                        | ARDAL PETROLEUM INC.                     | \$1,779                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ARDENT ENERGY INC.                       | \$3,114                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ARTHRITIS SOCIETY                        | \$0                                   | \$2,808                               | \$5,711  | \$5,711                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ASSOCIATION MANAGEMENT CENTRE            | \$0                                   | \$5,585                               | \$2,888  | \$2,888                                 |
|                        | AUDIO IMAGE BUILDERS INC.                | \$3,467                               | \$429                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | AVENUE PUBLICATIONS INC                  | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BALDWIN STAFFING GROUP LTD.              | \$2,113                               | \$0                                   | \$0  | \$3,600                                 |
|                        | BEDFORD HOUSE                            | \$0                                   | \$1,764                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BEL-MK ENGINEERING (1983) LTD.           | \$3,200                               | \$1,200                               | \$3,622  | \$3,622                                 |
|                        | BELLATOR EXPLORATION INC                 | \$0                                   | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BENSON RANCH INC.                        | \$0                                   | \$0                                   | \$1,630  | \$1,630                                 |
|                        | BETSY DAY'S ACCOUONTING & INCOME TAX SER | \$0                                   | \$970                                 | \$970  | \$970                                   |
|                        | BLUE BOTTLE PHARMACY LTD                 | \$1,080                               | \$1,112                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOARDWALK EQUITIES INC.                  | \$0                                   | \$2,652                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOVAR WESTERN RESEARCH                   | \$5,820                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOY SCOUTS OF CANADA-CALGARY REGION      | \$7,414                               | \$11,504                              | \$4,656  | \$4,656                                 |
|                        | BOYS AND GIRLS CLUBS OF CALGARY          | \$58,478                              | \$10,851                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | BRIAR HILL CHILDREN'S PROGRAM            | \$3,512                               | \$6,234                               | \$3,600  | \$3,600                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BRIDGE BRAND FOOD SERVICES LTD           | \$13,370                              | \$15,310                              | \$11,066   | \$11,066                                |
|                        | BRIDGE BRAND FOOD SERVICES LTD.          | \$0                                   | \$695                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | BRIDGELAND SPORTS AND RECREATION SOCIETY | \$2,864                               | \$8,249                               | \$8,160  | \$8,160                                 |
|                        | BRIDGING THE GAP                         | \$0                                   | \$0                                   | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                        | BROWN ECONOMIC ASSESSMENTS INC           | \$0                                   | \$1,520                               | \$1,743  | \$1,743                                 |
|                        | BURNET DUCKWORTH & PALMER                | \$6,106                               | \$5,023                               | \$6,984  | \$6,984                                 |
|                        | BUTTERFIELD ACRES INC.                   | \$4,473                               | \$5,956                               | \$3,212  | \$3,212                                 |
|                        | BUZZZARD'S FOOD AND WINE BAR             | \$2,863                               | \$2,280                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALAHOO PETROLEUM                        | \$0                                   | \$0                                   | \$4,852  | \$16,950                                |
|                        | CALGARY BETWEEN FRIENDS CLUB             | \$11,764                              | \$9,583                               | \$11,460   | \$11,460                                |
|                        | CALGARY CARIBBEAN CULTURAL FESTIVAL ASSO | \$4,123                               | \$2,954                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY CATHOLIC IMMIGRATION SOC.        | \$3,554                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY CENTRE FOR PERFORMING ARTS       | \$0                                   | \$7,058                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY CHINESE COMMUNITY SERVICE ASSOCI | \$7,062                               | \$3,529                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY COMMUNITIES AGAINST SEXUAL ABUSE | \$3,089                               | \$2,272                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CALGARY COMMUNITY ADULT LEARNING ASSOC.  | \$2,331                               | \$2,316                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY COUNSELLING CENTRE               | \$12,274                              | \$9,148                               | \$15,330   | \$15,330                                |
|                        | CALGARY CRISIS PREGNANCY CENTRE ASSOCIAT | \$0                                   | \$132,165                             | \$75,308   | \$170,443                               |
|                        | CALGARY EDUCATIONAL PARTNERSHIP FOUNDATI | \$2,655                               | \$4,545                               | \$1,800  | \$1,800                                 |
|                        | CALGARY EXHIBITION AND STAMPEDE          | \$0                                   | \$0                                   | \$2,688  | \$2,688                                 |
|                        | CALGARY EXHIBITION & STAMPEDE            | \$2,308                               | \$5,890                               | \$7,406  | \$7,406                                 |
|                        | CALGARY HOME SUPPORT SERVICES LTD.       | \$2,017                               | \$2,960                               | \$5,444  | \$5,444                                 |
|                        | CALGARY HORNETS RUGBY CLUB               | \$0                                   | \$0                                   | \$2,208  | \$2,208                                 |
|                        | CALGARY IMMIGRANT AID SOCIETY            | \$15,980                              | \$6,120                               | \$15,405   | \$15,405                                |
|                        | CALGARY INSTANT PRINTING LTD.            | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY INSTANT SIGNS                    | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,000                                 |
|                        | CALGARY LEGAL GUIDANCE                   | \$5,826                               | \$12,158                              | \$9,168  | \$9,168                                 |
|                        | CALGARY MEDICAL CENTRE PHYSIOTHERPY INC. | \$0                                   | \$3,060                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY MULTICULTURAL CENTRE             | \$0                                   | \$2,911                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY NATIVE FRIENDSHIP SOCIETY        | \$2,876                               | \$6,107                               | \$12,459   | \$12,459                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CALGARY NEW HOLLAND & SALES & SERVICES L | \$0                                   | \$900                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY OPTOMETRY CENTRE                 | \$1,333                               | \$1,354                               | \$1,465  | \$1,465                                 |
|                        | CALGARY REGIONAL HEALTH AUTHORITY        | \$0                                   | \$2,470                               | \$2,468  | \$2,468                                 |
|                        | CALGARY SCIENCE CENTRE                   | \$12,077                              | \$6,702                               | \$10,728   | \$10,728                                |
|                        | CALGARY SOC.FOR STUDENTS WITH LEARNING D | \$2,442                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY SOCIETY OF INDEPENDENT FILMMAKER | \$0                                   | \$2,018                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY STETSON SHOW BAND ASSOCIATION    | \$3,972                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY TENNIS CLUB                      | \$2,664                               | \$3,264                               | \$7,680  | \$7,680                                 |
|                        | CALGARY UNITED SOCCER ASSOCIATION        | \$0                                   | \$2,922                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY URBAN PROJECTS SOCIETY (CUPS)    | \$2,619                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY WOMEN'S EMERGENCY SHELTER        | \$0                                   | \$0                                   | \$2,454  | \$2,454                                 |
|                        | CALGARY YOUNG PEOPLE'S THEATRE           | \$0                                   | \$2,448                               | \$2,880  | \$2,880                                 |
|                        | CALGARY YOUNG PEOPLES THEATRE            | \$1,332                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY ZOOLOGICAL SOCIETY               | \$6,325                               | \$11,263                              | \$8,100  | \$8,100                                 |
|                        | CANADA WEST FOUNDATION                   | \$13,812                              | \$10,078                              | \$14,571   | \$14,571                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CANADIAN ASSN. OF CAREER EDUCATORS & EMP | \$0                                   | \$0                                   | \$1,890  | \$1,890                                 |
|                        | CANADIAN BACK INSTITUTE                  | \$5,384                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN CENTRE FOR MEDIATION INC.       | \$0                                   | \$0                                   | \$4,058  | \$4,058                                 |
|                        | CANADIAN CRUDE SEPARATORS INC            | \$0                                   | \$2,069                               | \$1,212  | \$1,212                                 |
|                        | CANADIAN DOWN SYNDROME SOCIETY           | \$6,096                               | \$3,038                               | \$5,370  | \$5,370                                 |
|                        | CANADIAN INTERNATIONAL LANGUAGE SCHOOL   | \$4,410                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC. ALTA SOUTH | \$0                                   | \$0                                   | \$2,100  | \$2,100                                 |
|                        | CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED       | \$22,258                              | \$35,390                              | \$10,195   | \$53,763                                |
|                        | CANADIAN NAZARENE COLLEGE                | \$0                                   | \$2,714                               | \$3,312  | \$3,312                                 |
|                        | CANADIAN PACIFIC HOTELS-THE PALLISER     | \$1,600                               | \$2,848                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN PARENTS FOR FRENCH - ALBERTA BR | \$5,696                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN RED CROSS SOCIETY               | \$0                                   | \$0                                   | \$6,120  | \$6,120                                 |
|                        | CDR ASSOCIATES INC.                      | \$0                                   | \$590                                 | \$3,098  | \$3,098                                 |
|                        | CEDA & CETAC                             | \$0                                   | \$14,035                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENALTA OIL SERVICES INC.                | \$30,650                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CGY CNDN IRISH ATHLETIC CLUB             | \$1,953                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHAUVCO RESOURCES LTD                    | \$15,467                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHILD FIND ALBERTA SOCIETY               | \$0                                   | \$0                                   | \$6,720  | \$6,720                                 |
|                        | CHILD FRIENDLY CALGARY SOCIETY           | \$0                                   | \$6,814                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHINOOK PLUMBING LTD.                    | \$0                                   | \$0                                   | \$2,800  | \$2,800                                 |
|                        | CHRONOLOGIC SYSTEMS INC                  | \$0                                   | \$785                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CIFAC COPYRIGHTS IVENTIONS & PATENT B AS | \$3,551                               | \$3,335                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CITY OF CALGARY                          | \$91,168                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CITY OF CALGARY - CALGARY POLICE SERVICE | \$1,375                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CITY OF CALGARY PARKS & RECREATION DEPT  | \$0                                   | \$85,885                              | \$89,648   | \$89,648                                |
|                        | CJC ARCHITECTS INC.                      | \$1,219                               | \$0                                   | \$4,155  | \$4,155                                 |
|                        | CLOUDS & WATER GALLERY AND VISUAL PRODUC | \$0                                   | \$3,077                               | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                        | COALITION FOR EQUAL ACCESS TO EDUCATION  | \$3,551                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COFFEE.COM INTERACTIVE CAFE CORP.        | \$4,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COLEMAN LAW OFFICE                       | \$3,480                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | COMM.AGENCY NETWORK FOR WOMEN IN NEED SO | \$2,903                               | \$3,209                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | COMPUTER TRAINING PROFESSIONALS INC.     | \$165,000                             | \$80,574                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | CORPORATE SHAREHOLDERS SERVICES INC.     | \$1,400                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | COSTEN AND ASSOCIATES INSURANCE & FINANC | \$1,147                               | \$756                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CRHA FOOTHILLS HOSPITAL                  | \$8,759                               | \$6,470                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CROSSTOWN GLASS SERVICE                  | \$2,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CRS TECHNOLOGY CORP                      | \$1,493                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DANZIGER DESIGNER GLASS STUDIO LTD       | \$2,480                               | \$4,000                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DARE BUSINESS STRATEGIES INC.            | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,850                                 |
|                        | DE BONO SERVICES LTD                     | \$4,600                               | \$4,400                               | \$4,981  | \$4,981                                 |
|                        | DECOLLEMENT CONSULTING LTD.              | \$5,169                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DISCOVERWARE INC.                        | \$0                                   | \$0                                   | \$2,518  | \$2,518                                 |
|                        | DOWNTOWN VISION CARE                     | \$0                                   | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DR WENDY CHUNG PROFESSIONAL CORP.        | \$2,998                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DURAND SMITH INC.                        | \$1,020                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | DUST DEVIL PUBLICATION SOCIETY-JABBER MA | \$1,831                               | \$2,547                               | \$0  | \$3,055                                 |
|                        | EAGLESTAR HOLDINGS LTD.                  | \$0                                   | \$2,214                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EAU CLAIRE SPORTS PHYSIOTHERAPY LTD      | \$0                                   | \$1,532                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ECOM COMMUNICATIONS CORPORATION          | \$2,220                               | \$2,580                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EFA SOFTWARE SERVICES LTD                | \$0                                   | \$0                                   | \$3,177  | \$5,385                                 |
|                        | EM/MEDIA GALLERY AND PRODUCTION SOCIETY  | \$5,238                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EMEDIA COMMUNICATIONS CORP.              | \$0                                   | \$5,310                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ENERPLUS ENERGY SERVICES LTD             | \$11,511                              | \$10,331                              | \$19,268   | \$19,268                                |
|                        | EVERGREEN THEATRE SOCIETY                | \$0                                   | \$2,646                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EXCLUSIVELY CRUISES                      | \$2,042                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAIR CANADA ENGINEERING                  | \$1,580                               | \$0                                   | \$1,786  | \$2,880                                 |
|                        | FALL PROTECTION GROUP INC.               | \$4,000                               | \$1,620                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FERNAND THEUNISSEN                       | \$0                                   | \$4,040                               | \$4,190  | \$4,190                                 |
|                        | FIELD AVIATION COMPANY INC               | \$0                                   | \$936                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | FINNEY-TAYLOR PERSONNEL & MGMNT CONSULTA | \$3,464                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | FIRST BAPTIST CHURCH                    | \$12,443                              | \$9,895                               | \$27,297   | \$27,297                                |
|                        | FIRST CHURCH OF THE NAZARENE            | \$2,706                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FIRST GENERAL SERVICES (CALGARY) INC    | \$1,296                               | \$1,423                               | \$1,296  | \$1,296                                 |
|                        | FIRST INTERNATIONAL FINANCIAL CORP.     | \$8,725                               | \$3,696                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FITSYSTEMS INC.                         | \$4,260                               | \$4,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FLO-SKID MANUFACTURING INC.             | \$2,374                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FOLK FESTIVAL SOCIETY OF CALGARY        | \$0                                   | \$0                                   | \$7,110  | \$7,110                                 |
|                        | FOREMARKE MANAGEMENT LTD                | \$800                                 | \$380                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORT SMITH EXPLORATION LTD              | \$0                                   | \$1,494                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORTUNE ENERGY INC                      | \$0                                   | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FOUNDERS ENERGY LTD.                    | \$0                                   | \$0                                   | \$1,400  | \$1,400                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$20,675                              | \$12,964                              | \$975  | \$975                                   |
|                        | G H LENNARD CORPORATION LTD             | \$750                                 | \$1,491                               | \$1,333  | \$5,008                                 |
|                        | GEO2 CONSULTING SERVICES LTD            | \$1,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GHOST RIVER REDISCOVERY                 | \$0                                   | \$162,890                             | \$16,351   | \$16,351                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme        | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | GIBSON PETROLEUM COMPANY LTD           | \$0                                   | \$1,500                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GLENBOW MUSEUM                         | \$0                                   | \$2,440                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GLENCOE GOLF & COUNTRY CLUB            | \$6,400                               | \$3,200                               | \$7,244                            | \$7,244                                 |
|                        | GLOBAL KNOWLEDGE NETWORK (CANADA) INC. | \$3,560                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GOLDMARK HOMES LTD.                    | \$0                                   | \$2,689                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GRACE PRESBYTERIAN CHURCH              | \$0                                   | \$3,529                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GRAHAM AUCTIONS                        | \$0                                   | \$0                                   | \$418                              | \$4,218                                 |
|                        | GRAHAM EDMUNDS                         | \$4,460                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GRANT, FRANCIS & ASSOCIATES LTD.       | \$2,800                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GREAT IDEAS CONSULTING LTD             | \$0                                   | \$4,544                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GREEN FOOLS THEATRE SOCIETY            | \$9,678                               | \$6,589                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GREENPOINT SOFTWARE LTD.               | \$0                                   | \$1,532                               | \$1,811                            | \$1,811                                 |
|                        | H.M. TRIMBLE & SONS (1983) LTD.        | \$3,000                               | \$2,776                               | \$3,100                            | \$3,100                                 |
|                        | HABITAT DESIGN LTD.                    | \$4,000                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HEAD INJURED RELEARNING SOCIETY        | \$6,303                               | \$2,394                               | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | HEDLIN / LAUDER ASSOC. INC.              | \$3,140                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HENINGER TOYOTA                          | \$323                                 | \$2,907                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH COUNTRY COLOUR                      | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HILLHURST SUNNYSIDE COMMUNITY ASSOCIATIO | \$3,080                               | \$1,836                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HITECH DRILLING & MARINE SYSTEMS LTD.    | \$0                                   | \$2,019                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HOUR GROUP                               | \$0                                   | \$3,535                               | \$0  | \$3,600                                 |
|                        | HUGH A. PALMER INC.                      | \$6,400                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HUTCHINSON & CO.                         | \$412                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HYDROCONSULT EN3 SERVICE LTD.            | \$0                                   | \$2,880                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HYPROTECH LTD                            | \$0                                   | \$4,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | IKON OFFICE SOLUTIONS INC - CALGARY      | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | IMAGE INTERPRETATION TECHNOLOGIES LTD.   | \$2,400                               | \$3,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | INDEPENDENT COUNSELLING ENTERPRISES INC. | \$3,440                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | INNERSITE CORPORATION                    | \$3,150                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTELLIGENT DATABASES INTERNATIONAL LTD  | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | INTERNATIONAL PROPERTY MANAGEMENT GROUP  | \$1,046                               | \$1,771                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTRA SPORT DISTRIBUTORS - THE GOALIE SH | \$0                                   | \$824                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTRAMATION ACCESS INC.                  | \$5,192                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | J-COMMERCE                               | \$4,632                               | \$3,669                               | \$0  | \$5,976                                 |
|                        | J.M. HUBER CANADA LIMITED                | \$0                                   | \$1,532                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JASON POON ARCHITECT INC                 | \$0                                   | \$2,913                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JASON STANG/ROCKET SHOP PHOTOGRAPHICS    | \$1,390                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | JERILYN WRIGHT & ASSOC. INTERIOR DESIGN  | \$0                                   | \$0                                   | \$2,240  | \$2,240                                 |
|                        | JEWISH FAMILY SERVICE                    | \$2,425                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | K & K PHARMACY INC.                      | \$723                                 | \$980                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | K.B. RESOURCES INC.                      | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | KBL LAND USE CONSULTING LTD.             | \$6,260                               | \$1,600                               | \$1,714  | \$1,714                                 |
|                        | KERBY ASSEMBLY                           | \$4,017                               | \$3,019                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | KNOX UNITED CHURCH                       | \$0                                   | \$2,963                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | KPMG                                     | \$0                                   | \$1,313                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | KTG ENTERPRISES INC                      | \$100,000                             | \$49,955                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | KURT SOOST RBC DOMINION SECURITIES INC   | \$0                                   | \$2,825                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LAIRD, ANDERSON & ASSOCIATES LTD.        | \$4,616                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LANDPLAN ASSOCIATES (1980) LTD           | \$1,200                               | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LEARNING DISABILITIES ASSOC OF ALTA CALG | \$10,346                              | \$15,801                              | \$18,240   | \$18,240                                |
|                        | LEAVITT'S ICE CREAM SHOP                 | \$0                                   | \$899                                 | \$992  | \$992                                   |
|                        | LEE AND KONG, BARRISTERS AND SOLICITORS  | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LEGAL ARCHIVES SOCIETY OF ALBERTA        | \$2,913                               | \$2,895                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LIBERTY TECHNOLOGIES INC.                | \$5,710                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOGAN GEOLOGICAL SERVICES LTD            | \$0                                   | \$1,138                               | \$1,288  | \$1,288                                 |
|                        | LOGICAL LINK COMMUNICATIONS INC          | \$5,768                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LUPUS SOCIETY OF ALBERTA                 | \$2,719                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MARANO PRODUCTS INC.                     | \$0                                   | \$3,647                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MARK GRUMAN PROFESSIONAL CORPORATION     | \$3,689                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MAX BELL FOUNDATION                      | \$0                                   | \$0                                   | \$7,098  | \$7,098                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | MAXIMUM WEST CORPORATE RETREAT CENTRE LT | \$5,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MCINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOME LTD.     | \$0                                   | \$2,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MDI HOTEL GUEST SERVICES                 | \$1,351                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MEGASYS COMPUTER TECHNOLOGIES            | \$2,133                               | \$3,175                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MENTOR ENGINEERING INC                   | \$0                                   | \$6,722                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MERCURY INFORMATION TECHNOLOGY INC. M-TE | \$0                                   | \$10,869                              | \$11,653   | \$11,653                                |
|                        | MERRILL LYNCH CANADA INC.                | \$0                                   | \$0                                   | \$3,184  | \$3,184                                 |
|                        | MHPM PROJECT MANAGERS INC.               | \$0                                   | \$1,460                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MIDLAND VEGETATION MANAGEMENT INC.       | \$6,140                               | \$7,420                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MINAZ KASSAM PROFESSIONAL CORP           | \$0                                   | \$768                                 | \$3,072  | \$3,072                                 |
|                        | MISSING LINK PRODUCTIONS                 | \$4,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MOUNT PLEASANT COMMUNITY ASSOC           | \$5,954                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MOUNT PLEASANT COMMUNITY ASSOCIATION     | \$0                                   | \$6,423                               | \$4,619  | \$4,619                                 |
|                        | MSI SYSTEMS INTEGRATION INC.             | \$3,464                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MURPHY OIL COMPANY LTD                   | \$0                                   | \$0                                   | \$6,107  | \$6,107                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme        | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | NATIONAL-OILWELL CANADA LTD            | \$1,430                               | \$780                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | NATIVE COUNSELLING SERVICES OF ALBERTA | \$0                                   | \$0                                   | \$1,596  | \$1,596                                 |
|                        | NEIL MURPHY                            | \$1,138                               | \$1,488                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | NESBITT BURNS INC.                     | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | NETX CLEARING CORP.                    | \$4,706                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHSTAR ENERGY CORP                  | \$0                                   | \$0                                   | \$4,862  | \$4,862                                 |
|                        | NOWSCO-FRACMASTER LTD                  | \$11,240                              | \$17,000                              | \$10,640   | \$10,640                                |
|                        | NTI NEWSPAPER TECHNOLOGIES INC.        | \$0                                   | \$1,600                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | NU-SKY ENERGY INC.                     | \$1,688                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | O'CONNOR ASSOCIATES ENVIRONMENT INC    | \$0                                   | \$2,517                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OASIS SALADS LTD                       | \$0                                   | \$1,208                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OBJECTWORKS INC.                       | \$3,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | OCCUTECH SERVUCES INC.                 | \$5,780                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | OCELOT ENERGY INC.                     | \$4,458                               | \$4,900                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OGGO FURNITURE INCORPORATED            | \$0                                   | \$1,313                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | OLSON & OLSON PLANNING AND DESIGN        | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | OMNIVISION MANAGEMENT SYSTEMS INC.       | \$8,153                               | \$2,542                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ONE ON ONE PERSONAL FITNESS INSTRUCTION  | \$4,794                               | \$1,172                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OPTIMA ENGINEERS CONSTRUCTORS INC        | \$4,354                               | \$4,705                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OPTIMUM ENERGY BROKERS INC.              | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | OUTSOURCE MANAGEMENT INC.                | \$2,009                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | OUTTRIM SZABO ASSOCIATES LTD.            | \$0                                   | \$5,634                               | \$2,561  | \$2,561                                 |
|                        | OXFORD SQUARE DRUGS LTD                  | \$0                                   | \$1,281                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | P.F.B. CORPORATION                       | \$0                                   | \$4,530                               | \$1,095  | \$1,095                                 |
|                        | PAGE DIRECT LTD.                         | \$0                                   | \$1,539                               | \$1,613  | \$1,613                                 |
|                        | PAN ALBERTA GAS LTD                      | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | PARENT SUPPORT ASSOCIATION               | \$0                                   | \$2,028                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PARLEE MCLAWS BARRISTERS AND SOLICITORS  | \$3,456                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PATERSON, FOSTER BARRISTERS & SOLICITORS | \$204                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PATRICIA J WALES N.D.                    | \$0                                   | \$1,323                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | PEMBINA CORPORATION                      | \$32,996                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PENN WEST PETROLEUM LTD                  | \$7,500                               | \$12,451                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | PENN WEST PETROLEUM LTD.                 | \$0                                   | \$0                                   | \$3,949  | \$3,949                                 |
|                        | PERSONNEL & CONFIDENTIAL INC.            | \$2,220                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PERSONNEL MANAGEMENT CONSULTANTS         | \$822                                 | \$3,654                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PETRO-SOFT SYSTEMS LTD.                  | \$1,470                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PETROLEUM COMMUNICATION FOUNDATION       | \$0                                   | \$0                                   | \$2,655  | \$2,655                                 |
|                        | PETROLEUM SERVICES ASSOCIATION OF CANADA | \$3,329                               | \$3,308                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PFB CORPORATION                          | \$0                                   | \$0                                   | \$974  | \$974                                   |
|                        | PHOTO DECOR IMAGING                      | \$3,648                               | \$476                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | PINNACLE RESOURCES LTD.                  | \$8,300                               | \$9,957                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PIONEER NATURAL RESOURCES CANADA INC     | \$0                                   | \$11,984                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | PLEASANT HEIGHTS AFTER SCHOOL CARE ASSN  | \$5,771                               | \$5,652                               | \$7,440  | \$7,440                                 |
|                        | PLEIADES THEATRE                         | \$0                                   | \$5,293                               | \$7,302  | \$7,302                                 |
|                        | PROVINCIAL HEALTH ETHICS NETWORK, SOUTHE | \$0                                   | \$0                                   | \$3,600  | \$3,600                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme   | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | PULSONIC CORPORATION              | \$5,535                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PUMPHOUSE THEATRES SOCIETY        | \$4,883                               | \$4,852                               | \$7,920  | \$7,920                                 |
|                        | PYRAMID PRODUCTIONS INC           | \$3,132                               | \$2,000                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | QNB CREATIVE INC                  | \$0                                   | \$3,098                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | QUANTEL VECO ENGINEERING LTD.     | \$11,888                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RANDALL R. GIBSON & ASSOCIATES    | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RBC DOMINION SECURITIES           | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | REAL ESTATE COUNCIL OF ALBERTA    | \$5,327                               | \$6,948                               | \$5,625  | \$5,625                                 |
|                        | REMINGTON ENERGY LTD              | \$0                                   | \$7,616                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RENAISSANCE ENERGY LTD            | \$0                                   | \$15,422                              | \$24,625   | \$24,625                                |
|                        | RENFREW 60 PLUS CLUB              | \$1,332                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RENFREW THOMPSON INSURANCE        | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RICHARD REALTY ADVISORS INC       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,698  | \$1,698                                 |
|                        | RICKARD REALTY ADVISORS INC.      | \$2,583                               | \$2,516                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIDEAU-ROXBORO DROP IN PLAYGROUND | \$3,310                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | RIDER RESOURCES INC                      | \$3,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROCKY MOUNTAIN ECOSYSTEM COALITION       | \$0                                   | \$1,434                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROCKY MOUNTAIN SURGERY SERVICES          | \$6,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROCKY VIEW SCHOOL DIVISION NO. 41        | \$3,551                               | \$11,681                              | \$11,572   | \$11,572                                |
|                        | ROXY PRODUCTIONS LTD                     | \$1,440                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | S.A.I.T.                                 | \$0                                   | \$0                                   | \$1,666  | \$1,666                                 |
|                        | SCHIZOPHRENIA SOCIETY OF ALBERTA CALGARY | \$0                                   | \$2,689                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SCIENCE ALBERTA CHARTER SCHOOL SOCIETY   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                        | SELLER DIRECT REAL ESTATE                | \$0                                   | \$3,623                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHARPER CARDS INC.                       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,336  | \$1,336                                 |
|                        | SHEELA GARSTAD BUSINESS SERVICES         | \$540                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHOPPERS DRUG MART                       | \$1,242                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHORTRIDGE CIVIL ENFORCEMENT INC.        | \$2,572                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SICOM SOLUTIONS INC.                     | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$5,768                                 |
|                        | SILVERTIP GOLF COURSE LIMITED            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,474  | \$1,474                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | SKINTELLIGENCE LTD.                      | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,048                                 |
|                        | SMART TECHNOLOGIES                       | \$0                                   | \$646                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOCIETY FOR CULTURAL & MULTICULTURAL PRO | \$11,889                              | \$7,590                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOCIETY FOR FOOTHILLS COMMUNITY ALTERNAT | \$4,305                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SONSHINE SOCIETY OF CHRISTIAN COMMUNITY  | \$2,758                               | \$2,895                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTH CALGARY CHINESE EVANGELICAL FREE C | \$0                                   | \$3,517                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTH CALGARY COMMUNITY ASSOCIATION      | \$3,811                               | \$0                                   | \$1,890  | \$1,890                                 |
|                        | SOUTHERN ALBERTA INSTITUTE OF TECHNOLOGY | \$742,307                             | \$128,490                             | \$15,000   | \$58,617                                |
|                        | SOUTHERN ALTA HOSTELLING ASSN            | \$0                                   | \$0                                   | \$13,122   | \$13,122                                |
|                        | SOUTHRIDGE DRUGS LTD.                    | \$1,333                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPHERE ENERGY CORP                       | \$4,193                               | \$3,428                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPRINGBANK LINKS GOLF COURSE             | \$0                                   | \$9,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPRINGBANK LINKS GOLF COURSE LTD         | \$6,265                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPRINGBANK LINKS GOLF COURSE LTD.        | \$0                                   | \$0                                   | \$9,056  | \$9,056                                 |
|                        | STANDARD LAND COMPANY INC                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,698  | \$1,698                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | STANLEY CONSULTING GROUP LTD             | \$23,960                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | STANLEY GEOMATICS LTD                    | \$4,800                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | STANLEY GEOMATICS LTD.                   | \$0                                   | \$4,800                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | STANTEC GEOMATICS LTD.                   | \$0                                   | \$0                                   | \$23,266                           | \$23,266                                |
|                        | STAR OIL AND GAS LTD.                    | \$1,364                               | \$1,140                               | \$9,214                            | \$9,214                                 |
|                        | STEPHEN W. HARRISON BARRISTER & SOLICITO | \$480                                 | \$1,826                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | STURGESS ARCHITECTURE                    | \$0                                   | \$1,219                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | SUICIDE INFORMATION & EDUCATION CENTRE   | \$3,107                               | \$3,088                               | \$6,426                            | \$6,426                                 |
|                        | SUNNYSIDE MARKET LTD.                    | \$0                                   | \$3,496                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | SUPERIOR PROPANE INC                     | \$0                                   | \$2,590                               | \$13,032                           | \$13,032                                |
|                        | SUPPORTED LIFESTYLES LTD.                | \$2,197                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | SUSTAINABLE ALBERTA ASSOCIATION          | \$0                                   | \$0                                   | \$5,328                            | \$5,328                                 |
|                        | SYNSORB BIOTECH INC                      | \$0                                   | \$1,260                               | \$4,822                            | \$11,935                                |
|                        | T.G. ENGINEERING LTD.                    | \$5,290                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TANK LIFE CRADLES LTD.                   | \$0                                   | \$0                                   | \$6,000                            | \$6,000                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |   |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | TD EVERGREEN INVESTMENT SERVICES        | \$0                                   | \$1,520                               | \$1,698                            | \$1,698                                 |
|                        | TECK TRAK CORPORATION                   | \$0                                   | \$1,730                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TELIN SYSTEMS LTD                       | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TELSTAR DRUG LTD                        | \$1,356                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TERRA MANAGEMENT INC.                   | \$4,870                               | \$1,777                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TERRA TOURS LTD                         | \$0                                   | \$0                                   | \$1,018                            | \$1,018                                 |
|                        | THE BLUE COLLAR DANCE COMPANY           | \$3,829                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE CALGARY ZOOLOGICAL SOCIETY          | \$0                                   | \$0                                   | \$4,113                            | \$4,113                                 |
|                        | THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY          | \$1,998                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE COPY CELLAR LTD                     | \$2,594                               | \$1,577                               | \$2,902                            | \$2,902                                 |
|                        | THE DELTA ENVIRONMENTAL MGMT GROUP      | \$0                                   | \$0                                   | \$0                                | \$10,410                                |
|                        | THE DISCOVERY PEOPLE                    | \$0                                   | \$5,500                               | \$7,908                            | \$7,908                                 |
|                        | THE DUKE OF EDINBURGH'S AWARD YOUNG CDN | \$3,107                               | \$2,316                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE EXPATRIATE GROUP INC.               | \$2,550                               | \$950                                 | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE FOLK FESTIVAL SOCIETY OF CALGARY    | \$3,107                               | \$6,837                               | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | THE GREAT PRETENDERS NAIL & TANNING BOUT | \$0                                   | \$2,034                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE LAW SOCIETY OF ALBERTA               | \$6,215                               | \$8,889                               | \$13,440   | \$13,440                                |
|                        | THE LEBLOND PARTNERSHIP ARCHITECTS & PLA | \$4,847                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE MATRIDIGM CORPORATION                | \$0                                   | \$853                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE READING FOUNDATION (CALGARY INC)     | \$0                                   | \$2,450                               | \$2,037  | \$2,037                                 |
|                        | THE READING FOUNDATION INC.              | \$2,498                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE SHELDON KENNEDY FOUNDATION INC       | \$0                                   | \$7,527                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOWER AEROSPACE INC.                     | \$0                                   | \$0                                   | \$1,476  | \$1,476                                 |
|                        | TRACY WRIGHT INTERIOR DESIGN             | \$1,974                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TRIANGLE GALLERY OF VISUAL ARTS          | \$2,952                               | \$2,702                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TRICAN WELL SERVICE LTD.                 | \$0                                   | \$0                                   | \$5,433  | \$5,433                                 |
|                        | TRIMAC INFORMATION SERVICES (DIV. OF TRI | \$3,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TRIVISION GEOSYSTEMS LTD.                | \$3,364                               | \$3,493                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TYMPANUM DEVELOPMENT GROUP INC.          | \$0                                   | \$0                                   | \$1,766  | \$1,766                                 |
|                        | U OF C - CALGARY ASTHMA PROGRAM          | \$2,380                               | \$0                                   | \$2,168  | \$2,168                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | UNITED WAY OF CALGARY AND AREA           | \$0                                   | \$2,904                               | \$3,600  | \$3,600                                 |
|                        | UNIVERSAL REHABILITATION SERVICE AGENCY  | \$10,956                              | \$6,081                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | UNOCAL CANADA LIMITED                    | \$12,885                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | VECO ENGINEERING LTD                     | \$0                                   | \$5,550                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VERITY CANADA LTD                        | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VERTEFEUILLE KASSAM CHARTERED ACCOUNTANT | \$0                                   | \$4,320                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VERTEFEUILLE PROFESSIONAL CORP.          | \$0                                   | \$1,016                               | \$3,600  | \$3,600                                 |
|                        | VICKERS & ASSOCIATES                     | \$2,744                               | \$2,246                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VICTORIA CROSSING BUSINESS REVITALIZATIO | \$0                                   | \$7,720                               | \$4,518  | \$4,518                                 |
|                        | VICTORY BIBLE COLLEGE INTERNATIONAL      | \$0                                   | \$7,058                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VIRTUE SYSTEM INTEGRATOR INC.            | \$0                                   | \$1,848                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WALKER, NEWBY & PARTNERS INC.            | \$6,839                               | \$2,803                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WALLACE AND CAREY LTD.                   | \$6,686                               | \$2,680                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WASTECO ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.      | \$0                                   | \$351                                 | \$4,033  | \$4,033                                 |
|                        | WEEKS, DOHERTY, SCHULDHAUS, SPENCER & MO | \$1,200                               | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | WESTERN FACILITIES MANAGEMENT LIMITED    | \$0                                   | \$0                                   | \$13,181   | \$13,181                                |
|                        | WESTERN OILFIELD ENVIRONMENTAL SERVICES  | \$1,600                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WILDERNESS FILMS INC.                    | \$0                                   | \$1,317                               | \$3,483  | \$3,483                                 |
|                        | WINTERHAWK DEVELOPMENTS LTD.             | \$3,831                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WOLCOTT GAS PROCESSING LTD               | \$0                                   | \$3,016                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WOLCOTT GAS PROCESSING LTD.              | \$0                                   | \$0                                   | \$1,514  | \$1,514                                 |
|                        | WOODS HOMES                              | \$0                                   | \$131,063                             | \$0  | \$2,389                                 |
|                        | WOODSIDE RESEARCH LTD                    | \$4,200                               | \$1,383                               | \$3,130  | \$3,130                                 |
|                        | WORD FEST BANFF CALGARY INTERNATIONAL WR | \$5,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WORDFEST BANFF CALGARY INTERNATIONAL     | \$0                                   | \$7,012                               | \$7,680  | \$7,680                                 |
|                        | YMCA OF CALGARY                          | \$2,131                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | YOUNG LIFE IN CALGARY                    | \$9,988                               | \$7,058                               | \$15,360   | \$15,360                                |
|                        | YOUR LAWYER LAW OFFICE                   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,340  | \$1,340                                 |
|                        | YOUTH VOLUNTEER CORPS OF CANADA          | \$0                                   | \$2,857                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | YWCA OF CALGARY                          | \$9,572                               | \$360,893                             | \$350,230  | \$501,325                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q02, Calgary Centre  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ZI CORPORATION OF CANADA, INC.  | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$5,040                                 |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$17,440,470                          | \$7,670,272                           | \$3,643,860  | \$4,890,775                             |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | CALGARY MENNONITE CENTRE FOR NEWCOMERS S | \$210,978                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$7,859                               | \$1,886                               | \$0  | \$0                                     |
|   | MOTIVE-ACTION TRAINING FOUNDATION        | \$71,816                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$616,585                             | \$173,936                             | \$196,586  | \$198,041                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$50,197                              | \$12,907                              | \$12,723   | \$15,891                                |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$6,061                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | AUTOMOTIVE REGIONAL TRAINING ASSOCIATION | \$0                                   | \$51,755                              | \$9,499  | \$9,499                                 |
|  | EMPLOYMENT TECHNOLOGIES                  | \$0                                   | \$535                                 | \$0  | \$0                                     |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$51,912                              | \$0  | \$0                                     |
|  | THE SKILL FACTORY                        | \$21,158                              | \$39,533                              | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$2,902                               | \$738,105  | \$944,818                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$181,464                             | \$160,528                             | \$78,986   | \$104,698                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | ADJ ENTERPRISES INC.                     | \$4,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | APPLIANCE RECYCLERS CORP.                | \$1,445                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BER-MAC ELECTRICAL & INSTRUMENTATION SER | \$2,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BW TECHNOLOGIES LTD.                     | \$1,696                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CALGARY DOCUMENT SHREDDERS               | \$634                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CANFIELD AUTO ELECTRIC LTD               | \$491                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CONCOURS AUTOBODY LTD.                   | \$2,970                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FILTERS PLUS LTD.                        | \$0                                   | \$732                                 | \$0  | \$0                                     |
|   | GMS PRINTING & CONSULTING                | \$5,394                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | HOTSY SALES & SERVICE                    | \$4,860                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | INTERVISUAL DESIGN                       | \$4,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KETCH TRANSPORT LTD.                     | \$4,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KVAERNER PROCESS SYSTEMS INC.            | \$7,671                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LONGEVITY FITNESS INCORPORATED           | \$907                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | M.D.S. WAREHOUSING 95                    | \$3,692                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme      | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | MATRIX METAL MACHINING LTD           | \$5,071                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | MYERS SHEET METAL LTD                | \$0                                   | \$0                                   | \$599  | \$599                                   |
|   | PROBILT PRODUCTS LTD.                | \$280                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | QUIK X TRANSPORATION INC.            | \$4,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ROGERS RENT-ALL                      | \$0                                   | \$2,111                               | \$0  | \$0                                     |
|   | SENIORS PLUS                         | \$2,720                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SPIRAL FIN SERVICES LTD.             | \$3,304                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | THOMAS L WILLIAMS PROFESSIONAL CORP. | \$2,492                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TODAYS LIVING CONCEPT INC.           | \$2,516                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TRI-LINE EXPRESSWAYS                 | \$0                                   | \$3,000                               | \$0  | \$0                                     |
|   | TWISTER PIPE LTD.                    | \$8,091                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WASTE MANAGEMENT OF CALGARY          | \$122                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WESTERN INSPECTION LTD. M/A BOX 51   | \$3,266                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                                |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Training<br>Formation          | ACADEMY OF LEARNING                      | \$313,070                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                                | CDI COLLEGE OF BUSINESS & TECHNOLOGY     | \$6,979                               | \$2,499                               | \$0                                | \$0                                     |
|                                | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,240,508                           | \$2,347,384                           | \$355,356                          | \$355,356                               |
|                                | MENNONITE CENTRAL COMMITTEE ALBERTA EMP. | \$223,355                             | \$90,720                              | \$0                                | \$0                                     |
|                                | MOTIVE-ACTION TRAINING FOUNDATION        | \$168,540                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                                | SOUTHERN ALBERTA BUILDING & CONSTRUCTION | \$177,013                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,072                               | \$44,322                              | \$38,483                           | \$45,745                                |
| Youth<br>Jeunesse              | ABS TILE & MARBLE LTD.                   | \$1,440                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                                | ACCORD ELECTRICAL ENTERPRISES LTD.       | \$0                                   | \$0                                   | \$3,400                            | \$3,400                                 |
|                                | AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LIMITED       | \$13,973                              | \$4,339                               | \$5,514                            | \$5,514                                 |
|                                | ALBERTA PRINTER SERVICE                  | \$0                                   | \$0                                   | \$2,880                            | \$2,880                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ALBERTA SPORTS & RECREATION ASS'N FOR TH | \$12,967                              | \$12,658                              | \$7,456  | \$7,456                                 |
|                        | ALBERTA YOUTH IN CARE & CUSTODY NETWORK  | \$3,246                               | \$2,226                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALEXANDRA CENTRE SOCIETY                 | \$0                                   | \$2,895                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALEXANDRA CHC                            | \$3,912                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALEXANDRA COMMUNITY HEALTH CENTER        | \$0                                   | \$5,939                               | \$5,655  | \$5,655                                 |
|                        | ALPHA BETTER LANDSCAPING LTD             | \$700                                 | \$0                                   | \$1,472  | \$1,472                                 |
|                        | ALTADORE GYMNASTIC CLUB                  | \$0                                   | \$5,268                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | APEL EXTRUSIONS LIMITED                  | \$6,722                               | \$6,494                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | APEX AUDIO VISUAL SERVICES               | \$0                                   | \$600                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | ARBORCARE TREE SERVICE                   | \$4,293                               | \$7,307                               | \$9,107  | \$9,107                                 |
|                        | ARTIC TRUCK PARTS & SERVICE              | \$0                                   | \$0                                   | \$7,180  | \$7,180                                 |
|                        | ARTISTIC STAIRS LTD                      | \$4,190                               | \$1,120                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ASSOCIATED VAN LINES LTD                 | \$1,860                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ASTRO TRUCKING & EXC LTD                 | \$0                                   | \$0                                   | \$2,340  | \$3,600                                 |
|                        | ATLAS ALLOYS                             | \$1,380                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | AUTOMOTIVE REGIONAL TRAINING ASSOCIATION | \$0                                   | \$36,365                              | \$44,644   | \$88,043                                |
|                        | BARRIER FENCING LTD                      | \$0                                   | \$1,600                               | \$3,622  | \$3,622                                 |
|                        | BER-MAC ELECTRICAL & INSTRUMENTATION SER | \$3,098                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIO-CHEM CONSULTING SERVICES LTD.        | \$0                                   | \$5,460                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BLAIR'S REPAIRS                          | \$3,000                               | \$3,130                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOSS LUBRICANTS                          | \$0                                   | \$1,200                               | \$3,431  | \$3,431                                 |
|                        | BOSTON PIZZA                             | \$602                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOW WATERS CANOE CLUB                    | \$2,516                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOYS & GIRLS CLUBS OF CALGARY            | \$50,000                              | \$87,455                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | BREW BROTHERS BREWING COMPANY LTD.       | \$0                                   | \$0                                   | \$4,000  | \$4,000                                 |
|                        | BUCARS R.V. CENTRE                       | \$0                                   | \$0                                   | \$3,571  | \$3,571                                 |
|                        | BUILDERS FIRST LTD.                      | \$0                                   | \$16,478                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | BURNCO ROCK PRODUCTS LTD                 | \$6,724                               | \$4,519                               | \$2,932  | \$2,932                                 |
|                        | CAL. IMMIGRANT DEV/ED ADVANCEMENT SOCIET | \$2,456                               | \$3,308                               | \$3,600  | \$3,600                                 |
|                        | CALGARY EAST CHURCH OF THE NAZARENE      | \$2,331                               | \$2,316                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CALGARY EAST LITTLE LEAGUE BASEBELL ASSO | \$0                                   | \$0                                   | \$3,000  | \$3,000                                 |
|                        | CALGARY MENNONITE CENTRE FOR NEWCOMERS S | \$25,000                              | \$186,607                             | \$68,573   | \$79,971                                |
|                        | CALGARY MINOR SOCCER ASSOC               | \$3,531                               | \$3,529                               | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                        | CALGARY OPERA ASSOCIATION                | \$0                                   | \$0                                   | \$5,040  | \$5,040                                 |
|                        | CALGARY SOCCER FEDERATION                | \$2,664                               | \$7,058                               | \$7,200  | \$7,200                                 |
|                        | CANADIAN NATURAL PRODUCTS LTD.           | \$1,719                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANAM STEEL WORKS                        | \$0                                   | \$4,038                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CERTIFIED INCOME TAX & ACCOUNTING SERVIC | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,432                                 |
|                        | CERTIFIED RENTALS                        | \$1,225                               | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHEIF CONSTRUCTION COMPANY LTD.          | \$0                                   | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | COGENT MEDIA                             | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$4,800                                 |
|                        | COMPRESSION SERVICES DIV. OF ENERFLEX SY | \$1,520                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CON-FORCE STRUCTURES LTD.                | \$1,422                               | \$4,312                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CONSAY INDUSTRIAL ENGINEERING LTD.       | \$240                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CONTRACTORS SUPPLY INC.                  | \$4,034                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | COUNCIL OF SIKH ORGANIZATIONS - CALGARY  | \$3,107                               | \$3,529                               | \$3,072  | \$3,072                                 |
|                        | COUNTY HEATING INC                       | \$0                                   | \$1,901                               | \$2,380  | \$4,000                                 |
|                        | CREDIT UNION CENTRAL ALBERTA LTD.        | \$0                                   | \$4,884                               | \$4,629  | \$4,629                                 |
|                        | CROWFOOT YMCA                            | \$2,885                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DEXON CANADA MANUFACTURING CORP.         | \$0                                   | \$3,753                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DONE RIGHT SPORTS SERVICE                | \$1,110                               | \$2,565                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DOVER COMMUNITY DAYCARE & DAY HOME SOCIE | \$2,697                               | \$2,765                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | E2 ENVIRONMENTAL ALLIANCE                | \$0                                   | \$15,000                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | EAGLEROCK MANUFACTURING LTD.             | \$0                                   | \$0                                   | \$895  | \$895                                   |
|                        | EVERGREEN SOLUTIONS INC.                 | \$5,768                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAMILY LIFE OPTIONS DAY HOME PROGRAM LTD | \$7,192                               | \$0                                   | \$2,382  | \$2,382                                 |
|                        | FIRST IMPRESSIONS CRESTING INC.          | \$754                                 | \$4,535                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FOREST LAWN COMMUNITY ASSOCIATION        | \$0                                   | \$2,161                               | \$2,040  | \$2,040                                 |
|                        | FORTIUS PERFORMANCE PRODUCTS             | \$0                                   | \$3,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$800                                 | \$2,400                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | G.E. SHNIER                              | \$0                                   | \$1,416                               | \$1,735  | \$1,735                                 |
|                        | GRACE BAPTIST CHURCH                     | \$2,664                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | H.B. COPY TECH                           | \$0                                   | \$3,046                               | \$381  | \$381                                   |
|                        | HYDROQUAL LABORATORIES LTD.              | \$3,040                               | \$1,520                               | \$3,538  | \$3,538                                 |
|                        | IGNITION SCREENWORKS                     | \$0                                   | \$745                                 | \$2,400  | \$2,400                                 |
|                        | INGLEWOOD SAVINGS & CREDIT UNION LTD     | \$581                                 | \$766                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTERIOR WOOD LTD                        | \$1,140                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTERNATIONAL AVENUE BUSINESS REVITALIZA | \$2,193                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTERNATIONAL FRIENDSHIP CHURCH          | \$1,332                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | JAMES ELECTRIC MOTOR SERVICES            | \$5,675                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KBR                                      | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,509                                 |
|                        | LEISURELAND R.V.                         | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$6,400                                 |
|                        | LINDSAY PARK SPORTS CENTRE               | \$16,192                              | \$12,370                              | \$28,373   | \$28,373                                |
|                        | LINKFAST A DIV OF TIBBETT & BRITTEN GROU | \$0                                   | \$0                                   | \$4,260  | \$4,260                                 |
|                        | LINKFAST A DIV.OF TIBBETT & BRITTEN GRP  | \$2,463                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | LINKFAST A DIVISION OF TIBBETT & BRITTEN | \$0                                   | \$7,725                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOOSE MOOSE THEATRE SOCIETY OF CALGARY   | \$1,897                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LORING LABORATORIES LTD.                 | \$3,480                               | \$923                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MACCOSHAM VAN LINES (CANADA) CO. LTD.    | \$0                                   | \$0                                   | \$1,547  | \$1,547                                 |
|                        | MDA CO-AUTO LTD.                         | \$0                                   | \$3,142                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MEDICHAIR CALGARY                        | \$0                                   | \$3,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MELUSINA INC.                            | \$0                                   | \$1,250                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MENNONITE CENTRAL COMMITTEE ALBERTA EMP. | \$399,724                             | \$97,110                              | \$57,225   | \$124,101                               |
|                        | MOTIVE-ACTION TRAINING FOUNDATION        | \$0                                   | \$0                                   | \$103,945  | \$182,500                               |
|                        | NATION WIDE RESOURCES INC.               | \$1,935                               | \$0                                   | \$2,131  | \$2,131                                 |
|                        | NEW LIFE CENTRES                         | \$0                                   | \$108,000                             | \$6,320  | \$6,320                                 |
|                        | NEW LIFE COMMUNITY CHURCH                | \$2,311                               | \$3,479                               | \$3,552  | \$3,552                                 |
|                        | NILEX INC.                               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | O.T. COMMUNICATIONS INC.                 | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,950                                 |
|                        | ORNAMENTAL LANDSCAPE MAINTAINERS         | \$0                                   | \$1,179                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | OVERWAITEA FOOD GROUP A DIVISION OF JIM | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PARMALAT CANADA                         | \$3,142                               | \$2,786                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PEPSI BOTTLING GROUP (CANADA) CO.       | \$15,720                              | \$14,203                              | \$11,468   | \$11,468                                |
|                        | POLTEC INDUSTRIAL ENGRAVING             | \$3,200                               | \$992                                 | \$2,560  | \$3,200                                 |
|                        | POSITION INC                            | \$3,100                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | R PLUS INDUSTRIES ALBERTA LTD           | \$0                                   | \$0                                   | \$4,706  | \$4,706                                 |
|                        | RAINMAKERS LANDSCAPING INC              | \$0                                   | \$3,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | REAL TIME MEASUREMENTS INC              | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | REDSON RESOURCE MANAGEMENT LTD          | \$1,264                               | \$450                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIO SILK PLANT LTD                      | \$0                                   | \$2,312                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIVERSTAR FIRE PROTECTION               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,782  | \$3,600                                 |
|                        | ROGERS VIDEO                            | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SANDLEWOOD DEVELOPMENTS LTD.            | \$877                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SERVANTS ANONYMOUS SOCIETY OF CALGARY   | \$0                                   | \$131,531                             | \$173,548  | \$191,160                               |
|                        | SEW WUT UPHOLSTERY INC.                 | \$5,859                               | \$669                                 | \$1,115  | \$1,115                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | SHIELD NETWORK & COMPUTER SERVICES       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,426  | \$1,426                                 |
|                        | SHOPPERS DRUG MART # 347                 | \$1,600                               | \$1,056                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOURCE MANUFACTURING LTD.                | \$0                                   | \$727                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPARTAN CONTROLS LTD.                    | \$8,799                               | \$1,540                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | SPARTECH MANUFACTURING LTD.              | \$2,836                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ST. PHILIP THE EVANGELIST ANGLICAN CHURC | \$1,581                               | \$2,426                               | \$2,880  | \$2,880                                 |
|                        | STONE TILE                               | \$0                                   | \$3,667                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | STREAM DATA SYSTEMS LTD                  | \$0                                   | \$4,187                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | STREET TEAMS SOCIETY                     | \$1,697                               | \$3,406                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SUNCURRENT INDUSTRIES INC.               | \$0                                   | \$13,500                              | \$14,398   | \$19,598                                |
|                        | SURGE ELECTRONICS LTD.                   | \$2,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | T.C.R. CONTROL SYSTEMS LTD.              | \$0                                   | \$1,838                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | T.D. IMPORTS INC.                        | \$770                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TD INDUSTRIES                            | \$0                                   | \$4,774                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TERRAMATIC TECHNOLOGY INC                | \$0                                   | \$2,440                               | \$5,387  | \$5,387                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | TERRAMATIC TECHNOLOGY INC.              | \$0                                   | \$2,282                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TERRY FOX FOUNDATION                    | \$0                                   | \$3,268                               | \$3,555  | \$3,555                                 |
|                        | TERRY FOX FOUNDATION                    | \$3,329                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE SKILL FACTORY                       | \$0                                   | \$0                                   | \$57,870   | \$106,122                               |
|                        | TIM HORTON CHILDRENS FOUNDATION         | \$0                                   | \$0                                   | \$3,561  | \$3,561                                 |
|                        | TOOL CARE PLUS                          | \$0                                   | \$0                                   | \$2,066  | \$4,152                                 |
|                        | TORCHINSKY ENGINEERING LTD              | \$3,060                               | \$3,029                               | \$6,000  | \$6,000                                 |
|                        | TRANS-MED LTD.                          | \$0                                   | \$1,200                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | TRANSCONTINENTAL PRINTING INC.          | \$5,897                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TRICAT ENTERPRISES LTD.                 | \$3,175                               | \$3,670                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TRU-CRAFT ROOFING & SHEET METAL LIMITED | \$1,548                               | \$0                                   | \$3,087  | \$3,087                                 |
|                        | VICTORY VINYL DISTRIBUTION              | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | WAL-MART PHARMACY                       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,656  | \$1,656                                 |
|                        | WALLS ALIVE                             | \$4,000                               | \$7,725                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WILD ROSE BREWERY LTD.                  | \$3,108                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q03, Calgary Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | WILLIAMS MOVING & STORAGE LTD.  | \$750                                 | \$1,635                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WILLSON STATIONERS LTD.         | \$0                                   | \$0                                   | \$8,243  | \$12,105                                |
|                        | WINROC CORPORATION              | \$0                                   | \$4,393                               | \$1,523  | \$1,523                                 |
|                        | WOODCROFT DEVELOPMENTS LTD.     | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | YOUR DESIGN                     | \$0                                   | \$0                                   | \$1,036  | \$1,036                                 |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$5,090,854                           | \$3,923,353                           | \$2,174,484  | \$2,720,463                             |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$741,094                             | \$154,845                             | \$297,138  | \$298,544                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$114,015                             | \$27,088                              | \$21,881   | \$26,160                                |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$6,658                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | CALGARY CONSTRUCTION ASSOCIATION        | \$0                                   | \$51,755                              | \$1,636  | \$5,245                                 |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                               | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$25,800                              | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$2,118                               | \$3,920                               | \$845,800  | \$1,113,225                             |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$400,796                             | \$210,876                             | \$156,208  | \$191,459                               |
| Strategic Partnership<br>Partenariat stratégique          | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$5,426                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | AERO PROPELLER OF CALGARY LTD.          | \$3,192                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA TENT & AWNING CO.               | \$4,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | AMAR P. SINGH, BARRISTER & SOCLICITOR   | \$3,640                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | AQUON WATER STORE                       | \$635                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BEYOND MAGAZINE                         | \$3,608                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme       | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | BUDGET NORTHSIDE LOCK & KEY           | \$560                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CABLE COMMUNICATIONS SYSTEMS          | \$2,816                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CITY BEST AUTO CENTRE INC             | \$1,255                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | COMPUFORMS INC.                       | \$1,565                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CONCHITA ENTERPRISES INC.             | \$1,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | COSSINS WINDOWS CANADA LTD.           | \$1,930                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | D.L. & J ENTERPRISES LTD.             | \$3,386                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | DOCTORS OPTICAL INC.                  | \$4,415                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FOREST LAWN PLUMBING AND HEATING LTD. | \$408                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | NORTH AMERICAN AIRLINES LTD.          | \$0                                   | \$3,000                               | \$0  | \$0                                     |
|   | PROGRESSIVE OPTICAL RESEARCH LTD.     | \$4,394                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ROBCO SOLUTIONS INC.                  | \$8,048                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SCORPION MOTORS                       | \$250                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SEMTEC SYSTEMS                        | \$3,360                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SHAFFINA FOODS LTD.                   | \$4,502                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | SOS COMPUTER REPAIR INC.                 | \$3,471                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SPORT CHECK A DIVISION OF FORZANI'S GROU | \$0                                   | \$1,075                               | \$0  | \$0                                     |
|   | TRI-BRIK ENTERPRISES LTD.                | \$5,040                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | VANGUARD AVIATION INC.                   | \$4,160                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | VARSITY PLYMOUTH CHRYSLER (1994) LTD.    | \$3,717                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ALBERTA PETROLEUM INDUSTRY TRAINING      | \$2,285                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,450,628                           | \$2,382,988                           | \$303,282  | \$303,282                               |
|   | TAXIDERMY SPECIALTY PRODUCTS             | \$2,664                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$4,462                               | \$60,085                              | \$36,140   | \$40,881                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | 677695 ALBERTA INC                       | \$623                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AARON HEATING REFRIGERATION & A/C LTD.   | \$552                                 | \$675                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | AB ACCOUNTING & TAX SERVICES             | \$1,085                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AES TECHNET LTD                          | \$0                                   | \$2,669                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA BEVERAGE SYSTEMS                 | \$1,139                               | \$880                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA IMPORTERS AND DISTRIBUTORS       | \$0                                   | \$2,494                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA MOTOR ASSOCIATION                | \$2,630                               | \$2,647                               | \$3,144  | \$3,144                                 |
|                        | ALLEGIANCE ELITE, A MARCHING BRASS ENSEM | \$0                                   | \$5,867                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALTA SEATING CORPORATION                 | \$4,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | AMERY GROUP INC.                         | \$1,664                               | \$4,888                               | \$1,572  | \$2,800                                 |
|                        | AURORA ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD      | \$1,600                               | \$1,600                               | \$792  | \$792                                   |
|                        | AVON TRANSPORTATION INC.                 | \$0                                   | \$0                                   | \$4,000  | \$4,000                                 |
|                        | BARTON INSTRUMENT SYSTEMS LTD.           | \$2,600                               | \$4,000                               | \$4,989  | \$4,989                                 |
|                        | BEDDINGTON HEIGHTS BOTTLE DEPOT          | \$340                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BEYOND MAGAZINE                          | \$0                                   | \$5,200                               | \$3,840  | \$3,840                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BOSS COMPANY OF CANADA LTD.              | \$0                                   | \$3,188                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOW CRESENT MANAGEMENT AGENCY            | \$0                                   | \$2,702                               | \$2,886  | \$2,886                                 |
|                        | C&M ENGINEERING LTD                      | \$2,460                               | \$5,049                               | \$3,622  | \$3,622                                 |
|                        | CAL-ALTA AUTO GLASS                      | \$0                                   | \$0                                   | \$3,600  | \$3,600                                 |
|                        | CALGARY CONSTRUCTION ASSOCIATION         | \$0                                   | \$36,344                              | \$46,435   | \$79,000                                |
|                        | CALGARY GENERAL HOSPITAL RESPIRATORY RES | \$0                                   | \$2,040                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALWEST CAULKING COMPANY LTD.            | \$2,351                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMP KASOTA - CALGARY KASOTA CAMP SOCIET | \$1,800                               | \$2,400                               | \$2,486  | \$2,486                                 |
|                        | CANADIAN CEDAR LOG LTD.                  | \$1,860                               | \$3,540                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN CHAROLAIS ASSOCIATION           | \$3,085                               | \$3,205                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN TIRE ASSOC STORE                | \$2,736                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANSPEC GROUP INC.                       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,692  | \$1,692                                 |
|                        | CANTECH LABORATORIES INC.                | \$5,175                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CARDINAL COACH LINES LIMITED             | \$0                                   | \$0                                   | \$1,235  | \$2,400                                 |
|                        | CEMATRIX (CANADA) INC.                   | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$6,000                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CENTRE ST. EVANGELICAL CHURCH            | \$3,531                               | \$2,426                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CLASSIS MOULDINGS (303299 ALBERTA LTD)   | \$886                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CONTEMPORARY BATHROOMS LTD.              | \$0                                   | \$463                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CORAL SPRINGS CHILDCARE SOCIETY          | \$6,024                               | \$1,476                               | \$1,533  | \$1,533                                 |
|                        | CYBERSURF CORP                           | \$0                                   | \$2,352                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DAVAR CHRISTIAN DAY CARE SOCIETY         | \$0                                   | \$2,029                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DOCTORS OPTICAL INC.                     | \$1,072                               | \$352                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DOM H. CHUNG, PROF. CORP.                | \$1,560                               | \$1,128                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EMERSON ENTERPRISES                      | \$1,080                               | \$2,920                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ENVIRO TEST LABORATORIES                 | \$0                                   | \$2,728                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ENVIROS WILDERNESS SCHOOL ASSOC          | \$0                                   | \$0                                   | \$14,400   | \$14,400                                |
|                        | ENVIROS WILDERNESS SCHOOL ASSOCIATION    | \$13,095                              | \$4,455                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ERIKAS TRAVEL SERVICE                    | \$1,140                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FALCONRIDGE/CASTLERIDGE COMMUNITY ASSOCI | \$7,826                               | \$6,164                               | \$7,664  | \$7,664                                 |
|                        | FIRST CLASS FOODSERVICE                  | \$3,932                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$8,627                               | \$2,500                               | \$1,125  | \$1,125                                 |
|                        | G TECH ENVIROMENTAL INC                  | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | G. TECH ENVIRONMENTAL INC.               | \$0                                   | \$0                                   | \$3,396  | \$3,396                                 |
|                        | G.C. SYSTEMS                             | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,585                                 |
|                        | GEORGE N. JACKSON LTD.                   | \$0                                   | \$3,483                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GLOBAL ENGINEERING AND TESTING LTD.      | \$1,936                               | \$1,600                               | \$3,035  | \$3,035                                 |
|                        | HARVEST HILLS GOLF COURSE                | \$1,540                               | \$808                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGHLAND MENNONITE BRETHERN CHURCH       | \$0                                   | \$3,308                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HYCAL ENVIRONMENTAL SCIENCES LTD         | \$5,601                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HYCAL ENVIRONMENTAL SCIENCES LTD.        | \$13,500                              | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | INTER-FAITH YOUTH & FAMILY SERVICES SOCI | \$0                                   | \$0                                   | \$6,720  | \$6,720                                 |
|                        | INTER-FAITH YOUTH AND FAMILY SERVICES SO | \$2,680                               | \$3,088                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | J P P ENTERPRISES LTD                    | \$0                                   | \$783                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | KIDS CANCER CARE FOUNDATION OF ALBERTA   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,195  | \$3,195                                 |
|                        | LEE MAHER ENGINEERING ASSOCIATES LTD     | \$0                                   | \$2,179                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | LIGHTHOUSE SYSTEMS INC                   | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LIQUIDATION WORLD INC                    | \$0                                   | \$2,694                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOCAL COUNCIL 87 METIS NATION OF ALBERTA | \$9,489                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MAGNA IV ENGINEERING LTD                 | \$1,500                               | \$1,497                               | \$3,622  | \$3,622                                 |
|                        | MAXXAM ANALYTICS INC                     | \$1,219                               | \$1,439                               | \$2,629  | \$2,629                                 |
|                        | MI MOVERS INTERNATIONAL TRANSPORT SERVIC | \$6,185                               | \$5,457                               | \$6,334  | \$6,334                                 |
|                        | MOORE & CO VETERINARY SERVICES LTD       | \$1,380                               | \$1,600                               | \$1,358  | \$1,358                                 |
|                        | MOTORHOME VACATION RENTALS LTD.          | \$0                                   | \$0                                   | \$2,310  | \$2,310                                 |
|                        | MOUNTAIN PLAINS COMMUNITY SERVICES OF CA | \$0                                   | \$0                                   | \$7,440  | \$7,440                                 |
|                        | MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY CALGARY CHAPT | \$2,874                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NEW LIFE FELLOWSHIP                      | \$6,789                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NEW LIFE FELLOWSHIP COMPASSIONATE OUTREA | \$0                                   | \$2,779                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTH EAST SPORTSPLEX SOCIETY            | \$0                                   | \$3,088                               | \$2,880  | \$2,880                                 |
|                        | NORTHSTAR ENERGY                         | \$0                                   | \$7,384                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | OASIS GARDENERS LTD.                     | \$0                                   | \$1,737                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme        | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | OCS OVERSEAS COURIER                   | \$0                                   | \$760                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | OK LIQUOR STORES INC                   | \$0                                   | \$2,496                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ORBITAL MACHINING & MANUFACTURING LTD. | \$3,726                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ORNAMENTAL GARDEN SUPPLIES             | \$0                                   | \$1,137                               | \$2,290  | \$2,290                                 |
|                        | PAR EXCELLENCE GOLF MANAGEMENT INC     | \$0                                   | \$0                                   | \$4,930  | \$4,930                                 |
|                        | PARKLAND CONSULTING LTD                | \$0                                   | \$3,347                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PHH ENVIRONMENTAL LIMITED              | \$4,154                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | POLARWARE LTD.                         | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,500                                 |
|                        | PRESTIGE LANDSCAPE MAINTENANCE LTD.    | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PROACTIVE SURFACE SOLUTIONS LTD.       | \$0                                   | \$3,472                               | \$1,848  | \$1,848                                 |
|                        | PROGRESSIVE OPTICAL RESEARCH LTD.      | \$0                                   | \$2,419                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RAINBOW ENGINEERING INC.               | \$0                                   | \$1,110                               | \$1,281  | \$1,281                                 |
|                        | RYANCO AUTOMOTIVE INC.                 | \$2,970                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | S.O.S. COMPUTER REPAIR INC.            | \$2,880                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SCORPION MOTORS                        | \$1,120                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | STREET CHARACTERS INC.                  | \$0                                   | \$1,207                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | STUDIO A                                | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,000                                 |
|                        | SYSTEM 3 DESIGN LTD                     | \$1,169                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE CALGARY BRIDGE FOUNDATION FOR YOUTH | \$6,723                               | \$8,933                               | \$14,130   | \$14,130                                |
|                        | THORNHILL BAPTIST CHURCH                | \$3,107                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOMKO SPORTS SYSTEMS                    | \$570                                 | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOWER AEROSPACE INC                     | \$0                                   | \$3,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TWO SQUARE AUTO REPAIR LTD.             | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | VANTAGE MARKETING LTD                   | \$1,552                               | \$1,774                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VENTURE SOFTWARE CORPORATION            | \$0                                   | \$3,924                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WALMART PHARMACY                        | \$0                                   | \$0                                   | \$1,398  | \$1,398                                 |
|                        | WESTJET AIRLINES                        | \$0                                   | \$0                                   | \$4,513  | \$4,513                                 |
|                        | WM. HOLT TREE FARMS LTD.                | \$0                                   | \$6,432                               | \$4,686  | \$4,686                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q04, Calgary Nord Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$3,970,855                           | \$3,130,448                           | \$1,845,095  | \$2,212,849                             |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q05, Calgary Nosehill  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | COMPUTER COACH                           | \$63,334                              | \$14,901                              | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$539,200                             | \$192,063                             | \$203,064  | \$211,901                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$122,731                             | \$20,788                              | \$8,514  | \$8,514                                 |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | ALBERTA CENTRE ON ENTREPRENEURSHIP & DIS | \$0                                   | \$50,000                              | \$0  | \$0                                     |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                               | ALBERTA CENTRE ON ENTREPRENEURSHIP & DIS | \$0                                   | \$24,323                              | \$0  | \$51,770                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q05, Calgary Nosehill  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$7,847                               | \$546,439  | \$694,109                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$352,795                             | \$262,655                             | \$148,583  | \$181,951                               |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | MAYFLOWERS FLORIST                      | \$2,452                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TRIWOODS DANISH BAKERY                  | \$4,160                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$1,441,820                           | \$1,361,293                           | \$153,139  | \$153,139                               |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$3,220                               | \$11,000                              | \$12,500   | \$13,852                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q05, Calgary Nosehill  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ALBERTA BIBLE COLLEGE                    | \$3,551                               | \$3,529                               | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                        | ALBERTA MOTOR ASSOCIATION                | \$0                                   | \$3,000                               | \$3,258  | \$3,258                                 |
|                        | ALLAN R. MANDEL & ASSOCIATES LTD.        | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$4,336                                 |
|                        | AMI-TOUR CANADA LTD.                     | \$0                                   | \$2,160                               | \$0  | \$3,200                                 |
|                        | ATHLETICS IN ACTION (CANADA) INCORPORATE | \$0                                   | \$7,058                               | \$7,584  | \$7,584                                 |
|                        | BEDDINGTON HEIGHTS COMMUNITY ASSOCIATION | \$10,166                              | \$15,726                              | \$18,495   | \$18,495                                |
|                        | BLACK ACHIEVEMENT AWARDS SOCIETY OF ALBE | \$0                                   | \$2,107                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOW VALLEY DENTAL LAB LTD                | \$0                                   | \$1,400                               | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | CALGARY WILDLIFE REHABILITATION SOCIETY  | \$0                                   | \$0                                   | \$1,980  | \$1,980                                 |
|                        | COUNTRY HILLS CHIROPRACTIC CLINIC        | \$0                                   | \$2,268                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DELTECH PRODUCTIONS LTD.                 | \$758                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DYNAMIC RISK ASSESSMENT SYSTEMS INC      | \$1,450                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ENHANCE DEVELOPMENT SCREENING ASSESSMENT | \$0                                   | \$0                                   | \$16,064   | \$16,064                                |
|                        | FRONTIER COLLEGE STUDENTS FOR LITERACY - | \$2,122                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q05, Calgary Nosehill  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$5,251                               | \$7,551                               | \$1,500  | \$1,500                                 |
|                        | HIGHWOOD COMMUNITY ASSOCIATION          | \$7,102                               | \$10,587                              | \$7,200  | \$7,200                                 |
|                        | HUNTINGTON HILLS COMMUNITY ASSOCIATION  | \$3,364                               | \$8,607                               | \$8,976  | \$8,976                                 |
|                        | INDUSTRIAL REPAIR                       | \$0                                   | \$4,338                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JOINT KASOTA MANAGEMENT COMMITTEE       | \$1,800                               | \$1,760                               | \$1,989  | \$1,989                                 |
|                        | LOWE & ASSOCIATES                       | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PIPEWORK                                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,841  | \$3,150                                 |
|                        | THE GREAT CANADIAN BAGEL                | \$0                                   | \$1,511                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WESTERN FINANCIAL CONSULTING LTD        | \$0                                   | \$0                                   | \$1,358  | \$1,358                                 |
|                        | WYNCHERNA CAMPS LTD                     | \$1,600                               | \$1,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        |   | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |   | \$2,566,877                           | \$2,019,872                           | \$1,147,909  | \$1,399,751                             |
|                        |   | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$431,547                             | \$112,411                             | \$108,769  | \$110,747                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$62,954                              | \$27,027                              | \$4,280  | \$4,280                                 |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$5,824                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | CALGARY NETWORK FOR EQUITY AND DIVERSITY  | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$12,000                                |
|   | CAREER DEVELOPMENT ASSOCIATION OF ALBERTA | \$0                                   | \$24,330                              | \$1,000  | \$1,000                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                 | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$8,600                               | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$0                                   | \$401,642  | \$498,312                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$266,448                             | \$188,424                             | \$146,370  | \$180,295                               |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | A-1 UPTOWN LOCKSMITHS LTD.              | \$1,134                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CANADIAN SLEEP INSTITUTE                | \$792                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | PREMAY EQUIPMENT LTD.                   | \$255                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | READ INSTRUMENTS INC.                   | \$1,253                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | STERLING TOEWS                          | \$840                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TIRE RECYCLERS OF CALGARY INC.          | \$3,074                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation          | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,310,008                           | \$1,226,481                           | \$178,549  | \$178,549                               |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$3,230                               | \$21,549                              | \$36,689   | \$38,645                                |
| Youth<br>Jeunesse              | 634054 ALBERTA INC                       | \$1,384                               | \$806                                 | \$1,699  | \$1,699                                 |
|                                | A B TILE                                 | \$3,120                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | A-1 CEMENT CONTRACTORS LTD.              | \$0                                   | \$3,839                               | \$2,969  | \$2,969                                 |
|                                | A.P.X. LANDSCAPING                       | \$4,812                               | \$4,812                               | \$4,702  | \$4,702                                 |
|                                | ACADIA COMMUNITY ASSOCIATION             | \$3,531                               | \$3,711                               | \$6,624  | \$6,624                                 |
|                                | ALBERTA MOTOR ASSOCIATION - WILLOWPARK   | \$0                                   | \$0                                   | \$6,186  | \$6,186                                 |
|                                | ALMAC LANDSCAPING LTD.                   | \$1,263                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ASSOCIATED CHILD CARE SOCIETY OF ALBERTA | \$5,943                               | \$5,160                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BAYMAG                                  | \$10,159                              | \$4,799                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BENEDETTI & GLEAVE LTD                  | \$200                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BENT TECHNOLOGIES INC.                  | \$0                                   | \$3,046                               | \$5,206  | \$5,206                                 |
|                        | BIGHORN LAND AND FIELD SERVICES LTD     | \$3,720                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BOSTON PIZZA SHAWNESSY                  | \$1,838                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY LANDSCAPE MAINTENANCE LTD.      | \$536                                 | \$760                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANYON CREEK CHRISTIAN FELLOWSHIP       | \$0                                   | \$0                                   | \$2,880  | \$2,880                                 |
|                        | CAPITAN OVERLAY TECHNOLOGIES INC.       | \$718                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CIPHER SYSTEMS LTD                      | \$1,406                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COLT ENGINEERING                        | \$9,540                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COLT ENGINEERING CORPORATION            | \$8,566                               | \$5,735                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CONSULTING ENGINEERING SERVICES         | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DEER RUN COMMUNITY ASSOCIATION SOCIETY  | \$0                                   | \$1,985                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DISABLED SAILING ASSOCIATION OF ALBERTA | \$2,486                               | \$3,308                               | \$6,096  | \$6,096                                 |
|                        | DR DA FRENCH                            | \$0                                   | \$900                                 | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | EARTHMASTER ENVIRONMENTAL STRATEGIES INC | \$0                                   | \$0                                   | \$9,420  | \$12,000                                |
|                        | ENERFLEX MANUFACTURING (EFX)             | \$0                                   | \$3,980                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ENTERPRISES LTD                          | \$0                                   | \$1,400                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | ENVIRONMENTAL DIAGNOSTICS INC            | \$3,020                               | \$3,032                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FAMILY LEISURE ASSOCIATION OF SOUTHEAST  | \$8,236                               | \$9,099                               | \$7,517  | \$7,517                                 |
|                        | FLEXYS SYSTEMS                           | \$0                                   | \$3,877                               | \$753  | \$753                                   |
|                        | FOCUS AUTO DESIGN INC.                   | \$0                                   | \$448                                 | \$1,594  | \$1,594                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$4,400                               | \$14,700                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | GORDON V THOMPSON PROF. CORP.            | \$595                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GRAHAM AUCTIONS                          | \$1,018                               | \$2,860                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GRAND VALLEY DESIGN LTD.                 | \$977                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | H.F.P. ACOUSTICAL CONSULTANTS LTD.       | \$5,625                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HIGH ALTITUDE LAND DESIGNS INC.          | \$4,107                               | \$3,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HISPANIC PERFORMING ARTS SOCIETY         | \$0                                   | \$0                                   | \$6,300  | \$6,300                                 |
|                        | IAN J CRICHTON PHARMACY LTD.             | \$1,300                               | \$1,500                               | \$1,245  | \$1,245                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | INVERCLEAN CANADA LIMITED                | \$0                                   | \$0                                   | \$6,000  | \$6,000                                 |
|                        | INVESTORS GROUP FINANCIAL SERVICES INC.  | \$4,165                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | JBS CONSTRUCTION                         | \$680                                 | \$2,440                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | JVR LANDSCAPE                            | \$2,500                               | \$3,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | KWIK KERB DEERFOOT LTD.                  | \$0                                   | \$2,251                               | \$828  | \$828                                   |
|                        | LANDSCAPE EXPERTS                        | \$1,942                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LEIGHTON FOUNDATION                      | \$10,610                              | \$3,529                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | LUMINUS                                  | \$2,584                               | \$496                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | M & M ASPHALTS LTD                       | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MARIA LABRECQUE TRAINING CONSULTATION CE | \$0                                   | \$152,909                             | \$30,203   | \$30,203                                |
|                        | MARLIN TRAVEL                            | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,550                                 |
|                        | MCKENZIE LAKE RESIDENTS ASSOC.           | \$0                                   | \$0                                   | \$7,248  | \$7,248                                 |
|                        | MEASUREMENT & CONTROLS LTD.              | \$0                                   | \$3,958                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MID-SUN COMMUNITY ASSOCIATION            | \$0                                   | \$5,514                               | \$6,064  | \$6,064                                 |
|                        | MUSTANG ROOFING INC                      | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme      | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | OSPREY COMPUTERS                     | \$1,248                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PETERS HUGHES LANDSCAPE              | \$4,800                               | \$4,046                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PIES +                               | \$4,449                               | \$1,550                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | REID CROWTHER & PARTNERS LIMITED     | \$3,069                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIDEAU-ROXBORO DROP IN PLAYGROUND    | \$0                                   | \$3,297                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIVERBEND REST LTD                   | \$734                                 | \$1,303                               | \$1,684  | \$1,684                                 |
|                        | ROB JOHNSTONE REAL ESTATE INC.       | \$3,655                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROCKY MOUNTAIN LASER EYE CENTRE LTD. | \$1,320                               | \$3,188                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RUBBISH EXPRESS LTD                  | \$3,585                               | \$1,600                               | \$8,702  | \$8,702                                 |
|                        | SHAWNESSY SHEAR DAZZLE HAIR STUDIO   | \$1,749                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SMS DISTRIBUTION & SALES LTD.        | \$0                                   | \$816                                 | \$896  | \$896                                   |
|                        | SOCIETY FOR TREATMENT OF AUTISM      | \$16,997                              | \$8,806                               | \$8,664  | \$8,664                                 |
|                        | SOUND COMPUTER SERVICES              | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,150                                 |
|                        | SOUTHWESTERN ENVIRONMENTAL CARE INC. | \$0                                   | \$2,500                               | \$3,227  | \$3,227                                 |
|                        | ST. MARY'S COLLEGE                   | \$1,589                               | \$2,688                               | \$3,150  | \$3,150                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q06, Calgary Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | THE CANADIAN PROFESSIONAL GOLFERS ASSOC. | \$3,552                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE IN-DEFINITE ARTS (ALBERTA SOCIETY #5 | \$3,310                               | \$3,529                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THERMAL CONTROL CORPORATION              | \$0                                   | \$3,484                               | \$2,396  | \$2,396                                 |
|                        | TOBEGO ENTERPRISES INC. (BOSTON PIZZA)   | \$1,599                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | URBCO                                    | \$800                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAL MART PHARMACY CANADA                 | \$0                                   | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | WARNER SHELTER SYSTEM LIMITED            | \$0                                   | \$4,061                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAYPOINT CONSULTING INC                  | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WESTECH INDUSTRIAL LTD                   | \$0                                   | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WESTERN WATER AND SEWER SUPPLIES 1978 LT | \$1,255                               | \$1,328                               | \$2,210  | \$2,210                                 |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |  | \$2,256,851                           | \$1,912,972                           | \$1,025,158  | \$1,179,967                             |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | CALGARY BOARD OF EDUCATION-FURTHER ED. D | \$132,984                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | M & M SERVICES                           | \$16,890                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | PEAK PERFORMANCE SYSTEMS                 | \$350,399                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$459,172                             | \$106,436                             | \$100,801  | \$100,675                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$43,997                              | \$10,593                              | \$11,179   | \$11,179                                |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$3,804                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | M & M SERVICES                          | \$30,578                              | \$30,440                              | \$0  | \$0                                     |
|  | MAR-TAN HOLDINGS INC.                   | \$0                                   | \$35,469                              | \$0  | \$3,941                                 |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                      | COMPUTER TRAINING SERVICES LTD.         | \$0                                   | \$3,292                               | \$0  | \$0                                     |
|  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$500                                 | \$9,500                               | \$0  | \$0                                     |
|  | SPECTRA ALTERNATIVE SOLUTIONS           | \$300,000                             | \$186,955                             | \$203,317  | \$262,217                               |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$3,357                               | \$429,657  | \$552,158                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$375,436                             | \$143,515                             | \$119,131  | \$178,037                               |
|  | MKS LEARNING CENTRE                     | \$363,263                             | \$38,811                              | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | THE PEOPLE EQUATION                     | \$173,171                             | \$17,644                              | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | CALGARY HABITAT FOR HUMANITY SOCIETY    | \$3,048                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CANADIAN WEBMASTER INC.                 | \$941                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CHALLENGER SURVEYS & SERVICES LTD.      | \$563                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SPLITSCREEN GRAPHICS                    | \$5,460                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | THE HEARTLAND AGENCY                    | \$2,177                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ACADEMY OF LEARNING                     | \$2,530                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$1,214,742                           | \$1,246,229                           | \$146,727  | \$146,727                               |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$13,269                              | \$26,483   | \$28,807                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | 374768 ALBERTA LTD.                      | \$0                                   | \$0                                   | \$3,200  | \$3,200                                 |
|                        | A STATE OF GREEN CORPORATION             | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | A. HORDOS DESIGNS LTD.                   | \$0                                   | \$1,218                               | \$4,318  | \$8,814                                 |
|                        | ALBERTA DOCUMENT DESTRUCTORS INC.        | \$504                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ALBERTA HUNTER EDUCATION INSTRUCTORS ASS | \$0                                   | \$0                                   | \$2,768  | \$2,768                                 |
|                        | ALTABASE TECHNOLOGIES CORPORATION        | \$0                                   | \$0                                   | \$4,616  | \$4,616                                 |
|                        | BAMBI CHILD CARE                         | \$2,452                               | \$800                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | BEARSPAW PETROLEUM LTD                   | \$2,696                               | \$3,683                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BEARSPAW PETROLEUM LTD.                  | \$0                                   | \$0                                   | \$3,056  | \$3,056                                 |
|                        | BRENT KENNY CONSTRUCTION                 | \$2,050                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BRIDES BY PATRICIA LTD                   | \$2,553                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BURT'S GOLF SHOP LTD                     | \$1,600                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY CANOE CLUB                       | \$5,940                               | \$7,058                               | \$7,676  | \$7,676                                 |
|                        | CALGARY ROWING CLUB                      | \$2,856                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CALGARY RUGBY UNION                      | \$0                                   | \$0                                   | \$1,722  | \$1,722                                 |
|                        | CAREER BLAZERS LEARNING CENTRE           | \$0                                   | \$123,006                             | \$0  | \$0                                     |
|                        | CATALINA HOLDINGS LTD                    | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENTRAL ORGANIZATION FOR JEWISH EDUCATIO | \$0                                   | \$3,805                               | \$2,160  | \$2,160                                 |
|                        | CHABAD-LUBAVITCH OF ALBERTA              | \$947                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COMPANY OF ADVENTURES                    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,800  | \$3,800                                 |
|                        | CREDIT UNION CENTRAL ALBERTA LTD         | \$6,243                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DEVELOPMENTAL DISABILITIES RESOURCE CENT | \$0                                   | \$1,894                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DR. DONALD A.N. MELDRUM PROFESSIONAL COR | \$640                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DREAMSCAPE DEVELOPMENTS                  | \$0                                   | \$0                                   | \$2,159  | \$2,159                                 |
|                        | ENVIRESOURCE CONSULTING LTD.             | \$4,900                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FIRST EVANGELICAL FREE CHURCH            | \$1,986                               | \$1,978                               | \$2,160  | \$2,160                                 |
|                        | FRESHFIELD VENTURES INC                  | \$1,200                               | \$4,000                               | \$3,396  | \$3,396                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$5,256                               | \$4,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GLENMORE LANDING DRUG MART               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | HENRICKSON & SHANNON CHARTERED ACCOUNTAN | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | HERITAGE PARK SOCIETY                    | \$7,980                               | \$5,770                               | \$18,570   | \$18,570                                |
|                        | HOPE COMMUNITY CHURCH OF THE NAZARENE    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,120  | \$3,120                                 |
|                        | JUVENILE DIABETES CANADA                 | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$2,520                                 |
|                        | L'ARCHE ASSOCIATION OF CALGARY           | \$1,082                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LAKEVIEW BAPTIST CHURCH                  | \$10,209                              | \$9,865                               | \$15,360   | \$15,360                                |
|                        | LANION BECK PAINTING                     | \$1,665                               | \$4,000                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MALONEY STEEL LTD                        | \$0                                   | \$4,038                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MKS LEARNING CENTRE                      | \$35,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTH GLENMORE PARK COMMUNITY ASSOCIATIO | \$6,386                               | \$3,830                               | \$8,077  | \$8,077                                 |
|                        | ORTHOGRAPHY DENTAL LAB                   | \$0                                   | \$2,214                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PRESSURE VESSELS & HEAT TRANSFER CONSULT | \$0                                   | \$2,124                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PROVIDENCE CHILD DEVELOPMENT SOCIETY     | \$11,710                              | \$8,822                               | \$16,390   | \$16,390                                |
|                        | ROCKSPRINGS ENTERPRISES LTD              | \$4,060                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SCOOPS                                   | \$0                                   | \$540                                 | \$509  | \$509                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | SHOPPERS DRUG MART                       | \$0                                   | \$3,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SILVERTIP GOLF COURSE LIMITED            | \$0                                   | \$0                                   | \$3,494  | \$3,494                                 |
|                        | SOUND COMPUTER SERVICES                  | \$1,650                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTH CALGARY CHINESE EVANGELICAL CHURCH | \$7,103                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTHVIEW ALLIANCE CHURCH                | \$3,107                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTHWOOD CHILD CARE                     | \$725                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTHWOOD OUT-OF-SCHOOL CARE             | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SPIFFY DOGS                              | \$1,560                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SUHSINE HOLDINGS SUNSHINE CREATIVE CHI   | \$1,680                               | \$1,035                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE ALBERTA NEW HOME WARRANTY PROGRAM    | \$2,855                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE HEARTLAND AGENCY                     | \$5,712                               | \$8,775                               | \$9,549  | \$9,549                                 |
|                        | THE KIDNEY FOUNDATION OF CANADA          | \$0                                   | \$3,529                               | \$6,165  | \$6,165                                 |
|                        | TREATY SEVEN ECONOMIC DEVELOPMENT CORPOR | \$0                                   | \$16,222                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | UNITED FARMERS OF ALBERTA                | \$0                                   | \$0                                   | \$2,043  | \$2,043                                 |
|                        | UNITED FARMERS OF ALBERTA CO-OPERATIVE L | \$2,750                               | \$1,550                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q07, Calgary Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | UNITED FARMERS OF ALBERTA FARM SUPPLY    | \$1,247                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WESTERN ORTHOPEDIC & ARTHRITIS RESEARCH  | \$0                                   | \$1,125                               | \$4,866  | \$4,866                                 |
|                        | WILLIAM ROPER HULL CHILD AND FAMILY SERV | \$7,991                               | \$6,176                               | \$5,760  | \$5,760                                 |
|                        | WILLY'S LAWN CARE                        | \$5,580                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | YMCA - SOUTH FAMILY                      | \$9,321                               | \$10,411                              | \$17,904   | \$17,904                                |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |  | \$3,653,151                           | \$2,093,578                           | \$1,193,755  | \$1,447,217                             |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$645,489                             | \$203,722                             | \$146,188  | \$163,858                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$112,400                             | \$22,082                              | \$7,476  | \$7,476                                 |
|   | U/C DEPT ENVIRONMENTAL DESIGN           | \$1,854                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$8,774                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | SCENARIO MANAGEMENT CONSULTANTS LTD.    | \$0                                   | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                 | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$25,800                              | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$1,552                               | \$520,619  | \$662,884                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$424,965                             | \$353,844                             | \$249,279  | \$308,757                               |
|   | MOUNT ROYAL COLLEGE                      | \$8,505                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | PARTNERSHIP FOR THE COMMERCIALIZATION OF | \$12,575                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Strategic Partnership<br>Partenariat stratégique          | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,015                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | ADNAN ASSAF CIR REALTORS                 | \$4,152                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | CLYNCH PROSTHETIC & ORTHOTIC LAB. LTD.   | \$5,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | EAI ENVIRONMENTAL ASSOCIATES INC         | \$4,893                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LANGLOIS & SONS CONSTRUCTION             | \$6,912                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | MAURICE E LANG PROFESSIONAL CORP         | \$4,160                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | MAY JENSEN GRUBER SHAWA                  | \$3,820                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SKIN CARE BOUTIQUES                      | \$4,160                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SOUTHERN ALBERTA PROSTHETIC & ORTHOTIC L | \$4,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | U OF C - ACADEMIC COMPUTING SERVICES     | \$8,821                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | VARSAITY BIBLE CHURCH EDUCATION CENTRE   | \$4,340                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | FOOTHILLS DRIVER EDUCATION               | \$330                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FOOTHILLS DRIVING SCHOOL                 | \$5,995                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,494,055                           | \$1,286,337                           | \$153,143  | \$153,631                               |
|   | MOUNT ROYAL COLLEGE                      | \$6,736                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation          | VISCOUNT BENNETT, DIV. CONTINUING EDUCAT | \$36,207                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,984                               | \$15,873                              | \$25,616   | \$26,693                                |
| Youth<br>Jeunesse              | A F DEEN CERTIFIED MNGMNT ACCT.          | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$5,771                                 |
|                                | ALBERTA CIVIL LIBERTIES RESEARCH CENTRE  | \$0                                   | \$3,088                               | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                                | ALBERTA MOTOR ASSOCIATION                | \$6,359                               | \$3,088                               | \$3,252  | \$3,252                                 |
|                                | ALLIED METAL LTD.                        | \$1,600                               | \$632                                 | \$0  | \$0                                     |
|                                | ASSN FOR THE REHABILITATION OF BRAIN INJ | \$1,799                               | \$6,154                               | \$6,720  | \$6,720                                 |
|                                | BETHEL BAPTIST CHURCH                    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                                | BOWNESS COMMUNITY ASSOCIATION            | \$0                                   | \$7,720                               | \$4,176  | \$4,176                                 |
|                                | BOWNESS MONTGOMERY DAY CARE ASSOCIATIO   | \$0                                   | \$6,600                               | \$2,400  | \$2,400                                 |
|                                | BRACEWORKS CUSTOM ORTHOTICS INC          | \$0                                   | \$3,669                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BRIAN MEYERS LANDSCAPING                 | \$665                                 | \$1,294                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY FIRST CHURCH OF THE NAZARENE     | \$0                                   | \$0                                   | \$3,150  | \$3,150                                 |
|                        | CALGARY MILITARY MUSEUMS SOCIETY         | \$0                                   | \$4,180                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY OLYMPIC DEVELOPMENT ASSOCIATION  | \$0                                   | \$2,138                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY OLYMPIC DEVELOPMENT ASSOC.       | \$4,042                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CALGARY RESEARCH & DEVELOPMENT AUTHORITY | \$1,924                               | \$2,643                               | \$2,556  | \$2,556                                 |
|                        | CANADIAN ENERGY RESEARCH INSTITUTE       | \$0                                   | \$9,667                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN MUSIC CENTRE-PRAIRIE REGION     | \$2,874                               | \$4,242                               | \$3,360  | \$3,360                                 |
|                        | CHILD FRIENDLY CALGARY SOCIETY           | \$6,638                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DEL FISHER INSURANCE                     | \$874                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DRUGCRAFT PAHRMACY LTD                   | \$1,540                               | \$1,600                               | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | DVM EQUINE SERVICES LTD WAYNE A BURWASH  | \$1,500                               | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EAI ENVIRONMENTAL ASSOCIATES INC         | \$1,600                               | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$8,573                               | \$5,900                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GRASS ROOTS LIQUID LAWN CARE PROF        | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | GREENERY OFFICE INTERIORS LTD.           | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$1,121                                 |
|                        | I CARE SERVICES LTD                      | \$2,865                               | \$6,737                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | I CARE SERVICES LTD. (GIMBEL EYE CENTRE) | \$0                                   | \$0                                   | \$6,357  | \$6,357                                 |
|                        | INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SCIENCE & T | \$0                                   | \$6,291                               | \$2,983  | \$2,983                                 |
|                        | JBK CERAMICS                             | \$2,210                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KIDZINC SCHOOL AGE CARE OF ALBERTA       | \$4,282                               | \$5,398                               | \$5,862  | \$5,862                                 |
|                        | KOMEX INTERNATIONAL LTD.                 | \$16,680                              | \$10,386                              | \$8,942  | \$8,942                                 |
|                        | L'ASSOCIATION CANADIENNE FRANCAISE DE L' | \$14,221                              | \$840                                 | \$9,000  | \$9,000                                 |
|                        | LA SOCIETE DU CENTRE SCOLAIRE COMMUNAUTA | \$0                                   | \$7,014                               | \$4,539  | \$6,854                                 |
|                        | LANGLOIS & SONS CONSTRUCTION             | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,600                                 |
|                        | MCK TELECOMMUNICATIONS INC               | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MOUNT ROYAL COLLEGE                      | \$132,698                             | \$111,146                             | \$26,567   | \$26,567                                |
|                        | MOUNT ROYAL COLLEGE (SHAKESPEARE IN THE  | \$0                                   | \$0                                   | \$38,080   | \$38,080                                |
|                        | NORTH CALGARY COMMUNITY CHURCH           | \$1,953                               | \$1,765                               | \$2,487  | \$2,487                                 |
|                        | PARDON DEPOT                             | \$3,621                               | \$2,844                               | \$3,098  | \$4,936                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | R. MOORE PHARMACY LTD.                   | \$970                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RADARSCAN INC.                           | \$3,720                               | \$2,280                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RBM TECHNOLOGIES LTD.                    | \$3,240                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | REICH PESTA UNDERWOOD                    | \$2,657                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RESICARE SOCIETY OF CALGARY              | \$3,107                               | \$4,391                               | \$1,686  | \$1,686                                 |
|                        | ROCKY MOUNTAIN BOOKS LTD                 | \$1,380                               | \$1,435                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SABATINI GEOTECHNICAL INC.               | \$1,500                               | \$1,600                               | \$3,174  | \$3,174                                 |
|                        | SCENIC ACRES IRRIGATION & LANDSCAPING    | \$2,909                               | \$3,737                               | \$3,346  | \$3,346                                 |
|                        | SHOPPERS DRUG MART                       | \$1,464                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHOPPERS DRUG MART #321                  | \$0                                   | \$0                                   | \$1,757  | \$1,757                                 |
|                        | SIGNAL HILL VET CLINIC                   | \$0                                   | \$800                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | SIGNATURE DRUGS                          | \$0                                   | \$1,300                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SILVER SPRINGS COMMUNITY ASSOCIATION     | \$5,865                               | \$8,106                               | \$9,660  | \$9,660                                 |
|                        | SPIILETT SECURITY GROUP INC              | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | STUDENT LEGAL ASSISTANCE SOCIETY (CALGAR | \$7,560                               | \$12,351                              | \$19,200   | \$19,200                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme                                      | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | STUDENTS LAWNS   | \$1,600                               | \$3,935                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | STUDENTS' UNION, UNIVERSITY OF CALGARY                               | \$2,331                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SUNSHINE DAY CARE  | \$0                                   | \$1,440                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE IMAGINE GROUP  | \$0                                   | \$3,464                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE INTEGRATED POST SECONDARY EDUCATION<br>THE UNIVERSITY OF CALGARY | \$0                                   | \$0                                   | \$2,568  | \$2,568                                 |
|                        | TOWN OF GLEICHEN   | \$50,000                              | \$3,601                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | U OF C - OLYMPIC OVAL  | \$680                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | U OF C - STUDENT RADIO SOCIETY                                       | \$637                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | U OF C - STUDENT RADIO SOCIETY                                       | \$0                                   | \$0                                   | \$13,440   | \$13,440                                |
|                        | U OF C COMPUTER SCIENCE DEPT.  | \$0                                   | \$2,040                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | U OF C STUDENT EMPLOYMENT CENTRE                                     | \$67,500                              | \$19,017                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | U/C FACULTY ASSOC.   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,096  | \$3,096                                 |
|                        | U/C PHYSICS/ASTRONOMY  | \$0                                   | \$2,329                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | UNIVERSITY CHILD CARE CENTRE   | \$0                                   | \$0                                   | \$9,216  | \$9,216                                 |
|                        | UNIVERSITY COLLEGE INTERNATIONAL INC.                                | \$2,220                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q08, Calgary Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | UNIVERSITY OF CALGARY                    | \$239,496                             | \$200,115                             | \$1,896  | \$212,819                               |
|                        | UNIVERSITY COMMUNITY ASSOCIATION         | \$2,725                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | VEETECK DESIGN & MANUFACTURE LTD.        | \$0                                   | \$2,615                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VOCATIONAL AND REHABILITATION RESEARCH I | \$0                                   | \$9,122                               | \$8,163  | \$8,163                                 |
|                        | WAL-MART PHARMACY #3011                  | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | WAL-MART PHARMACY - WESTBROOK            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,573  | \$1,573                                 |
|                        | WESTSIDE VICTORY CHURCH                  | \$0                                   | \$0                                   | \$18,100   | \$21,520                                |
|                        | XTECH EXPLOSIVE DECONTAMINATION INC      | \$0                                   | \$3,000                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | XTECH EXPLOSIVE DECONTAMINATION INC.     | \$0                                   | \$0                                   | \$3,055  | \$3,055                                 |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |  | \$3,435,780                           | \$2,418,424                           | \$1,350,224  | \$1,798,379                             |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | AUGUSTANA UNIVERSITY COLLEGE              | \$77,962                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FAMILY AND COMMUNITY SUPPORT SERVICES-STE | \$12,568                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | HERITAGE FAMILY SERVICES LTD.             | \$2,853                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | TOWN OF DRUMHELLER                        | \$57,022                              | \$31,546                              | \$0  | \$0                                     |
| FeePAYERS<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$295,773                             | \$36,091                              | \$57,361   | \$57,361                                |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$72,428                              | \$2,348                               | \$0  | \$0                                     |
|   | HOMESTEAD MUSEUM SOCIETY                  | \$4,163                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | DRUMHELLER REGIONAL CHAMBER OF DEVELOPME | \$17,687                              | \$14,313                              | \$0  | \$0                                     |
|  | EAST CENTRAL ALBERTA COMMUNITY FUTURES D | \$0                                   | \$0                                   | \$8,000  | \$10,000                                |
|  | EAST CENTRAL ALBERTA COMMUNITY FUTURES D | \$13,500                              | \$1,090                               | \$0  | \$0                                     |
|  | FLAGSTAFF FAMILY & COMMUNITY SERVICES    | \$100,000                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                      | DRUMHELLER ADULT RESOURCE TRAINING SOCIE | \$0                                   | \$0                                   | \$40,408   | \$54,042                                |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$0                                   | \$449,646  | \$501,692                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | DRUMHELLER & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC | \$65,694                              | \$9,675                               | \$0  | \$0                                     |
|  | EAST CENTRAL ALBERTA COMMUNITY FUTURES D | \$87,192                              | \$3,323                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$298,826                             | \$260,460                             | \$216,955  | \$244,755                               |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | BILLYS CONSTRUCTION & PAINTING           | \$1,920                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BLACK GOLD OILWELL OPERATORS             | \$3,270                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | HAT PIPELINE LTD.                        | \$1,440                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KNEEHILL AMBULANCE SOCIETY               | \$2,108                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KREBS TRUCKING INC.                      | \$6,625                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | NAGY ENTERPRISES                         | \$940                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | OWNER OPERATORS FOR LOOMIS COURIER SERVI | \$560                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WAINWRIGHT REVIEW                        | \$1,250                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | CAMROSE REGIONAL EXHIBITION AND AGRICULT | \$46,362                              | \$92,724                              | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,231,705                           | \$1,457,223                           | \$304,480  | \$304,893                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation          | SKY WINGS AVIATION ACADEMY LTD.          | \$4,739                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,938                               | \$6,000                               | \$43,779   | \$57,686                                |
| Youth<br>Jeunesse              | 292511 ALBERTA LTD.                      | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$3,200                                 |
|                                | ACTION PLUMBING, HEATING & GASFITTING    | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | ALBERTA AGRICULTURE FOOD & RURAL DEVELOP | \$0                                   | \$0                                   | \$2,465  | \$2,465                                 |
|                                | ALBERTA EAST CENTRAL HEALTH UNIT         | \$0                                   | \$1,632                               | \$1,994  | \$1,994                                 |
|                                | ALBERTA PRAIRIE STEAM TOURS LTD.         | \$1,260                               | \$2,800                               | \$1,483  | \$1,483                                 |
|                                | ALBERTA WHEAT POOL                       | \$4,464                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | ALIX DRUGS LTD.                          | \$840                                 | \$1,400                               | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                                | AMPKO ELECTRIC LTD                       | \$0                                   | \$0                                   | \$606  | \$606                                   |
|                                | ANCHOR GLASS & JANITORIAL SUPPLIES       | \$1,453                               | \$1,603                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | ANDREASSEN OLSON BORTH                   | \$0                                   | \$1,033                               | \$1,387                            | \$1,387                                 |
|                        | ANDRUKOW FARM SALES LTD                  | \$1,385                               | \$0                                   | \$1,585                            | \$1,585                                 |
|                        | ATLAS COAL MINE HISTORICAL SOCIETY       | \$9,089                               | \$4,979                               | \$11,460                           | \$11,460                                |
|                        | AUGUSTANA UNIVERSITY COLLEGE             | \$3,876                               | \$5,600                               | \$4,760                            | \$4,760                                 |
|                        | BAR HARBOUR CAMP                         | \$2,800                               | \$2,800                               | \$2,712                            | \$2,712                                 |
|                        | BASHAW GOLF AND COUNTRY CLUB             | \$0                                   | \$1,400                               | \$1,585                            | \$1,585                                 |
|                        | BATTLE RIVER RESEARCH GROUP              | \$2,800                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BATTLE RIVER RESEARCH GROUP SOCIETY      | \$0                                   | \$2,800                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BEAVER LUMBER                            | \$1,400                               | \$1,400                               | \$1,585                            | \$1,585                                 |
|                        | BEST WESTERN JURASSIC INN                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,675                            | \$1,675                                 |
|                        | BETHANY GROUP                            | \$0                                   | \$5,963                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BETHANY LONG TERM CARE CENTRE            | \$4,069                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BIG COUNTRY HOSPITAL, PALLISER HEALTH AU | \$0                                   | \$1,285                               | \$1,746                            | \$1,746                                 |
|                        | BIG KNIFE VILLA                          | \$0                                   | \$5,600                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BIG VALLEY HISTORICAL SOCIETY            | \$2,000                               | \$2,800                               | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BILLS FARM SUPPLIES INC                  | \$601                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | BIRD BROS LTD                            | \$0                                   | \$0                                   | \$906  | \$906                                   |
|                        | BLUE BRONNA WILDERNESS CAMP (50376191)   | \$0                                   | \$2,800                               | \$9,360  | \$9,360                                 |
|                        | BOTHA MERCANTILE                         | \$0                                   | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | BRYAN'S ELECTRIC                         | \$666                                 | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | BUFFALO JUMP CANYON RANCH                | \$0                                   | \$675                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | BUFFALO TRAIL REGIONAL DIVISION #28      | \$78,744                              | \$20,887                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | BUSY B'S DAY HOME                        | \$1,152                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE & DISTRICT BOYS & GIRLS CLUB     | \$92,000                              | \$3,725                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE & DISTRICT SENIOR CENTRE         | \$1,363                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE AND DISTRICT MUSEUM SOCIETY      | \$1,960                               | \$2,740                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE ARTS SOCIETY                     | \$2,220                               | \$2,161                               | \$2,653  | \$2,653                                 |
|                        | CAMROSE ASSOCIATION FOR COMMUNITY        | \$2,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING | \$0                                   | \$2,450                               | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | CAMROSE BULK SALES LTD                   | \$0                                   | \$0                                   | \$792  | \$792                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CAMROSE CELLULAR/ELECTRO TEL             | \$0                                   | \$1,395                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE MACHINE & WELDING LTD            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,426  | \$1,426                                 |
|                        | CAMROSE MACHINE & WELDING LTD.           | \$0                                   | \$1,004                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE NEW HOLLAND INC                  | \$0                                   | \$0                                   | \$792  | \$792                                   |
|                        | CAMROSE REGIONAL EXHIBITION              | \$0                                   | \$2,450                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE REGIONAL EXHIBITION & AGRICULTUR | \$0                                   | \$0                                   | \$1,141  | \$1,141                                 |
|                        | CAMROSE REGIONAL EXHIBITION AND AGRICULT | \$2,395                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE SOCIETY FOR A WOMEN'S SHELTER    | \$0                                   | \$0                                   | \$2,746  | \$2,746                                 |
|                        | CAMROSE VETERINARY GROUP                 | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE WOMEN'S SHELTER                  | \$0                                   | \$2,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAMROSE WORD OF LIFE CENTER CHURCH & MIN | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | CAMROSE WORD OF LIFE CENTRE              | \$0                                   | \$1,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANADIAN BADLANDS PASSION PLAY SOCIETY   | \$0                                   | \$5,934                               | \$9,840  | \$9,840                                 |
|                        | CANADIAN NORTHERN(MEETING CREEK)HISTORIC | \$0                                   | \$55,600                              | \$85,473   | \$85,473                                |
|                        | CARBON & DISTRICT RECREATION BOARD       | \$0                                   | \$2,956                               | \$2,378  | \$2,378                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CASSADY'S LOCK AND KEY                   | \$0                                   | \$0                                   | \$2,231  | \$2,231                                 |
|                        | CASTOR FAMILY AND COMMUNITY SUPPORT SERV | \$1,043                               | \$990                                 | \$1,187  | \$1,187                                 |
|                        | CASTOR TRITON SWIM CLUB                  | \$2,000                               | \$2,625                               | \$3,028  | \$3,028                                 |
|                        | CENTRA CAM VOCATIONAL TRAINING ASSOC.    | \$0                                   | \$2,450                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENTRA CAM VOCATIONAL TRAINING ASSOCIATI | \$0                                   | \$0                                   | \$2,331  | \$2,331                                 |
|                        | CENTRA CAM VOCATIONAL TRAININGASSOCIATIO | \$5,210                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENTRAL ALBERTA YOUTH FELLOWSHIP         | \$0                                   | \$1,800                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENTURY MEADOWS BAPTIST CHURCH           | \$0                                   | \$2,800                               | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | CHAIN LAKES GAS CO-OP LTD.               | \$600                                 | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHURCH OF THE NAZARENE                   | \$2,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CIRCLE SQUARE RANCH                      | \$2,800                               | \$4,150                               | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | CITY OF CAMROSE, THE                     | \$6,840                               | \$6,562                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CITY OF DRUMHELLER                       | \$2,527                               | \$2,359                               | \$6,269  | \$6,269                                 |
|                        | CLEARVIEW SCHOOL DIV. #71                | \$3,570                               | \$3,088                               | \$3,375  | \$3,375                                 |
|                        | CONRAD EDWARDS                           | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme     | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CONSORT HEALTH SERVICES             | \$0                                   | \$0                                   | \$1,041  | \$1,041                                 |
|                        | CONSORT LAKEWIEW GOLF CLUB          | \$0                                   | \$1,400                               | \$1,517  | \$1,517                                 |
|                        | CONTENT BRIDGE CAMPGROUND           | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | COOP'S CONTRACTING LTD              | \$946                                 | \$800                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | CORONATION COMMUNITY GOLF CLUB      | \$1,400                               | \$1,400                               | \$1,300  | \$1,300                                 |
|                        | CORONATION HEALTH CARE              | \$945                                 | \$2,306                               | \$2,234  | \$2,234                                 |
|                        | CORONATION MEDICAL PRACTICE         | \$0                                   | \$0                                   | \$1,236  | \$1,236                                 |
|                        | COUNTRY NINE GOLF COURSE LTD        | \$1,400                               | \$570                                 | \$906  | \$906                                   |
|                        | COUNTY OF CAMROSE #22               | \$0                                   | \$2,380                               | \$2,380  | \$2,380                                 |
|                        | COUNTY OF CAMROSE NO. 22            | \$4,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COUNTY OF FLAGSTAFF NO 29           | \$0                                   | \$4,760                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | COUNTY OF FLAGSTAFF NO. 29          | \$4,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | COURTRIGHT ELECTRONICS (ROCKY LTD.) | \$4,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CROP TECH AGRO LTD.                 | \$1,400                               | \$1,821                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CSA CONSULTING SERVICES ASSOCIATES  | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme    | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | DALE & ARDITH LUCKWELL             | \$0                                   | \$525                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DANA CLANCY                        | \$0                                   | \$0                                   | \$1,159  | \$1,159                                 |
|                        | DAVE ANDERSON SALES (UFA)          | \$0                                   | \$2,475                               | \$3,056  | \$3,056                                 |
|                        | DAYS LAND AUTO & FARM              | \$0                                   | \$0                                   | \$792  | \$792                                   |
|                        | DAYS LAND AUTO AND FARM SUPPLY     | \$700                                 | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DAYS LAND GOLF & COUNTRY CLUB      | \$2,800                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DAYS LAND GOLF CLUB                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | DEE'S CATERING                     | \$0                                   | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DEER VALLEY MEADOWS CAMP           | \$1,400                               | \$2,400                               | \$2,712  | \$2,712                                 |
|                        | DEKODA AGRI BUSINESS INC           | \$2,100                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DELIA CHRISTIAN FELLOWSHIP         | \$0                                   | \$0                                   | \$2,160  | \$2,160                                 |
|                        | DELIA HISTORICAL SOCIETY           | \$0                                   | \$0                                   | \$1,920  | \$1,920                                 |
|                        | DICKSON STORE MUSEUM SOCIETY       | \$2,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DINOSAUR PARK ENTERPRISES          | \$1,003                               | \$1,400                               | \$1,374  | \$1,374                                 |
|                        | DINOSAUR TRAIL GOLF & COUNTRY CLUB | \$0                                   | \$2,612                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | DINOSAUR VALLEY HERITAGE SOCIETY         | \$0                                   | \$1,967                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DOROTHY'S STUDIO                         | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DRUM GLASS & AUTO ACCESSORY              | \$0                                   | \$1,062                               | \$3,186  | \$3,186                                 |
|                        | DRUMHELLER & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC | \$0                                   | \$13,870                              | \$7,962  | \$7,962                                 |
|                        | DRUMHELLER & DISTRICT TEEN SOCIETY       | \$4,783                               | \$0                                   | \$8,080  | \$8,978                                 |
|                        | DRUMHELLER AND DISTRICT TEEN SOCIETY     | \$0                                   | \$0                                   | \$2,640  | \$2,640                                 |
|                        | DRUMHELLER MAIL LTD                      | \$1,590                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DRUMHELLER PUBLIC LIBRARY                | \$4,604                               | \$7,927                               | \$2,518  | \$2,518                                 |
|                        | DRUMHELLER TRUCK AND R.V.                | \$0                                   | \$0                                   | \$2,222  | \$2,222                                 |
|                        | DUCHESS MENNONITE CHURCH                 | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | EAST CENTRAL ALTA CATHOLIC SEPARATE SCHO | \$5,959                               | \$2,355                               | \$5,968  | \$5,968                                 |
|                        | EAST CENTRAL REGIONAL HEALTH AUTHORITY # | \$2,083                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDGERTON COMMUNITY GOLF CLUB             | \$0                                   | \$1,764                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDGERTON GOLF CLUB                       | \$2,340                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ELECTRO TEL CELLULAR                     | \$0                                   | \$0                                   | \$1,273  | \$1,273                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | ELIM PENTECOSTAL TABERNACLE              | \$0                                   | \$3,308                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EMPRESS HEALTH CENTRE                    | \$2,605                               | \$1,285                               | \$2,564  | \$2,564                                 |
|                        | EVERGREENHOUSES                          | \$525                                 | \$525                                 | \$594  | \$594                                   |
|                        | FAIRFIELD BAPTIST CHURCH                 | \$0                                   | \$0                                   | \$1,808  | \$1,808                                 |
|                        | FALCON ENTERPRISES WAINWRIGHT & DIST ASS | \$0                                   | \$0                                   | \$4,500  | \$4,500                                 |
|                        | FLAGSTAFF COUNTY                         | \$0                                   | \$0                                   | \$2,380  | \$2,380                                 |
|                        | FLAGSTAFF FAMILY & COMMUNITY SERVICES    | \$241,547                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FLAGSTAFF FOUNDATION                     | \$5,520                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FLAGSTAFF REGIONAL HOUSING GROUP         | \$0                                   | \$0                                   | \$6,328  | \$6,328                                 |
|                        | FLEMMING H JENSEN                        | \$613                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | FORESTBURG AGENCIES LTD                  | \$700                                 | \$680                                 | \$792  | \$792                                   |
|                        | FORESTBURG GOLF CLUB                     | \$0                                   | \$1,400                               | \$1,452  | \$1,452                                 |
|                        | FOX LAKE PARK ASSOCIATION                | \$11,349                              | \$10,573                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,000                               | \$4,000                               | \$3,000  | \$3,000                                 |
|                        | GALAHAD HEALTH CENTRE                    | \$1,509                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | GALLA GARDENS                            | \$880                                 | \$990                                 | \$710  | \$710                                   |
|                        | GARDNER COLLEGE                          | \$0                                   | \$2,800                               | \$3,032  | \$3,032                                 |
|                        | GARDNER COLLEGE A CENTRE FOR CHRISTIAN S | \$2,760                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GOROKAN PHARMACEUTICALS LTD              | \$1,134                               | \$1,404                               | \$1,581  | \$1,581                                 |
|                        | GREEN ACRES (PINE LAKE) LTD.             | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GREEN ACRES TRAILER PARK                 | \$0                                   | \$1,400                               | \$3,170  | \$3,170                                 |
|                        | GROUNDWORK NATURAL SCIENCE EDUCAITON     | \$14,341                              | \$0                                   | \$679  | \$679                                   |
|                        | GROVES DRUG LTD                          | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | GROVES DRUGS LTD                         | \$0                                   | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | HANNA & DISTRICT ASSOCIATION FOR LIFE LE | \$4,650                               | \$3,976                               | \$12,932   | \$12,932                                |
|                        | HANNA & DISTRICT HISTORICAL SOCIETY      | \$1,986                               | \$1,890                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HANNA AND DISTRICT YOUTH CLUB            | \$2,720                               | \$12,249                              | \$25,146   | \$25,146                                |
|                        | HANNA GOLF & COUNTRY CLUB                | \$3,333                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HANNA MUNICIPAL GOLF COURSE ASSOCIATION  | \$0                                   | \$6,015                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HARDISTY HEALTH CENTRE                   | \$0                                   | \$0                                   | \$2,306  | \$2,306                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | HARDISTY LAKEVIEW GOLF ASSOC.            | \$1,400                               | \$1,400                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HARDISTY LAKEVIEW GOLF ASSOCIATION       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,565                            | \$1,565                                 |
|                        | HARRY B KNODEL                           | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HASTINGS LAKE LUTHERAN BIBLE CAMP ASSOCI | \$2,800                               | \$2,000                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HAY LAKES MUNICIPAL LIBRARY              | \$0                                   | \$1,785                               | \$1,658                            | \$1,658                                 |
|                        | HEALTH AUTHORITY 5                       | \$9,044                               | \$12,708                              | \$15,345                           | \$15,345                                |
|                        | HEARTLAND YOUTH CENTER                   | \$2,450                               | \$3,646                               | \$4,153                            | \$4,153                                 |
|                        | HELEN TANTON                             | \$700                                 | \$700                                 | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HENRY KROEGER REGIONAL WATER SERV COMMIS | \$1,360                               | \$1,326                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HI-WAY 9 EXPRESS LTD                     | \$0                                   | \$0                                   | \$2,451                            | \$2,451                                 |
|                        | HIGHWAY 14 COMMUNITY FUTURES SOCIETY     | \$2,660                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | I.W.KUHN CONTRUCTION LTD                 | \$0                                   | \$540                                 | \$0                                | \$0                                     |
|                        | INTERMOUNTAIN CANOLA CARGILL LTD         | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | IRMA CO-OPERATIVE ASSOCIATION LTD        | \$700                                 | \$0                                   | \$906                              | \$906                                   |
|                        | IRMA INN/629006 ALBERTA INC              | \$685                                 | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | JEN SUPPLY INC.                          | \$940                                 | \$880                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | JERRY'S IDA PHARMACY                     | \$0                                   | \$0                                   | \$1,426  | \$1,426                                 |
|                        | JIRO MANUFACTURING LTD                   | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | K & D TROPHY AND GIFTS LTD               | \$608                                 | \$600                                 | \$679  | \$679                                   |
|                        | K&A AGRO SUPPLY CENTER                   | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KILLAM AND DISTRICT RECREATION BOARD     | \$2,800                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KILLAM BAPTIST CHURCH                    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | KILLAM HEALTH CARE CENTRE                | \$0                                   | \$2,866                               | \$1,680  | \$1,680                                 |
|                        | KILLAM HEALTH CENTREL                    | \$3,063                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KILLAM, TOWN OF                          | \$2,500                               | \$2,308                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | KNAUT JOHNSON SAWLE                      | \$1,193                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | L.F.L. FARMS LTD.                        | \$0                                   | \$0                                   | \$906  | \$906                                   |
|                        | LACOMBE ACTION GROUP FOR THE HANDICAPPED | \$0                                   | \$0                                   | \$2,517  | \$2,517                                 |
|                        | LAKELAND FLORIST                         | \$613                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LARRY HOOGEVEEN PROF. CORP.              | \$554                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | LEISURE CAMPGROUNDS                      | \$600                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOHR OIL SERVICE (1984) LTD              | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LOSNESS DRILLING (1975) LTD              | \$0                                   | \$1,360                               | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | LYLE GROVER & SONS CONTRUCTION LTD       | \$0                                   | \$1,276                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | M D OF WAINWRIGHT/TOWN OF WAINWRIGHT     | \$2,380                               | \$0                                   | \$2,686  | \$2,686                                 |
|                        | MARGO ROBERTSON SPORTING GOODS LTD       | \$1,571                               | \$1,600                               | \$1,579  | \$1,579                                 |
|                        | MCNAIR SAND & GRAVEL LTD                 | \$0                                   | \$0                                   | \$594  | \$594                                   |
|                        | MIDAS MUFFLER                            | \$1,364                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MIQUELON HILLS GOLF COURSE               | \$0                                   | \$0                                   | \$976  | \$976                                   |
|                        | MIQUELON HILLS LTD                       | \$0                                   | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MIRROR FAMILY AND COMMUNITY SUPPORT SERV | \$1,225                               | \$1,225                               | \$1,385  | \$1,385                                 |
|                        | MIRROR WOODWORKING                       | \$0                                   | \$0                                   | \$477  | \$477                                   |
|                        | MUNICIPAL DISTRICT OF PROVOST #52        | \$4,760                               | \$4,760                               | \$5,406  | \$5,406                                 |
|                        | NAGY ENTERPRISES                         | \$3,332                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NEWCASTLE RECREATIONAL ASSOCIATION       | \$0                                   | \$0                                   | \$3,552  | \$3,552                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme      | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | OL'MACDONALD'S CAMPSITE LTD          | \$2,800                               | \$2,100                               | \$1,442  | \$1,442                                 |
|                        | OUR LADY OF THE ROSARY HOSPITAL      | \$2,306                               | \$3,347                               | \$3,347  | \$3,347                                 |
|                        | OYEN AND DISTRICT HISTORICAL SOCIETY | \$0                                   | \$1,423                               | \$1,641  | \$1,641                                 |
|                        | OYEN GOLF AND COUNTRY CLUB           | \$14,178                              | \$12,122                              | \$15,047   | \$15,047                                |
|                        | PAINTEARTH FOUNDATION                | \$1,735                               | \$2,800                               | \$2,978  | \$2,978                                 |
|                        | PHEASANTBACK GOLF & COUNTRY CLUB     | \$0                                   | \$2,800                               | \$1,585  | \$1,585                                 |
|                        | PHEASANTBACK GOLF CLUB CONCESSION    | \$1,209                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PINE LAKE CHRISTIAN CAMP ASSOCIATION | \$2,200                               | \$1,800                               | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | PRAIRIE ELEVATOR SOCIETY             | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PRAIRIE ROSE REGIONAL DIVISION # 8   | \$2,278                               | \$5,440                               | \$8,160  | \$8,160                                 |
|                        | PRO ACTIVE SAFETY                    | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PROVOST & DISTRICT GOLF CLUB         | \$3,205                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RACHAR STEEL INDUSTRIES              | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RACHAR STEEL INDUSTRIES LTD          | \$0                                   | \$2,000                               | \$2,377  | \$2,377                                 |
|                        | REAY'S CONSULTING SERVICE            | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | RIVER GROVE CAMPGROUND LTD                | \$0                                   | \$2,925                               | \$1,019  | \$1,019                                 |
|                        | ROSEBUD CHURCH                            | \$0                                   | \$0                                   | \$3,120  | \$3,120                                 |
|                        | ROSEBUD FELLOWSHIP                        | \$0                                   | \$3,517                               | \$7,448  | \$7,448                                 |
|                        | ROSS LAKE NURSERY                         | \$700                                 | \$700                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROYAL TYRRELL MUSEUM COOPERATING SOCIETY  | \$33,264                              | \$28,153                              | \$10,453   | \$10,453                                |
|                        | SANDY COVE BEACH RESORT                   | \$2,000                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SEDGEWICK & DISTRICT AGRICULTURAL SOCIETY | \$1,820                               | \$2,450                               | \$2,565  | \$2,565                                 |
|                        | SEDGEWICK CENTENNIAL GOLF CLUB            | \$1,400                               | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SEDGEWICK LAKE PARK                       | \$0                                   | \$2,625                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SEDGEWICK LAKE PARK ASSOCIATION           | \$5,031                               | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | SKURDALEN FARMS LTD                       | \$0                                   | \$0                                   | \$906  | \$906                                   |
|                        | ST MARY'S HOSPITAL                        | \$2,306                               | \$4,611                               | \$1,449  | \$1,449                                 |
|                        | STETAR FARM SUPPLIES LTD.                 | \$1,233                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | STETTTLER & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE  | \$0                                   | \$1,041                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | STETTTLER DISTRICT AGRICULTURAL SOCIETY   | \$2,450                               | \$2,450                               | \$2,438  | \$2,438                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | STETTLER GOLF & COUNTRY CLUB             | \$1,400                               | \$1,400                               | \$1,562  | \$1,562                                 |
|                        | STETTLER HOSPITAL COMPLEX                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,842  | \$1,842                                 |
|                        | STETTLER PUBLIC LIBRARY                  | \$1,700                               | \$1,836                               | \$2,040  | \$2,040                                 |
|                        | STETTLER REGIONAL CHILD CARE CENTRE      | \$2,800                               | \$4,100                               | \$2,124  | \$2,124                                 |
|                        | STETTLER ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH #5 | \$1,890                               | \$1,925                               | \$2,769  | \$2,769                                 |
|                        | STONEY CREEK LODGE (THE BETHANY GROUP)   | \$2,450                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | STROHSCHIEIN GREENHOUSE GARDENS INC.     | \$0                                   | \$0                                   | \$979  | \$979                                   |
|                        | SUBWAY SANDWICHES & SALADS               | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SUNRICH GREENHOUSES                      | \$1,225                               | \$1,050                               | \$1,197  | \$1,197                                 |
|                        | SUNSET PRINTING LTD                      | \$0                                   | \$0                                   | \$792  | \$792                                   |
|                        | SUNTERRA FARMS LTD                       | \$3,976                               | \$2,644                               | \$4,981  | \$4,981                                 |
|                        | THE BETHANY GROUP                        | \$0                                   | \$0                                   | \$3,934  | \$3,934                                 |
|                        | THE CITY OF CAMROSE                      | \$0                                   | \$0                                   | \$6,991  | \$6,991                                 |
|                        | THE COMMUNITY PRESS                      | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE COMMUNITY PRESS/VIKING WEEKLY REVIEW | \$0                                   | \$0                                   | \$1,031  | \$1,031                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme     | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |                                     |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | THE CORNER SERVICE CENTRE           | \$0                                   | \$675                                 | \$0                                | \$2,100                                 |
|                        | THE OYEN ECHO                       | \$3,465                               | \$700                                 | \$1,486                            | \$1,486                                 |
|                        | THE SHOE FACTORY                    | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE WEEKLY REVIEW                   | \$2,100                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THREE HILLS GOLF CLUB               | \$7,062                               | \$7,058                               | \$15,246                           | \$15,246                                |
|                        | TIEN ROSTAD, C.A.                   | \$1,133                               | \$1,114                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TITAN ELECTRIC AND CONTROLS LTD.    | \$1,292                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TOM BANACK CONST.                   | \$1,200                               | \$1,400                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TOM BANACK CONSTRUCTION             | \$0                                   | \$0                                   | \$792                              | \$792                                   |
|                        | TORCHINSKY ENGINEERING LTD          | \$1,151                               | \$3,272                               | \$4,439                            | \$4,439                                 |
|                        | TORCHINSKY ENGINEERING LTD.         | \$0                                   | \$0                                   | \$3,371                            | \$3,371                                 |
|                        | TOWN & COUNTRY MARKET (VAN TOL) LTD | \$700                                 | \$1,000                               | \$1,811                            | \$1,811                                 |
|                        | TOWN OF BASHAW                      | \$1,972                               | \$2,346                               | \$2,172                            | \$2,172                                 |
|                        | TOWN OF CASTOR                      | \$1,190                               | \$1,190                               | \$2,380                            | \$2,380                                 |
|                        | TOWN OF CORONATION                  | \$2,380                               | \$2,380                               | \$2,380                            | \$2,380                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | TOWN OF DRUMHELLER                       | \$0                                   | \$5,175                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | TOWN OF HARDISTY                         | \$2,176                               | \$2,380                               | \$2,264  | \$2,264                                 |
|                        | TOWN OF OYEN                             | \$7,962                               | \$11,152                              | \$15,980   | \$15,980                                |
|                        | TOWN OF PROVOST                          | \$2,168                               | \$1,921                               | \$1,360  | \$1,360                                 |
|                        | TOWN OF REDCLIFF                         | \$1,589                               | \$2,380                               | \$2,231  | \$2,231                                 |
|                        | TOWN OF SEDGEWICK                        | \$0                                   | \$2,138                               | \$1,468  | \$1,468                                 |
|                        | TOWN OF STETTLER                         | \$2,083                               | \$2,713                               | \$4,760  | \$4,760                                 |
|                        | TOWN OF THREE HILLS                      | \$4,735                               | \$7,820                               | \$9,626  | \$9,626                                 |
|                        | TOWN OF TROCHU                           | \$5,432                               | \$9,969                               | \$7,344  | \$7,344                                 |
|                        | TOWN OF WAINWRIGHT                       | \$4,165                               | \$4,080                               | \$4,760  | \$4,760                                 |
|                        | TRAINING CENTRE FAMILY RESOURCE CENTRE S | \$2,103                               | \$1,764                               | \$1,808  | \$1,808                                 |
|                        | TROCHU GOLF & COUNTRY (1987)             | \$3,531                               | \$5,507                               | \$3,840  | \$3,840                                 |
|                        | TYLER RADCLIFFE PAINTING                 | \$0                                   | \$1,444                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | UNITED FARMERS OF ALBERTA CO-OP LTD.     | \$680                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | VIKING CHILD DEVELOPMENT CENTRE (DAYCARE | \$1,400                               | \$1,370                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | VIKING GOLF & COUNTRY CLUB               | \$700                                 | \$0                                   | \$1,358  | \$1,358                                 |
|                        | VIKING REGISTRY SERVICES                 | \$525                                 | \$525                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | VILLAGE OF ACME                          | \$1,167                               | \$10,126                              | \$6,955  | \$6,955                                 |
|                        | VILLAGE OF ALIX                          | \$2,380                               | \$1,723                               | \$1,944  | \$1,944                                 |
|                        | VILLAGE OF BEISEKER                      | \$2,346                               | \$4,352                               | \$5,525  | \$5,525                                 |
|                        | VILLAGE OF BIG VALLEY                    | \$1,190                               | \$2,380                               | \$1,322  | \$1,322                                 |
|                        | VILLAGE OF CHAUVIN                       | \$1,496                               | \$1,749                               | \$1,318  | \$1,318                                 |
|                        | VILLAGE OF DELIA                         | \$1,283                               | \$1,194                               | \$2,380  | \$2,380                                 |
|                        | VILLAGE OF EDGERTON                      | \$1,995                               | \$0                                   | \$3,579  | \$3,579                                 |
|                        | VILLAGE OF ELNORA                        | \$0                                   | \$1,020                               | \$1,190  | \$1,190                                 |
|                        | VILLAGE OF FORESTBURG                    | \$5,005                               | \$2,380                               | \$2,083  | \$2,083                                 |
|                        | VILLAGE OF GALAHAD                       | \$893                                 | \$867                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | VILLAGE OF LOUGHEED                      | \$0                                   | \$2,380                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAINWRIGHT & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC | \$1,361                               | \$1,158                               | \$6,328  | \$6,328                                 |
|                        | WAINWRIGHT ASSESSMENT GROUP LTD.         | \$3,489                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: Q09, Crowfoot  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | WAINWRIGHT CREDIT UNION LTD               | \$2,211                               | \$2,948                               | \$2,752  | \$2,752                                 |
|                        | WAINWRIGHT GOLF AND COUNTRY CLUB          | \$2,778                               | \$2,647                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAINWRIGHT VETERINARY CLINIC (1990) LTD   | \$1,400                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAINWRIGHT YOUTH INITIATIVES SOCIETY      | \$0                                   | \$0                                   | \$2,523  | \$2,523                                 |
|                        | WALBERN AGRI SYSTEMS (1991) LTD.          | \$801                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WORD OF LIFE CENTRE - CHURCH & MINISTERIE | \$2,230                               | \$2,800                               | \$2,791  | \$2,791                                 |
|                        |   | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |   | \$3,261,674                           | \$2,472,814                           | \$1,732,776  | \$1,848,774                             |
|                        |   | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|  |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi | ABORIGINAL CENTRE FOR EMPLOYMENT STRATEG | \$77,372                              | \$30,000                              | \$0                                | \$0                                     |
|  | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE-EDMONTON      | \$171,311                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | BISSELL CENTRE                           | \$93,769                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | BREDIN INSTITUTE - CENTRE FOR LEARNING   | \$1,081,416                           | \$539,264                             | \$0                                | \$0                                     |
|  | ELIZABETH FRY SOCIETY OF EDMONTON        | \$14,856                              | \$23,217                              | \$0                                | \$0                                     |
|  | EMPLOY ABILITIES SOCIETY OF ALBERTA      | \$105,940                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | LOKKEN CAREER TRAINING                   | \$70,197                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | NIEHAUS & ASSOCIATES INC                 | \$261,409                             | \$2,497                               | \$0                                | \$0                                     |
|  | ON-SITE PLACEMENT SERVICES LTD           | \$140,596                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|  | SAYLER'S EMPLOYMENT & CONSULTING LTD     | \$90,000                              | \$56,268                              | \$0                                | \$0                                     |
|  | SCD INC.                                 | \$156,329                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
| WECAN COOPERATIVE                        | \$185,246                                | \$0                                   | \$0                                   | \$0                                |   |
| FeePAYERS<br>Étudiant indépendant        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,062,511                           | \$211,983                             | \$159,833                          | \$160,673                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$104,125                             | \$18,372                              | \$9,086  | \$9,086                                 |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | ALLIANCE OF MANUFACTURERS & EXPORTERS CA | \$0                                   | \$78,000                              | \$0  | \$0                                     |
|   | CONFEDERACY OF TREATY SIX FIRST NATIONS  | \$15,000                              | \$45,000                              | \$0  | \$0                                     |
|   | EMPLOY ABILITIES SOCIETY OF ALBERTA      | \$12,000                              | \$7,000                               | \$20,000   | \$20,000                                |
|   | EMPLOYABILITIES                          | \$0                                   | \$59,800                              | \$0  | \$0                                     |
|   | EXCEL LEARNING CONCEPTS                  | \$17,072                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ROTARY CLUB OF EDMONTON                  | \$10,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SAYLER'S EMPLOYMENT & CONSULTING LTD     | \$65,581                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | SKILLS CANADA ALBERTA                    | \$110,000                             | \$30,000                              | \$0  | \$0                                     |
|   | SKILLS CANADA ALBERTA (IN TRUST)         | \$55,000                              | \$8,625                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | SKILLS CANADA ALBERTA ASSOCIATION        | \$0                                   | \$0                                   | \$14,027   | \$74,410                                |
|  | TREATY SIX HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT BO | \$506,000                             | \$72,154                              | \$0  | \$6,955                                 |
|  | WOMEN'S ECONOMIC BUSINESS SOLUTIONS SOCI | \$56,000                              | \$42,000                              | \$0  | \$0                                     |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                      | BREDIN INSTITUTE - CENTRE FOR LEARNING   | \$0                                   | \$93,369                              | \$45,183   | \$54,319                                |
|  | DISTINCTIVE EMPLOYMENT COUNSELLING SERVI | \$42,177                              | \$42,177                              | \$46,862   | \$56,236                                |
|  | EMPLOY ABILITIES SOCIETY OF ALBERTA      | \$135,341                             | \$153,403                             | \$137,160  | \$166,969                               |
|  | FIRST NATIONS RESOURCE COUNCIL           | \$106,373                             | \$19,000                              | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$2,322                               | \$821,734  | \$1,036,566                             |
|  | MOTHER BEAR CONSULTING INC               | \$0                                   | \$0                                   | \$0  | \$49,506                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Regional Bi-Lateral Agreements<br>Accords régionaux bilatéraux | CONFEDERACY OF TREATY SIX FIRST NATIONS | \$5,245,358                           | \$5,700,735                           | \$5,636,072  | \$8,610,628                             |
|  | MOTHER BEAR CONSULTING INC              | \$0                                   | \$0                                   | \$119,073  | \$120,000                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | EDMONTON YMCA ENTERPRISE CENTRE         | \$284,016                             | \$46,532                              | \$0  | \$0                                     |
|  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$209,287                             | \$178,754                             | \$73,536   | \$85,566                                |
|  | LOKKEN CAREER TRAINING                  | \$274,167                             | \$23,781                              | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées      | CITIZEN TRAVEL LIMITED                  | \$3,060                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | COMPUTRONIX HOLDINGS LTD                | \$1,056                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | DEL POWER LTD.                          | \$1,362                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | HOLLAND INDUSTRIES LTD.                 | \$4,320                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | OUR HOUSE (EDMONTON) LTD                | \$4,860                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | PRO-AD AGENCIES LTD.                    | \$1,454                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|   |   |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | RILEYS REPRODUCTIONS AND PRINTING LTD.  | \$418                                 | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | SOCIETY FOR THE RETIRED & SEMI-RETIRED  | \$3,120                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | SUNNYLAND MARISOL DAYCARE LTD.          | \$1,303                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | THE CANADIAN RED CROSS NORTHERN ALBERTA | \$5,295                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | THE MUSTARD SEED STREET CHURCH          | \$10,727                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | UNIGLOBE GEO TRAVEL LTD.                | \$5,679                               | \$207                                 | \$0                                | \$0                                     |
|   | WILLIS CORROON MELLING LTD.             | \$2,993                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ACADEMY OF LEARNING                     | \$68,235                              | \$7,175                               | \$0                                | \$0                                     |
|   | ALBERTA BIG RIG DRIVER EDUCATION        | \$4,989                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | ALBERTA COLLEGE                         | \$36,921                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|   | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE              | \$472,384                             | \$35,118                              | \$0                                | \$0                                     |
|   | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE-EDMONTON     | \$154,281                             | \$40,805                              | \$0                                | \$0                                     |
|   | BREDIN INSTITUTE - CENTRE FOR LEARNING  | \$7,897                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Training<br>Formation  | CAREER DESIGNS INC                       | \$23,343                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CAREERS IN TRANSITION                    | \$214,914                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CDI COLLEGE OF BUSINESS & TECHNOLOGY-NOR | \$178,314                             | \$30,206                              | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CHAPALE CAREER CENTRE LTD.               | \$9,447                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CONCORDIA UNIVERSITY COLLEGE OF ALBERTA  | \$1,305                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CONTINUING EDUCATION                     | \$5,495                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON PUBLIC SCHOOLS                  | \$2,925                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON YMCA ENTERPRISE CENTRE          | \$6,150                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$2,116,856                           | \$2,760,119                           | \$470,603                          | \$471,016                               |
|                        | GRANT MAC EWAN COLLEGE                   | \$340                                 | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | LOKKEN CAREER TRAINING                   | \$207,799                             | \$170,887                             | \$0                                | \$0                                     |
|                        | NECHI TRAINING & HEALTH PROMOTIONS INSTI | \$80,419                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | NETWORK LEARNING MASTERS                 | \$160,195                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | NIEHAUS & ASSOCIATES INC                 | \$245,767                             | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | PRAXIS TRAINING INSTITUTE                | \$144,000                             | \$4,184                               | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Training<br>Formation          | PRODUCTIVITY POINT INTERNATIONAL         | \$218,852                             | \$65,823                              | \$0  | \$0                                     |
|                                | PSDN PERSONAL SUPPORT & DEVELOPMENT NETW | \$838,883                             | \$80,290                              | \$0  | \$0                                     |
|                                | SCD INC.                                 | \$262,775                             | \$87,356                              | \$0  | \$0                                     |
|                                | SLATE TRAINING CENTRE                    | \$366,580                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | THE CAREER COLLEGE                       | \$12,400                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$3,286                               | \$3,845                               | \$6,377  | \$6,377                                 |
| Youth<br>Jeunesse              | A-ALTA HOME & LIGHT INDUSTRIAL RENTALS L | \$1,600                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ABBOTTSFIELD RECREATION CENTRE SOCIETY   | \$0                                   | \$2,940                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ABBOTTSFIELD YOUTH PROJECT (ALBERTA SOCI | \$1,421                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | ABC BENEFITS CORPORATION                 | \$0                                   | \$11,541                              | \$0  | \$0                                     |
|                                | ABILITY CAREER & EMPLOYMENT SERVICES     | \$0                                   | \$0                                   | \$47,665   | \$91,818                                |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | ADVANIS FIELD RESEARCH (ADVANTAGE)       | \$0                                   | \$1,600                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA ASSN OF SERVICES FOR CHILDREN &  | \$0                                   | \$2,867                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA ASSOCIATION OF REGISTERED SOCIAL | \$0                                   | \$0                                   | \$6,034                            | \$6,034                                 |
|                        | ALBERTA AVENUE BUSINESS REVITALIZATION Z | \$148,160                             | \$6,176                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA BLUE CROSS                       | \$0                                   | \$0                                   | \$10,170                           | \$10,170                                |
|                        | ALBERTA BLUE CROSS PLAN                  | \$6,215                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA CANCER BOARD                     | \$0                                   | \$2,455                               | \$36,824                           | \$36,824                                |
|                        | ALBERTA COLLEGE                          | \$0                                   | \$0                                   | \$1,560                            | \$1,560                                 |
|                        | ALBERTA CONSERVATION ASSOCIATION         | \$0                                   | \$2,755                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA COUNCIL ON AGING                 | \$0                                   | \$0                                   | \$6,169                            | \$6,169                                 |
|                        | ALBERTA REHABILITATION COUNCIL FOR THE D | \$1,909                               | \$0                                   | \$4,944                            | \$4,944                                 |
|                        | ALBERTA SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SEX | \$1,545                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ALBERTA SOCIETY OF ENGINEERING TECHNOLOG | \$2,482                               | \$3,308                               | \$3,390                            | \$3,390                                 |
|                        | ALBERTA TRIATHLON ASSOCIATION            | \$0                                   | \$0                                   | \$2,147                            | \$2,147                                 |
|                        | ALBERTA VOCATIONAL COLLEGE               | \$252,104                             | \$18,746                              | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | ARBUTUS VOLUNTEER FOUNDATION             | \$3,310                               | \$4,632                               | \$3,178                            | \$3,178                                 |
|                        | AREA 3 COUNCIL OF COMMUNITY ORGANIZATION | \$0                                   | \$1,627                               | \$1,463                            | \$1,463                                 |
|                        | ASSOC. OF WORKERS COMPENSATION BOARDS OF | \$3,184                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ATLAS SYSTEMS GROUP LTD.                 | \$1,500                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BALWIN COMMUNITY LEAGUE                  | \$0                                   | \$0                                   | \$1,359                            | \$1,359                                 |
|                        | BELVEDERE DRUG & HOME CARE               | \$1,600                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BEN CALF ROBE SOCIETY                    | \$0                                   | \$2,702                               | \$2,966                            | \$2,966                                 |
|                        | BEVERAGE CONTAINER MANAGMENT BOARD       | \$0                                   | \$9,305                               | \$6,679                            | \$6,679                                 |
|                        | BEVERLY AFTER SCHOOL CARE SOCIETY        | \$0                                   | \$4,411                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | BISSELL CENTRE                           | \$9,887                               | \$15,291                              | \$11,967                           | \$11,967                                |
|                        | BOYLE MCCAULEY HEALTH CENTRE             | \$2,797                               | \$0                                   | \$2,848                            | \$2,848                                 |
|                        | BOYLE STREET MCCAULEY COMMUNITY NEWSPAPE | \$0                                   | \$2,316                               | \$2,373                            | \$2,373                                 |
|                        | BREDIN INSTITUTE - CENTRE FOR LEARNING   | \$57,343                              | \$79,644                              | \$35,682                           | \$58,150                                |
|                        | CAPITAL CARE GROUP                       | \$6,810                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CAPITAL CARE GROUP INC                   | \$0                                   | \$2,240                               | \$2,635                            | \$2,635                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | CAPITAL HEALTH AUTHORITY STD CENTRE      | \$0                                   | \$0                                   | \$1,785                            | \$1,785                                 |
|                        | CHANGE FOR CHILDREN ASSOCIATION (CFCA)   | \$3,531                               | \$3,529                               | \$3,616                            | \$3,616                                 |
|                        | CITADEL THEATRE                          | \$0                                   | \$2,972                               | \$2,884                            | \$2,884                                 |
|                        | CITY OF EDMONTON                         | \$44,617                              | \$42,933                              | \$27,146                           | \$27,146                                |
|                        | CJ PHARMACY LTD                          | \$1,400                               | \$1,400                               | \$1,585                            | \$1,585                                 |
|                        | CKUA RADIO                               | \$1,950                               | \$2,925                               | \$5,363                            | \$8,808                                 |
|                        | CKUA RADIO FOUNDATION                    | \$0                                   | \$4,875                               | \$2,769                            | \$2,769                                 |
|                        | CLAREVIEW DISTRICT AREA COUNCIL          | \$0                                   | \$2,928                               | \$1,469                            | \$1,469                                 |
|                        | COMMUNITY CONFERENCING ASSOCIATION (OF E | \$0                                   | \$0                                   | \$3,571                            | \$3,571                                 |
|                        | COMPCANADA TECHNOLOGY INTEGRATION INC    | \$2,945                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | COMPUTRONIX HOLDINGS LTD                 | \$0                                   | \$3,200                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CONCORDIA UNIVERSITY COLLEGE OF ALBERTA  | \$18,480                              | \$21,446                              | \$21,938                           | \$21,938                                |
|                        | CORPORATE COPY INC                       | \$1,600                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CREATIVE EMPLOYMENT DEVELOPMENT ASSOCIAT | \$84,914                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | CREATIVE MULTIMEDIA INCORPORATED         | \$3,338                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | D.J.R. FINANCIAL FOCUS                   | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | DICKENSFIELD BEAUTY SALON                | \$1,343                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | DIMENSIONS                               | \$10,293                              | \$27,095                              | \$24,680                           | \$24,680                                |
|                        | DISPENSARIES (1991) LIMITED              | \$0                                   | \$1,865                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | DISPENSARIES (1991) LTD                  | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ECOCITY SOCIETY                          | \$0                                   | \$882                                 | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ECONOMIC DEVELOPMENT EDMONTON            | \$6,964                               | \$2,440                               | \$2,689                            | \$2,689                                 |
|                        | EDMONTON 2000 MUSIC OF THE SPHERES CONFE | \$0                                   | \$2,382                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON AREA OUTDOOR COUNCIL            | \$9,323                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON BAR ASSOCIATION                 | \$2,913                               | \$2,895                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON CHINATOWN MULTICULTURAL CENTRE  | \$7,547                               | \$5,735                               | \$6,102                            | \$6,102                                 |
|                        | EDMONTON CHINESE PENTCOSTAL CHURCH       | \$2,497                               | \$4,632                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON CITY CENTRE CHURCH CORPORATION  | \$317,488                             | \$207,978                             | \$213,122                          | \$274,686                               |
|                        | EDMONTON COMMUNITY LOAN FUND             | \$0                                   | \$2,686                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EDMONTON CONCERT HALL FOUNDATION         | \$8,695                               | \$6,233                               | \$3,480                            | \$3,480                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | EDMONTON DOWNTOWN DEVELOPMENT CORPORATIO | \$1,975                               | \$0                                   | \$2,331  | \$2,331                                 |
|                        | EDMONTON ESKIMO FOOTBALL CLUB            | \$3,089                               | \$3,529                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | EDMONTON INTERNATIONAL STREET PERFORMERS | \$5,772                               | \$9,704                               | \$6,102  | \$6,102                                 |
|                        | EDMONTON JOHN HOWARD SOCIETY             | \$77,352                              | \$8,098                               | \$9,873  | \$9,873                                 |
|                        | EDMONTON KLONDIKE DAYS ASSOCIATION       | \$0                                   | \$4,514                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDMONTON NORDIC SKI CLUB                 | \$0                                   | \$10,146                              | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDMONTON PEOPLE IN NEED SHELTER SOCIETY  | \$14,206                              | \$10,587                              | \$18,080   | \$18,080                                |
|                        | EDMONTON PLAZA HOTEL INC                 | \$0                                   | \$1,485                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDMONTON POLICE SERVICE                  | \$80,540                              | \$39,052                              | \$36,794   | \$64,511                                |
|                        | EDMONTON SOCIAL PLANNING COUNCIL         | \$3,030                               | \$2,663                               | \$2,729  | \$2,729                                 |
|                        | EDMONTON SPCA                            | \$13,233                              | \$10,447                              | \$8,088  | \$8,088                                 |
|                        | EDMONTON SPORT COUNCIL                   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,093  | \$3,093                                 |
|                        | EDMONTON SYMPHONY SOCIETY                | \$7,084                               | \$6,543                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | EDMONTON WOMEN'S SHELTER LTD             | \$0                                   | \$2,222                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ELEVEN ENGINEERING INCORPORATED          | \$0                                   | \$0                                   | \$1,343  | \$1,343                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |   |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | ELIZABETH FRY SOCIETY OF EDMONTON         | \$0                                   | \$2,079                               | \$3,065                            | \$3,065                                 |
|                        | EMOS SOCIETY OF EDMONTON                  | \$3,531                               | \$3,529                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | EMPLOY ABILITIES SOCIETY OF ALBERTA       | \$5,715                               | \$0                                   | \$6,328                            | \$6,328                                 |
|                        | ENVIRONMENTAL LAW CENTRE (ALBERTA) SOCIE  | \$2,331                               | \$9,225                               | \$6,328                            | \$6,328                                 |
|                        | EXECMAIL INC                              | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811                            | \$1,811                                 |
|                        | FEESA, AN ENVIRONMENTAL EDUCATION SOCIETY | \$3,200                               | \$3,198                               | \$3,277                            | \$3,277                                 |
|                        | FIELD ATKINSON PERRATON                   | \$1,400                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | FIRST BAPTIST CHURCH                      | \$0                                   | \$0                                   | \$6,554                            | \$6,554                                 |
|                        | FIRST NIGHT FESTIVAL SOCIETY              | \$2,427                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | FOUR WINDS ENTERPRISES CORP.              | \$0                                   | \$0                                   | \$15,674                           | \$15,674                                |
|                        | FREE WILL PLAYERS THEATRE GUILD           | \$0                                   | \$1,985                               | \$15,142                           | \$15,142                                |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS   | \$10,181                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | GARMENT INDUSTRY INITIATIVES COMMITTEE    | \$61,156                              | \$218,829                             | \$7,040                            | \$7,040                                 |
|                        | GLENGARRY COMMUNITY LEAGUE                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,424                            | \$1,424                                 |
|                        | GOVERNING COUNCIL OF CANADA/THE SALVATIO  | \$9,332                               | \$10,153                              | \$6,307                            | \$6,307                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme       | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |                                       |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | HENDERSON INGLIS PARTRIDGE ARCHITECTS | \$0                                   | \$1,200                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | HIGHLANDS COMMUNITY LEAGUE            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,463                            | \$1,463                                 |
|                        | HOLLAND ROTH ARCHITECTS               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,549                            | \$1,549                                 |
|                        | INFOWARD INC                          | \$0                                   | \$0                                   | \$1,613                            | \$1,613                                 |
|                        | INTEGRATED SYSTEMS APPLICATIONS CORP  | \$4,509                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | INTERBASE INCORPORATED                | \$0                                   | \$0                                   | \$3,509                            | \$3,509                                 |
|                        | JOHN HOWARD SOCIETY OF ALBERTA        | \$3,089                               | \$6,176                               | \$3,164                            | \$3,164                                 |
|                        | JOHNSON CONTROLS WORLD SERVICES LTD   | \$1,600                               | \$821                                 | \$883                              | \$883                                   |
|                        | KARA FAMILY SUPPORT CENTRE SOCIETY    | \$0                                   | \$6,076                               | \$3,328                            | \$3,328                                 |
|                        | KILLARNEY COMMUNITY LEAQUE            | \$0                                   | \$0                                   | \$1,345                            | \$1,345                                 |
|                        | LATITUDE 53 SOCIETY OF ARTISTS        | \$0                                   | \$2,509                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | LEGAL AID SOCIETY OF ALBERTA          | \$20,699                              | \$17,561                              | \$11,317                           | \$11,317                                |
|                        | LITTLE BITS RIDING CLUB               | \$1,400                               | \$1,400                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | LOKKEN CAREER TRAINING                | \$155,000                             | \$763,883                             | \$203,397                          | \$234,980                               |
|                        | MANASC ISAAC ARCHITECTS LTD           | \$0                                   | \$2,415                               | \$3,622                            | \$3,622                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme           | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | MCCAULEY COMMUNITY AFTER SCHOOL CARE ASS  | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | MCCAULEY COMMUNITY LEAGUE                 | \$0                                   | \$0                                   | \$2,543  | \$2,543                                 |
|                        | MEDI-DRUGS (EDMONTON) LTD                 | \$1,600                               | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MICHAEL PAVONE PAINTING                   | \$0                                   | \$0                                   | \$5,029  | \$5,029                                 |
|                        | MOOSE LAKE PENTECOSTAL YOUTH CAMP SOCIETY | \$1,400                               | \$1,764                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | MOTHER BEAR CONSULTING INC                | \$311,157                             | \$189,553                             | \$166,759  | \$168,686                               |
|                        | MOVEMENTS: THE AFRO-CARIBBEAN DANCE GUI   | \$0                                   | \$347                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | MUTLIPLS SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA EDM  | \$0                                   | \$0                                   | \$3,124  | \$3,124                                 |
|                        | NATIVE COUNSELLING SERVICES OF ALBERTA    | \$0                                   | \$1,225                               | \$2,729  | \$2,729                                 |
|                        | NECHI TRAINING & HEALTH PROMOTIONS INSTI  | \$0                                   | \$0                                   | \$3,170  | \$3,170                                 |
|                        | NETWORK LEARNING MASTERS                  | \$148,379                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTHEAST YOUTH PROJECT SOCIETY           | \$0                                   | \$2,647                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORWOOD COMMUNITY SERVICE CENTRE          | \$7,168                               | \$7,720                               | \$4,548  | \$4,548                                 |
|                        | ON-SITE PLACEMENT SERVICES LTD            | \$6,155                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | OUR HOUSE (EDMONTON) LTD                  | \$3,089                               | \$3,529                               | \$3,283  | \$3,283                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | PARK DEROGHIE COATINGS LTD               | \$0                                   | \$3,900                               | \$3,852  | \$3,852                                 |
|                        | PARKDALE OUT OF SCHOOL CARE SOCIETY      | \$0                                   | \$6,733                               | \$10,306   | \$10,306                                |
|                        | POUNDMAKER'S LODGE                       | \$5,203                               | \$5,997                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PSC PAYMENT SYSTEMS CORPORATION          | \$1,331                               | \$1,434                               | \$1,465  | \$1,465                                 |
|                        | REIDMORE BOOKS INC.                      | \$1,173                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RENASCENCE HOMES ASSOCIATION             | \$5,119                               | \$3,529                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | RIVERBEND GARDENS                        | \$1,485                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIVERDALE COMMUNITY LEAGUE               | \$1,263                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ROSEWOOD MANAGEMENT & DEVELOPMENT LTD    | \$0                                   | \$0                                   | \$1,912  | \$1,912                                 |
|                        | SACRED HEART PARISH                      | \$2,896                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SACRED HEART SCHOOL ADVISORY SOCIETY     | \$4,454                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SAYLER'S EMPLOYMENT & CONSULTING LTD     | \$372,653                             | \$445,612                             | \$235,350  | \$239,998                               |
|                        | SAYLER'S EMPLOYMENT AND CONSULTING LTD   | \$100,495                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOCIETY OF NORTHERN ALBERTA PRINT ARTIST | \$2,648                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ST FRANCIS OF ASSISI SCHOOL COUNCIL SOCI | \$0                                   | \$0                                   | \$1,463  | \$1,463                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | ST MICHAEL'S CEMETARY                    | \$10,152                              | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | ST. MICHAEL'S CEMETERY                   | \$0                                   | \$0                                   | \$3,616                            | \$3,616                                 |
|                        | SUNSTAR NURSERIES LTD                    | \$3,090                               | \$2,286                               | \$1,587                            | \$1,587                                 |
|                        | SUPER FORTUNA ENTERPRISES LTD            | \$1,600                               | \$616                                 | \$1,811                            | \$1,811                                 |
|                        | TELECOMMUNICATIONS RESEARCH LABORATORIES | \$3,330                               | \$6,838                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE BUSINESS LINK/LIAISON ENTREPRISE     | \$0                                   | \$2,295                               | \$4,745                            | \$4,745                                 |
|                        | THE COHOS EVAMY PARTNERS                 | \$1,411                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE EDMONTON ART GALLERY                 | \$6,137                               | \$6,176                               | \$6,248                            | \$6,248                                 |
|                        | THE LEGAL AID SOCIETY OF ALBERTA         | \$2,265                               | \$4,950                               | \$13,707                           | \$13,707                                |
|                        | THE RED ROAD HEALING SOCIETY             | \$0                                   | \$0                                   | \$5,528                            | \$5,528                                 |
|                        | THE SALVATION ARMY                       | \$1,200                               | \$2,200                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE SALVATION ARMY DIVISIONAL HQ (ALTA)  | \$0                                   | \$0                                   | \$2,260                            | \$2,260                                 |
|                        | THE WESTIN HOTEL EDMONTON                | \$1,600                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | THE WORKS INTERNATIONAL VISUAL ARTS SOCI | \$20,172                              | \$18,968                              | \$14,464                           | \$14,464                                |
|                        | TIMBERLINE FOREST INVENTORY CONSULTANTS  | \$6,000                               | \$12,700                              | \$8,127                            | \$8,127                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est

Alberta

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures                       | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|
|                        |  |                                       |                                       | Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 |   |
| Youth<br>Jeunesse      | TOWARDS WORK INC                         | \$0                                   | \$142,120                             | \$0                                | \$0                                     |
|                        | TREATY SIX HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT BO | \$0                                   | \$6,837                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF ST JOSAP | \$0                                   | \$0                                   | \$2,712                            | \$2,712                                 |
|                        | UKRAINIAN CATHOLIC EPISCOPAL CORP OF WES | \$3,108                               | \$11,640                              | \$5,339                            | \$5,339                                 |
|                        | UNITED WAY ALBERTA CAPITAL REGION        | \$0                                   | \$2,399                               | \$2,407                            | \$2,407                                 |
|                        | VUE WEEKLY                               | \$1,600                               | \$0                                   | \$0                                | \$0                                     |
|                        | WECAN COOPERATIVE                        | \$0                                   | \$41,360                              | \$78,538                           | \$78,538                                |
|                        | WESTERN CARNIVAL DEVELOPMENT ASSOCIATION | \$3,531                               | \$6,749                               | \$6,554                            | \$6,554                                 |
|                        | WINGS OF PROVIDENCE SOCIETY              | \$3,531                               | \$0                                   | \$3,616                            | \$3,616                                 |
|                        | WMC MANAGEMENT SERVICES ALBERTA LTD      | \$0                                   | \$0                                   | \$3,396                            | \$3,396                                 |
|                        | YMCA (DOWNTOWN EDMONTON)                 | \$0                                   | \$2,867                               | \$0                                | \$0                                     |
|                        | YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF EDM | \$12,187                              | \$18,563                              | \$0                                | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q10, Edmonton Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$19,233,787                          | \$13,422,638                          | \$9,092,571  | \$12,658,837                            |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | CHRYSALIS                               | \$273,178                             | \$10,440                              | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$698,440                             | \$144,368                             | \$128,193  | \$138,986                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$44,336                              | \$3,288                               | \$4,326  | \$4,326                                 |
| Opportunities Fund<br>Fonds d'intégration                               | CHRYSALIS                               | \$136,987                             | \$29,714                              | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$3,375                               | \$8,325                               | \$600,273  | \$746,828                               |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$182,132                             | \$104,091                             | \$62,637   | \$83,162                                |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | DR.W.M.AMIRAUULT                        | \$1,300                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | CHRYSALIS                               | \$12,438                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | EDMONTON CATHOLIC SCHOOL                | \$2,566                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$1,664,199                           | \$2,051,694                           | \$365,976  | \$366,716                               |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$0                                   | \$3,447                               | \$2,269  | \$2,269                                 |
| Youth<br>Jeunesse   | ALBERTA PIONEER RAILWAY ASSOCIATION     | \$3,531                               | \$3,529                               | \$3,314  | \$3,314                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | AREA 17 COUNCIL                          | \$2,997                               | \$2,420                               | \$1,464  | \$1,464                                 |
|                        | B L DRUG LTD                             | \$1,513                               | \$1,164                               | \$1,327  | \$1,327                                 |
|                        | BANNERMAN COMMUNITY LEAQUE               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,469  | \$1,469                                 |
|                        | BELVEDERE DRUG & HOME CARE               | \$0                                   | \$0                                   | \$1,811  | \$1,811                                 |
|                        | CAERNARVON COMMUNITY LEAGUE              | \$0                                   | \$1,349                               | \$1,463  | \$1,463                                 |
|                        | CALDER AFTER SCHOOL CARE                 | \$3,089                               | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | CANADIAN ARAB FRIENDSHIP ASSOCIATION     | \$0                                   | \$0                                   | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | CANADIAN NATURE FEDERATION               | \$3,089                               | \$2,099                               | \$3,119  | \$3,119                                 |
|                        | CARLISLE COMMUNITY LEAQUE                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,582  | \$1,582                                 |
|                        | CASTLEDOWNS IDA DRUG CENTRE              | \$1,545                               | \$1,240                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHRYSALIS                                | \$48,771                              | \$148,500                             | \$170,669  | \$198,108                               |
|                        | D.C. CONNECTIONS INC                     | \$521                                 | \$1,619                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DARLENE SAMORIDNY REGISTRATIONS          | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DICKINSFIELD AMITY HOUSE                 | \$0                                   | \$3,088                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | E LOUISE ECCLESTON PROFESSIONAL CORPORAT | \$0                                   | \$1,234                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | EDMONTON EVERGREEN COMMUNITY ASSOCIATION | \$8,183                               | \$2,647                               | \$3,045  | \$3,045                                 |
|                        | EDMONTON HIRE-A-STUDENT COMMITTEE        | \$7,985                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EMMANUEL COMMUNITY REFORMED CHURCH       | \$3,242                               | \$3,238                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | EVERGREEN MOBILE HOME PARK               | \$0                                   | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GRAND TRUNK RECREATION COUNCIL ONE SOCIE | \$0                                   | \$1,764                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | HUMPTY'S FAMILY RESTAURANT/343727 ALBERT | \$0                                   | \$734                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | INSTITUTE FOR THE ADVANCEMENT OF ABORIGI | \$0                                   | \$0                                   | \$2,966  | \$2,966                                 |
|                        | KEYANO DAY CARE                          | \$2,869                               | \$0                                   | \$2,373  | \$2,373                                 |
|                        | LORELEI BEAUMARIS COMMUNITY LEAGUE       | \$1,363                               | \$1,312                               | \$1,463  | \$1,463                                 |
|                        | METIS REGIONAL COUNCIL IV                | \$0                                   | \$2,154                               | \$6,328  | \$6,328                                 |
|                        | MISTER TURF INC                          | \$0                                   | \$2,400                               | \$4,126  | \$4,126                                 |
|                        | NATIVE COUNSELLING SERVICES OF ALBERTA   | \$4,104                               | \$16,202                              | \$4,904  | \$4,904                                 |
|                        | NORTH EAST CHILD CARE SOCIETY            | \$0                                   | \$0                                   | \$3,119  | \$3,119                                 |
|                        | NORTHGATE SENIOR CITIZENS ASSOCIATION    | \$2,625                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | PROTEGRA INC                             | \$3,154                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SAVE-ON-FOODS & DRUGS #6610              | \$1,200                               | \$1,200                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SEQUOIA SYSTEMS INC                      | \$0                                   | \$868                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHOPPERS DRUG MART                       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,523  | \$1,523                                 |
|                        | ST MICHAEL'S EXTENDED CARE CENTRE SOC.   | \$0                                   | \$6,179                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ST MICHAEL'S EXTENDED CARE CENTRE SOCIET | \$0                                   | \$0                                   | \$9,667  | \$9,667                                 |
|                        | ST MICHAEL'S HEALTHCARE SERVICES         | \$0                                   | \$2,607                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | ST. MICHAEL'S HEALTH CARE SERVICES       | \$6,354                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SURPRISE LAKE CAMP SOCIETY               | \$1,200                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | THE ASSOCIATION FOR EVERGREEN YOUTH      | \$0                                   | \$5,073                               | \$2,413  | \$2,413                                 |
|                        | THE CAPITAL CARE GROUP                   | \$0                                   | \$0                                   | \$2,635  | \$2,635                                 |
|                        | THE DRUG STORE (CASTLEDOWNS)             | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | UNITY CENTRE OF NORTHEAST EDMONTON       | \$3,707                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WAL-MART PHARMACY #3028                  | \$709                                 | \$0                                   | \$1,585  | \$1,585                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q11, Edmonton Nord  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |                                 | \$3,135,303                           | \$2,569,487                           | \$1,405,983  | \$1,612,035                             |
|                        |                                 | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | BREAKTHROUGH PERFORMANCE INC            | \$144,621                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LA SOCIETE EDUCATIVE DE L'ALBERTA       | \$160,864                             | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | PERFORMA INTERNATIONAL                  | \$47,310                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$608,322                             | \$118,573                             | \$116,756  | \$130,305                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$107,475                             | \$10,421                              | \$0  | \$0                                     |
| Job Opportunities<br>Perspectives d'emploi                              | RELIABLE ENGINE SERVICES LTD            | \$479                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | LJR CONSULTING SERVICES/657434 ALBERTA L | \$90,000                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$0                                   | \$0                                   | \$682,015  | \$815,589                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$271,741                             | \$158,606                             | \$115,583  | \$150,969                               |
|  | PERFORMA INTERNATIONAL                   | \$36,631                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées      | AAWARD MOVING                            | \$747                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | ACCESS - THE EDUCATION STATION           | \$1,739                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LIMITED       | \$6,336                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|  | ALBERTA SCHOOL OF DRAFTING               | \$3,555                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | ALCAN PLASTICS INC.                     | \$1,960                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | APEX GROUP INC                          | \$5,876                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ARMORTHANE COATINGS EDMONTON SOUTH LTD. | \$748                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | B.W. RIG REPAIR & SUPPLY                | \$2,464                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BETTIS CANADA LTD.                      | \$900                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | BITNER LAW OFFICE                       | \$4,591                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CANADIAN COURSEWARE DEVELOPMENT CORP.   | \$7,155                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | HARISH BHASIN, ENG.                     | \$600                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KAPERS KUSTOM ENTERTAINMENT             | \$2,105                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | KENNEDY APPRAISALS LTD                  | \$3,766                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | LAKEWOOD CHEV OLDS                      | \$3,220                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | OFX INC./GROWER DIRECT                  | \$0                                   | \$0                                   | \$4,640  | \$8,800                                 |
|   | PARKWOOD HOMES                          | \$2,140                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | T.C. STEEL LTD.                         | \$1,489                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | THE BACKDROP CO.                        | \$8,526                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme                                      | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | THERMALTEC WINDOWS & EXTERIORS INC.                                  | \$2,979                               | \$1,645                               | \$0  | \$0                                     |
|   | TRAC CYLINDER HEAD REBUILDERS LTD.                                   | \$3,674                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | VERSA SERVICES LTD.  | \$132                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WESTECH PRECISION SERVICES   | \$3,561                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | WHITEMUD IRONWORKS LIMITED   | \$6,085                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | ALBERTA SCHOOL OF DRAFTING   | \$54,339                              | \$16,146                              | \$0  | \$0                                     |
|   | ALBERTA TRUCK & CAR DRIVING SCHOOL                                   | \$605                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | CDI COLLEGE OF BUSINESS & TECHNOLOGY-MIL                             | \$84,996                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS                              | \$1,490,457                           | \$2,045,914                           | \$510,741  | \$510,741                               |
|   | GRANT MACEWAN COMMUNITY COLLEGE<br>LA SOCIETE EDUCATIVE DE L'ALBERTA | \$65<br>\$216,340                     | \$0<br>\$33,713                       | \$0<br>\$0   | \$0<br>\$0                              |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes         | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Worksharing<br>Travail partagé | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$168                                 | \$65,305                              | \$47,497   | \$64,947                                |
| Youth<br>Jeunesse              | 790 CFCW                                | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | AAMCO TRANSMISSIONS X                   | \$562                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | ACADEMY INSURANCE AGENCY LTD            | \$700                                 | \$1,225                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ACTION ELECTRICAL LTD                   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,449  | \$1,449                                 |
|                                | AGA KHAN ISMAILI COUNCIL FOR EDMONTON   | \$0                                   | \$0                                   | \$2,480  | \$2,480                                 |
|                                | AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LIMITED      | \$6,130                               | \$6,028                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ALBERTA CUSTOM GOLF & REPAIR INC        | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                                | ALBERTA SCHOOL OF DRAFTING              | \$109,524                             | \$275,197                             | \$10,985   | \$23,218                                |
|                                | ANDREW BATEMAN PAINTING                 | \$3,584                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | ATLAS ALLOYS                            | \$2,280                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                                | AVONMORE COMMUNITY LEAGUE               | \$0                                   | \$1,119                               | \$1,384  | \$1,384                                 |
|                                | BISSET AFTERSCHOOL CARE & DAYCARE       | \$0                                   | \$3,529                               | \$3,616  | \$3,616                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | BLACK ACHIEVEMENT AWARDS SOCIETY OF ALBE | \$0                                   | \$3,529                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | BURNEWOOD COMMUNITY LEAGUE               | \$1,465                               | \$2,492                               | \$2,898  | \$2,898                                 |
|                        | C-FER TECHNOLOGIES INC                   | \$3,552                               | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CANDN ENVIRONMENTAL EQUIP & ENGINEERING  | \$0                                   | \$2,991                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CAPITAL CITY SAVINGS & CREDIT UNION LIMI | \$5,471                               | \$3,492                               | \$7,429  | \$7,429                                 |
|                        | CEL CORPORATION                          | \$600                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CENTRE CULTUREL MARIE-ANNE GABOURY       | \$0                                   | \$3,308                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CERTIFIED RENTALS INC                    | \$0                                   | \$3,040                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHINA ALLIANCE PRESS (CANADA) INC        | \$7,061                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | CLASSIC QUALITY CARBURETORS & AUTO PARTS | \$0                                   | \$970                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | COLLEGE LAWN & GARDEN CARE               | \$0                                   | \$0                                   | \$3,619  | \$3,619                                 |
|                        | COLT ENGINEERING CORPORATION             | \$7,050                               | \$6,198                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DATA BUSINESS FORMS                      | \$0                                   | \$3,807                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | DATA STAR EDUCATION SYSTEMS SERVICES INC | \$3,640                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DAVIS BLUEPRINT REPRODUCTIONS INC        | \$1,285                               | \$1,480                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | DB ROBINSON & ASSOCIATES LTD.           | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | DESTINATIONS CANADA OUEST               | \$0                                   | \$2,895                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | EAGLE ROCK GOLF COURSE LTD              | \$7,318                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDMONTON FENCING CLUB (1982)            | \$5,818                               | \$7,286                               | \$5,520  | \$5,520                                 |
|                        | EDMONTON SOUTHWOOD COMMUNITY LEAGUE     | \$2,467                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EVANGEL PENTECOSTAL ASSEMBLY            | \$7,103                               | \$7,058                               | \$6,328  | \$6,328                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$4,531                               | \$0                                   | \$1,500  | \$1,500                                 |
|                        | GARDEN CENTRAL SOILS SUPPLIES LTD       | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GATEWAY CHRISTIAN CHURCH                | \$3,552                               | \$1,985                               | \$2,034  | \$2,034                                 |
|                        | GATEWAY WINDOWS MFG INC                 | \$1,162                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | GRACE BIBLE CHURCH                      | \$3,531                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HOME HEALTH CARE SOLUTIONS INC          | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | KAROL KREMIC                            | \$648                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KING EDWARD PARK COMMUNITY LEAGUE       | \$2,609                               | \$3,088                               | \$1,582  | \$1,582                                 |
|                        | KNOTTWOOD COMMUNITY LEAGUE              | \$1,243                               | \$3,980                               | \$2,916  | \$2,916                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | L'ASSOCIATION LA GIRANDOLE D'EDMONTON    | \$0                                   | \$7,058                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|                        | LA SOCIETE ALBERTAINE FINANSART DE CONSU | \$0                                   | \$0                                   | \$2,260  | \$2,260                                 |
|                        | LA SOCIETE CULTURELLE MAMOWAPIK          | \$0                                   | \$0                                   | \$2,373  | \$2,373                                 |
|                        | LA SOCIETE EDUCATIVE DE L'ALBERTA        | \$0                                   | \$64,227                              | \$76,388   | \$118,589                               |
|                        | LEDUC SMOKIES CANOE & KAYAK CLUB         | \$3,531                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | LES BUCHERONS                            | \$700                                 | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MAGNA IV ENGINEERING LTD                 | \$0                                   | \$1,600                               | \$8,712  | \$8,712                                 |
|                        | MIDFORM INDUSTRIES LTD                   | \$1,185                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MILL WOODS P.A.T.C.H PLACE SOCIETY       | \$6,898                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MILLHURST COMMUNITY LEAGUE               | \$2,680                               | \$2,702                               | \$2,926  | \$2,926                                 |
|                        | MILLWOODS EVANGELICAL FREE CHURCH        | \$3,531                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | MILLWOODS JOB FAIR                       | \$0                                   | \$0                                   | \$5,463  | \$5,463                                 |
|                        | NACEL CANADA INC                         | \$0                                   | \$2,277                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORALTA FABRICATORS (1998)LTD.           | \$2,431                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | NORTH MILLBOURNE COMMUNITY LEAGUE        | \$2,719                               | \$3,088                               | \$1,384  | \$1,384                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | PAKISTAN CANADA ASSOCIATION OF EDMONTON  | \$0                                   | \$2,512                               | \$3,164  | \$3,164                                 |
|                        | PIONEER MEADOWS GOLF COURSE LTD          | \$1,550                               | \$1,500                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | PRAIRIE NORTH CONSTRUCTION LTD           | \$0                                   | \$0                                   | \$2,717  | \$2,717                                 |
|                        | PSL PARTITION SYSTEMS LTD.               | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RAINBOW DAY CARES LTD                    | \$4,006                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | RIVERDALE OUT OF SCHOOL CARE DAYCARE     | \$0                                   | \$1,400                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | RNG CONTROLS                             | \$0                                   | \$0                                   | \$1,323  | \$1,323                                 |
|                        | SABATINI GEOTECHNICAL INC                | \$1,600                               | \$1,560                               | \$3,484  | \$3,484                                 |
|                        | SHEPHERD'S CARE FOUNDATION               | \$6,838                               | \$3,419                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHOPPERS DRUG MART #319                  | \$0                                   | \$0                                   | \$1,415  | \$1,415                                 |
|                        | SOCIETE CULTURELLE MAMOWAPIK             | \$3,089                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOCIETY FOR SELECTIONS: A CAREER SUPPORT | \$6,215                               | \$5,244                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SSK INVESTMENTS LTD                      | \$1,600                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | ST THERESA'S PARISH                      | \$3,510                               | \$2,503                               | \$2,136  | \$2,136                                 |
|                        | THE MEADOWS COMMUNITY LEAGUE             | \$2,701                               | \$2,636                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q12, Edmonton Sud Est  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | THE WIND SHOPPE/526269 ALBERTA LTD       | \$0                                   | \$1,600                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | THURBER ENGINEERING LTD                  | \$6,951                               | \$9,500                               | \$17,402   | \$17,402                                |
|                        | TOTAL DISTRIBUTORS INC.                  | \$3,000                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | VALUE DRUG MART/FRANCENE ENTERPRISES LTD | \$1,600                               | \$1,355                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | VOICE CONTRUCTION LTD                    | \$1,600                               | \$1,100                               | \$4,981  | \$4,981                                 |
|                        | WAL MART PHARMACY CAPILANO #3026         | \$884                                 | \$0                                   | \$1,627  | \$1,627                                 |
|                        | WILLIAMS MOVING & STORAGE LTD            | \$7,039                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WOODVALE COMMUNITY LEAGUE                | \$1,243                               | \$0                                   | \$1,458  | \$1,458                                 |
|                        | ZCL COMPOSITE INC                        | \$860                                 | \$1,380                               | \$0  | \$0                                     |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |  | \$3,664,308                           | \$2,917,781                           | \$1,673,801  | \$1,932,354                             |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q13, Edmonton Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes  | Recipient<br>Nom de l'organisme         | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Employment Assistance<br>Aide à l'emploi                                | KRISTA JASPER                           | \$35,000                              | \$7,763                               | \$0  | \$0                                     |
| Feepayers<br>Étudiant indépendant                                       | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$533,070                             | \$119,692                             | \$114,632  | \$121,980                               |
| Job Creation Partnerships<br>Partenariats pour la création<br>d'emplois | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$42,060                              | \$12,520                              | \$6,840  | \$6,840                                 |
| Job Creation<br>Création d'emplois                                      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS | \$4,059                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du<br>travail       | ALLAN DOUGLAS & ASSOCIATES              | \$77,800                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q13, Edmonton Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes   | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Labour Market Partnership<br>Partenariats du marché du travail | DIVERSITY & EQUITY NETWORK OF NORTHERN A | \$0                                   | \$0                                   | \$8,400  | \$24,000                                |
|  | PNG PROMOTIONS                           | \$11,670                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Other<br>Autres  | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$3,911                               | \$0                                   | \$565,387  | \$731,560                               |
| Self-Employment Assistance<br>Aide au travail indépendant      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$254,407                             | \$196,589                             | \$126,977  | \$160,691                               |
| Strategic Partnership<br>Partenariat stratégique               | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$5,678                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées      | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,665                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q13, Edmonton Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes                                    | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Targeted Wage Subsidies<br>Subventions salariales ciblées | NATIONAL PROCESS EQUIPMENT               | \$0                                   | \$0                                   | \$11,538   | \$11,538                                |
|   | ZALMAN MILLWRIGHT SERVICES LTD.          | \$12,504                              | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
| Training<br>Formation                                     | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,323,223                           | \$1,520,194                           | \$279,037  | \$279,037                               |
| Worksharing<br>Travail partagé                            | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,763                               | \$4,352                               | \$959  | \$959                                   |
| Youth<br>Jeunesse   | 4-H FOUNDATION OF ALBERTA                | \$7,506                               | \$5,600                               | \$3,164  | \$3,164                                 |
|   | 706236 ALBERTA LTD                       | \$2,100                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|   | ASPEN GARDENS COMMUNITY LEAGUE           | \$0                                   | \$1,544                               | \$2,856  | \$2,856                                 |
|   | BLUE QUILL COMMUNITY LEAGUE              | \$7,103                               | \$3,529                               | \$3,616  | \$3,616                                 |
|   | BRANDER GARDENS AFTER SCHOOL PARENTS ASS | \$3,531                               | \$3,485                               | \$3,616  | \$3,616                                 |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q13, Edmonton Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | CALLINGWOOD/LYMBURN COMMUNITY LEAGUE     | \$1,241                               | \$1,351                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | CHABAD LUBAVITCH OF EDMONTON             | \$2,664                               | \$2,647                               | \$2,712  | \$2,712                                 |
|                        | CHRIS FORREST PAINTING                   | \$0                                   | \$0                                   | \$1,957  | \$1,957                                 |
|                        | CHRISTOPEHER S. YAU                      | \$0                                   | \$825                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        | DDES CORP                                | \$0                                   | \$0                                   | \$1,358  | \$1,358                                 |
|                        | DDH PLANTSCAPES                          | \$1,500                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | EDMONTON AFTER SCHOOL CARE ASSOCIATION   | \$9,286                               | \$9,264                               | \$9,492  | \$9,492                                 |
|                        | ELMWOOD COMMUNITY LEAGUE                 | \$1,385                               | \$0                                   | \$2,768  | \$2,768                                 |
|                        | FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS  | \$1,130                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | HERITAGE IDA DRUGS/401540 ALBERTA LTD    | \$0                                   | \$0                                   | \$3,486  | \$3,486                                 |
|                        | J & G PHARMACY LTD                       | \$0                                   | \$0                                   | \$1,018  | \$1,018                                 |
|                        | JASPER PARK COMMUNITY LEAGUE             | \$1,487                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | KENT WERNER PAINTING                     | \$0                                   | \$3,637                               | \$3,622  | \$3,622                                 |
|                        | KNIGHTS OF COLUMBUS TROJANS SOCCER ASSOC | \$2,207                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | PERRY LASTIWKA PAINTING                  | \$0                                   | \$3,129                               | \$0  | \$0                                     |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: Q13, Edmonton Sud Ouest  
 Alberta  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

| Programs<br>Programmes | Recipient<br>Nom de l'organisme          | Expenditures<br>Dépenses<br>1997-1998 | Expenditures<br>Dépenses<br>1998-1999 | Expenditures<br>Dépenses<br>04-99<br>to à<br>12-99 | Commitments<br>Engagements<br>1999-2000 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Youth<br>Jeunesse      | RIVER WEST CHRISTIAN CHURCH              | \$0                                   | \$1,760                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SHELF SHOP (RENOVATIONS)                 | \$750                                 | \$2,395                               | \$1,982  | \$1,982                                 |
|                        | SMORDIN'S HEALTH & HOMECARE PHARMACY     | \$1,600                               | \$1,359                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | SOUTHSIDE CHURCH OF THE NAZARENE         | \$3,531                               | \$0                                   | \$0  | \$0                                     |
|                        | WEST EDMONTON CHRISTIAN ASSEMBLY         | \$0                                   | \$3,529                               | \$0  | \$0                                     |
|                        | WEST END DAY CARE SOCIETY                | \$2,253                               | \$2,950                               | \$3,006  | \$3,006                                 |
|                        | WHITEMUD HILLS HOMEOWNERS ASSOCIATION LT | \$0                                   | \$0                                   | \$7,096  | \$7,096                                 |
|                        | YELLOWBIRD PHARMACY LTD                  | \$1,200                               | \$675                                 | \$0  | \$0                                     |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |
|                        |  | \$2,357,284                           | \$1,908,789                           | \$1,165,519  | \$1,388,354                             |
|                        |  | =====                                 | =====                                 | =====  | =====                                   |

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.